TALVIVAARAN KAIVOSOSAKEYHTIÖ OYJ KONSERNITILINPÄÄTÖS 31.12.2012

SISÄLLYSLUETTELO

Hallituksen toimintakertomus ... 71
Konsernitase ... 83
Konsernin tuloslaskelma ... 84
Konsernin laaja tuloslaskelma ... 85
Laskelma konsernin oman pääoman muutoksista ... 86
Konsernin rahavirtalaskelma ... 87
1. Yleistä ... 88
2. Yhteenveto merkittävistä tilinpäätöksen laatimisperiaatteista ... 88
Laatimisperusta ... 88
Uusien ja muuttuneiden standardien ja tulkintojen soveltaminen ... 89
Konsernitilinpäätöksen laatiminen ... 89
Ulkomaan rahan määräiset erät ... 89
Aineelliset käyttöomaisuushyödykkeet ... 89
Aineettomat hyödykkeet ... 90
Biologiset hyödykkeet ... 90
Rahoitusvaroihin kuulumattomien omaisuuserien arvon alentuminen ... 91
Myytävänä olevat pitkäaikaiset omaisuuserät ... 91
Rahoitusvarat ... 91
Johdannaisinstrumentit ja suojauslaskenta ... 92
Vaihto-omaisuus ... 92
Myyntisaamiset ... 93
Vuokrasopimukset: konserni vuokralle ottajana ... 93
Rahavarat ... 93
Osakepääoma ... 93
Omat osakkeet ... 93
Osakeperusteiset maksut ... 93
Varaukset ... 93
Tulouttaminen ... 94
Ostovelat ja muut velat ... 94
Lainat ... 94
Tilikauden verotettavaan tuloon perustuvat verot ja laskennalliset verot ... 95
Työsuhde-etuudet ... 95
Avustukset ... 95
Segmenttiraportointi ... 95
3. Rahoitusriskien hallinta ... 95
4. Keskeiset kirjanpidolliset arviot ja harkintaan perustuvat ratkaisut ... 101
5. Segmentti-informaatio ... 102
6. Aineelliset käyttöomaisuushyödykkeet ... 103
7. Aineettomat hyödykkeet ... 104
8. Biologiset hyödykkeet ... 104
9. Sijoitukset osakkuusyrityksiin ... 105
10. Johdannaisinstrumentit ... 105
11. Myytävissä olevat rahoitusvarat ... 106
12. Myyntisaamiset ... 106
13. Muut saamiset ... 106
14. Vaihto-omaisuus ... 106
15. Rahavarat ... 106
16. Osakepääoma, osakeanti, ylikurssirahasto, sijoitetun vapaan oman pääoman rahasto, suojausrahasto ja muut rahastot ... 107
17. Kertyneet voittovarat ... 108
18. Omat osakkeet ... 108
19. Osakeperusteiset maksut ... 108
20. Lainat ... 110
21. Ennakkomaksut ... 112
22. Ostovelat ja muut velat ... 113
23. Laskennalliset verot ... 114
24. Varaukset ... 115
25. Liikevaihto ... 116
26. Liiketoiminnan muut tuotot ... 116
27. Valmiiden ja keskeneräisten tuotteiden varaston muutos ... 116
28. Materiaalit ja palvelut ... 116
29. Henkilöstökulut ... 116
30. Poistot ja arvonalentumiset ... 117
31. Liiketoiminnan muut kulut ... 117
32. Rahoitustuotot ... 117
33. Rahoituskulut ... 117
34. Tuloverot ... 118
35. Osakekohtainen tulos ... 119
36. Lähipiiritapahtumat ... 119
37. Liiketoimet määräysvallattomien omistajien kanssa ... 120
38. Tytäryritykset 31.12.2012 ... 120
39. Ehdolliset velat ja sitoumukset ... 121
40. Tilinpäätöspäivän jälkeiset tapahtumat ... 121
Emoyhtiön tilinpäätös (FAS) ... 123
Päiväys ja allekirjoitukset ... 132
Tilintarkastuskertomus ... 133

TALVIVAARAN KAIVOSOSAKEYHTIÖN TOIMINTAKERTOMUS 31.12.2012 PÄÄTTYNEELTÄ TILIKAUDELTA

TALVIVAARAN TOIMINTAKATSAUS

Maailmantalouden näkymät vaikuttivat nikkelin markkinahintaan

Maailmantalouden kasvunäkymät heijastuivat sekä nikkelin että muiden perusmetallien markkinahintoihin. Nikkelin hinta putosi 20 000 Yhdysvaltain dollarista tonnilta vuoden 2012 alussa noin 15 700 Yhdysvaltain dollariin tonnilta elokuussa, mikä oli alin taso sitten vuoden 2009 puolivälin. Hinnan laskuun vaikuttivat euroalueen paheneva talouskriisi ja hyödykkeiden kysynnän alentuneet kasvunäkymät etenkin Kiinassa. Vaikka nikkelin hinta palasi noin 17 000–18 000 Yhdysvaltain dollariin tonnilta vuoden lopulla, sen hintakehitys oli koko perusmetallisektorin heikoin vuonna 2012.

Maailmanlaajuinen primäärinikkelin kulutus kasvoi 4 prosenttia vuonna 2012 ja oli 1,66 miljoonaa tonnia, josta Kiinan kulutus oli noin 0,77 miljoonaa tonnia eli arviolta 45 prosenttia koko maailman markkinoista. Kiinan kysynnän kasvu hidastui noin 10 prosenttiin vuonna 2012 verrattuna 20 prosentin kasvuun vuonna 2011. (Lähde: CRU).

Maailmanlaajuinen primäärinikkelin tarjonta vuonna oli 1,71 miljoonaa tonnia, joten ylijäämää oli noin 46 000 tonnia. Kiina oli edelleen merkittävä nikkelin tuontimaa, ja Kiinan kulutus ylitti tarjonnan noin 0,31 miljoonalla tonnilla. Markkinoita leimasivat edelleen useiden mittavien greenfield-hankkeiden käyttöönottoon liittyvät viivästykset. (Lähde: CRU)

Euron ja Yhdysvaltain dollarin väliseen kurssiin vaikutti pääosin euroalueen kriisin kärjistyminen vuoden aikana. Keväällä euron ja Yhdysvaltain dollarin välinen kurssi oli 1,30–1,35, josta se laski alimmilleen noin 1,20 dollariin elokuussa ja palasi taas noin 1,30–1,35 tuntumaan vuoden lopulla.

Vesitasetilanne vaikutti merkittävästi tuotantoon ja toimintaan

Talvivaaran nikkelin tuotanto vuoden lopussa oli 12 916 tonnia (2011: 16 087 tonnia) ja sinkin tuotanto 25 867 tonnia (2011: 31 815 tonnia). Kaivosalueen vesitaseen hallinta oli merkittävä haaste Talvivaaralle koko vuoden 2012 ajan. Nopea lumien sulaminen ja ennätyksellisen runsaat sateet keväällä ja kesällä kasvattivat kaivosalueelle kertyneen ylimääräisen veden määrää. Haasteellisen vesitaseen vuoksi Talvivaaran oli keskeytettävä uuden malmin tuotanto syyskuussa 2012. Ylimääräinen vesi myös laimensi kiertoliuoksen metallipitoisuuksia ja heikensi metallien tuotantoa, ja lopulta vaikutti kipsisakka-altaan vuodon aiheutumiseen marraskuussa 2012.

Talvivaarassa toteutettiin vuoden aikana lukuisia toimia vesitaseen hallinnan parantamiseksi. Vuoden 2012 alussa asennettiin uusi prosessiveden kierrätysjärjestelmä, jolla vähennettiin raakaveden ottoa. Huhtikuussa yhtiö ilmoitti investoivansa sulfaattipitoisten vesien puhdistuksessa käytettävään käänteisosmoositeknologiaan. Kahden ensimmäisen käänteisosmoosiin perustuvan tuotantolinjan käyttöönotto marraskuussa mahdollistaa prosessiveden kierrätyksen tehostamisen ja raakaveden oton merkittävän vähentämisen. Kolmas tuotantolinja asennetaan vuoden 2013 keväällä. Näistä tehostamistoimista huolimatta kaivosalueen vesitilanne heikentyi vuoden edetessä, etenkin lumien nopean sulamisen ja ennätyksellisen runsaiden kesä- ja syyssateiden vuoksi. Ylimääräinen vesi kaivosalueella ja kiertoliuoksessa laimensi liuoksen metallipitoisuutta ja heikensi metallien tuotantoa. Talvivaara päätti syyskuussa 2012 muuttaa lyhyen aikavälin toimintasuunnitelmaansa ja keskeyttää uuden malmin tuotannon, koska kaivosalueelle kertynyt ylimääräinen vesi oli tilapäisesti varastoitava avolouhokseen ja liuotuskasoissa oli jo huomattava nikkelivaranto.

Talvivaara ilmoitti 4.11.2012 havainneensa vuodon kaivoksen kipsisakka-altaassa. Vuoto paikannettiin 7.11.2012 ja se saatiin valtaosin tukittua seuraavien päivien aikana. Kokonaan vuoto saatiin loppumaan 14.11.2012. Vaikka valtaosa altaasta aiemmin vuotaneesta vedestä pystyttiin olemassa olevien turvapatojen ja uuden neljännen turvapadon valmistumisen myötä pitämään kaivosalueella, jonkin verran vettä jouduttiin juoksuttamaan ympäristöön neljännen turvapadon rakennustöiden aikana. Juoksutettua vettä neutraloitiin kalkilla happamuuden vähentämiseksi ja metallien saostamiseksi. Metallit saostettiin kaivosalueen eteläisen rajan tuntumassa sijaitsevalle suoalueelle. Vuodon jälkeen joulukuussa Talvivaara osti suoalueen ja aloitti pilaantuneen maa-aineksen poistamisen.

Kipsisakka-altaan vuodon johdosta Talvivaaran metallien talteenottolaitoksen toiminta keskeytettiin 4.–21.11.2012 väliseksi ajaksi varotoimenpiteenä. Onnistuneen uudelleenkäynnistämisen jälkeen laitos toimi tyydyttävällä tasolla loppuvuoden ja toiminta vakiintui edelleen vuoden 2013 kuluessa.

Maaliskuun puolivälissä Talvivaaran kaivoksen metallien talteenottolaitoksen alueella sattui kuolemaan johtanut onnettomuus, joka aiheutui tilapäisestä rikkivetypäästöstä metallien talteenottoprosessista. Onnettomuuden jälkeen Talvivaara vähensi välittömästi metallien talteenottolaitokselle virtaavan liuoksen määrää ja käynnisti myöhemmin huoltoseisokin, jonka aikana tehtiin ennaltaehkäiseviä työturvallisuutta parantavia muutoksia. Metallien talteenottolaitos saatiin käynnistettyä uudelleen huhtikuun puoliväliin mennessä, mutta seisokki ja sitä

seuranneet toimintatapojen muutokset rajoittivat tuotantoa lähes koko huhtikuun ajan. Uusien toimintatapojen käyttöönotto hidasti ylösajoa uudelleenkäynnistämisen jälkeen.

Kuolemantapausta seuranneen pidennetyn tuotantoseisokin sekä kevään ja kesän vesitilanteen vuoksi Talvivaara laski elokuussa vuoden 2012 nikkelin tuotantotavoitetta 25 000–30 000 tonnista noin 17 000 tonniin. Kipsisakka-altaassa marraskuussa havaitun vuodon ja siihen liittyneen tuotannon keskeytyksen vuoksi Yhtiön oli jälleen laskettava koko vuoden tuotantotavoitettaan noin 13 000 tonniin nikkeliä.

Vuonna 2012 malmintuotanto louhi ja murskasi 8,7 miljoonaa tonnia malmia (2011: 11,1Mt) ja 5,3 miljoonaa tonnia sivukiveä (2011:17,0Mt). Vesitaseen haasteet alkoivat vaikuttaa myös malmintuotantoon kesällä. Ylimääräistä vettä jouduttiin varastoimaan avolouhokseen ja uuden malmin tuotanto jouduttiin keskeyttämään syyskuussa 2012. Tästä huolimatta malmin louhinta ja murskaus saavutti heinäkuussa 1,5 miljoonan tonnin ennätystason, ja murskauspiirin käytettävyys lähenteli täyden tuotannon vaatimia tasoja. Malmintuotannon keskeydyttyä kaivoskalustoa on hyödynnetty osittain primäärikasan purussa, ja sivukiven louhintaa on myös jatkettu.

Biokasaliuotuksessa liuoskiertoon kertynyt ylimääräinen vesi ja vähäinen haihtuminen ovat laimentaneet kiertoliuoksen metallipitoisuuksia. Liuotuskasoihin kertynyt ylimääräinen vesi on haitannut metallien liukenemista myös heikentämällä ilmastuksen tehokkuutta. Talteenottolaitokselle pumpatun liuoksen nikkelipitoisuus väheni koko vuoden ajan. Vuoden 2012 alussa pitoisuus oli hieman alle 2 g/l, huhti-kesäkuussa noin 1,8 g/l, heinä-syyskuussa 1,5–1,6 g/l ja loka-joulukuussa 1,3 g/l. Vuoden 2012 syksyllä tehtyjen kattavien biokasaliuotusta koskevien tutkimusten tulosten perusteella ryhdyttiin toimiin liuotuksen tehostamiseksi. Prosessiin tehdään useita muutoksia, joilla pyritään varmistamaan primäärikasan tehokas ilmastointi, ja sekundäärikasoihin asennetaan lisäilmastusputkia. Lisäksi kiinnitetään huomiota agglomerointiin ja kasteluliuoksen laatuun ja tasaiseen jakautumiseen. Nykyisten primäärikasojen purkamista ja uudelleenkasaamista jatketaan, jotta liuotuksessa oleva nikkeli saadaan otettua tehokkaasti talteen.

Metallien talteenotossa myönteinen kehitys laitteistojen käytettävyydessä ja käyttöasteissa jatkui vuonna 2012. Laitoksella saavutettiin noin 1 500 m^3/h keskimääräinen syöttövirtaus useilla jaksoilla, ja Talvivaara uskoo virtauksen nousevan 1 600 m^3/h tasolle lähitulevaisuudessa. Molempien rikkivetylaitosten huoltotoimet vuoden aikana sekä tehokkaampi rikin laadunvalvonta edistivät rikkivetytuotannon vakautta. Tehostetun prosessinvalvonnan ansiosta hajupäästöjä on myös pystytty vähentämään, ja hajuhaittoja havaitaan ainoastaan prosessihäiriöiden sekä tuotantoseisokkiin liittyvien käynnistys- ja pysäytysvaiheiden yhteydessä.

Uraanin talteenottolaitoksen rakentaminen eteni suunnitellusti vuoden aikana, ja rakennustyöt oli vuoden loppuun mennessä saatettu lähes täysin loppuun. Lisäksi Talvivaara alkoi tuottaa myytäviä määriä kuparisulfidia lokakuussa 2012. Toistaiseksi tuotetta myydään spot-kauppana.

TALOUDELLINEN KATSAUS

Liikevaihto ja taloudellinen tulos

Talvivaaran vuoden 2012 liikevaihto nikkeli- ja kobolttitoimituksista Norilsk Nickelille ja sinkkitoimituksista Nyrstarille oli yhteensä 142,9 miljoonaa euroa (2011: 231,2 milj. euroa). Liikevaihto pieneni 38,2 prosenttia vuoteen 2011 verrattuna pääasiassa vähentyneiden toimitusten ja nikkelin matalan hinnan vuoksi. Tuotantoa alensi koko vuoden haastaneena jatkunut vesitilanne, maaliskuussa sattunut työntekijän menehtyminen metallien talteenottolaitoksen alueella sekä marraskuussa tapahtunut kipsisakka-altaan vuoto. Nikkeliä toimitettiin vuoden aikana yhteensä 12 641 tonnia, sinkkiä 29 256 tonnia ja kobolttia 355 tonnia (2011: 15 795 tonnia nikkeliä, 35 935 tonnia sinkkiä ja 400 tonnia kobolttia).

Konsernin liiketoiminnan muut tuotot olivat 4,1 miljoonaa euroa, ja koostuivat lähinnä vakuutuskorvauksista ja biologisten hyödykkeiden arvonmuutoksista (2011: 2,3 milj. euroa).

Materiaali- ja palvelukulut olivat yhteensä -117,8 miljoonaa euroa (2011: -135,0 milj. euroa) ja liiketoiminnan muut kulut olivat -81,2 miljoonaa euroa (2011: -55,2 milj. euroa). Suurimmat kuluerät olivat tuotantokemikaalit, ulkoiset palvelut, sähkö ja huoltokustannukset. Kipsisakka-altaan vuodon ja vesitaseen hallinnan aiheuttamat kustannukset sekä näihin liittyvät varaukset olivat yhteensä 23,0 miljoonaa euroa.

Henkilöstökulut olivat -28,1 miljoonaa euroa (2011: -25,5 milj. euroa). Kustannusten kasvu johtui työntekijöiden määrän kasvusta.

Vuoden 2012 liiketappio oli -83,6 miljoonaa euroa (2011: voitto 30,9 milj. euroa). Liikevoittomarginaali oli -58,5 % (2011: 13,4 %). Liikevoittomarginaalia heikensivät erityisesti vesienhallinnan haasteet sekä marraskuinen kipsisakka-altaan vuoto.

Vuoden 2012 rahoitustuotot olivat 0,8 miljoonaa euroa (2011: 1,2 milj. euroa) ja koostuivat pääasiassa valuuttakurssivoitoista. Rahoituskulut olivat -46,5 miljoonaa euroa (2011: -39,1 milj. euroa) ja koostuivat pääasiassa lainojen koroista ja muista rahoituskustannuksista.

Yhtiön tilikauden tappio oli yhteensä -103,9 miljoonaa euroa (2011: -5,2 milj. euroa). Tappioon vaikuttivat nikkelin haasteellinen hintakehitys, vesitaseen haasteista ja kipsisakka-altaan vuodosta aiheutunut kustannusten kasvu sekä ennakoitua pienemmät tuotetoimitukset. Osakekohtainen tulos oli -0,38 euroa (2011: -0,04 euroa).

Yhtiön laaja tulos vuodelta 2012 oli yhteensä -103,9 miljoonaa euroa (2011: -14,6 milj. euroa). Vertailukaudella laajaan tulokseen sisältyi suojausrahaston arvon pienentyminen suojattujen myyntien toteuduttua.

Tase

Vuoden 2012 investoinnit olivat 97,5 miljoonaa euroa (2011: 79,1 milj. euroa). Investoinnit liittyivät lähinnä uraanin talteenottolaitoksen rakentamiseen, sekundääriliuotuksen maanrakennustöihin ja sekundäärikasan pohjarakenteisiin sekä kipsisakka-altaan vuodon jälkeisiin pato- ja allasrakennustöihin. Lisäksi tehtiin merkittäviä investointeja ympäristötekniikkaan poistoveden laadun parantamiseksi sekä kaivostoiminnan aiheuttaman pölyämisen vähentämiseksi. Konsernin taseessa aineellisten käyttöomaisuushyödykkeiden arvo oli 31.12.2012 yhteensä 809,5 miljoonaa euroa (31.12.2011: 762,0 milj. euroa).

Konsernin vaihto-omaisuus oli 31.12.2012 yhteensä 297,8 miljoonaa euroa (31.12.2011: 240,4 milj. euroa). Vaihto-omaisuuden kasvu johtuu tuotannon ylösajosta ja sen aiheuttamasta lisäyksestä kasatun malmin määrässä. Vaihto-omaisuus arvostetaan hankintamenoon. Myös väliaikainen tuotantosuunnitelman muutos vaikutti vaihto-omaisuuden määrään vuoden toisella puoliskolla. Valmiiden tuotteiden varasto pieneni vuoden viimeisellä neljänneksellä vuodenvaihteessa tehdyn varaston täsmäytyksen vuoksi.

Myyntisaamiset olivat vuoden 2012 lopussa yhteensä 32,2 miljoonaa euroa (31.12.2011: 64,0 milj. euroa). Myyntisaamiset vähenivät, koska metallintuotanto keskeytettiin kipsisakka-altaan vuodon vuoksi, mikä puolestaan vähensi tuotetoimituksia asiakkaille vuoden viimeisellä neljänneksellä.

Vuoden 2012 lopussa rahavarat olivat 36,1 miljoonaa euroa (31.12.2011: 40,0 milj. euroa).

Oman pääoman osuus taseen omassa pääomassa ja veloissa oli vuoden lopussa 306,8 miljoonaa euroa (31.12.2011: 322,6 milj. euroa). Vuoden 2012 ensimmäisellä neljänneksellä järjestetyssä osakeannissa laskettiin liikkeeseen 24 589 050 uutta osaketta. Annin tuotto transaktiomenojen jälkeen oli 81,5 miljoonaa euroa. Lisäksi omaan pääomaan kirjattiin 2,8 miljoonaa euroa hybridilainan korkomenoja. Vuonna 2012 yhtiön 2007A-optio-oikeuksilla merkittiin ja maksettiin yhteensä 1 830 087 uutta osaketta. Merkinnän kokonaistuotot, yhteensä 4,9 miljoonaa euroa, kirjattiin omaan pääomaan.

Lainojen määrä kasvoi 495,7 miljoonasta eurosta (31.12.2011) 599,8 miljoonaan euroon (31.12.2012). Lainojen määrään vuonna 2012 vaikuttivat lähinnä 110 miljoonan euron vakuudettoman velkakirjalainan liikkeeseenlasku, 20 miljoonan euron nosto luottolimiitistä, 8,5 miljoonan euron yritystodistusten takaisinmaksu ja vuonna 2013 erääntyvän vaihtovelkakirjalainan takaisinosto 8 miljoonan euron nimellisarvosta.

Ennakkomaksut kasvoivat 26,5 miljoonalla eurolla joulukuun 2011 lopun 247,3 miljoonasta eurosta joulukuun 2012 lopun 273,7 miljoonaan euroon. Talvivaaralle maksettiin vuoden aikana yhteensä 32,1 miljoonaa euroa ennakkomaksuja Camecon kanssa solmitun uraanin myynti- ja ostosopimuksen perusteella. Ennakkomaksu Nyrstarilta puolestaan pieneni 5,6 miljoonalla eurolla sinkkitoimitusten seurauksena.

Oma pääoma ja velat olivat vuoden lopussa yhteensä 1 260,8 miljoonaa euroa (31.12.2011: 1 156,7 milj. euroa).

Rahoitus

Talvivaaran 130 miljoonan euron luottolimiittisopimusta muutettiin kesäkuussa. Joulukuussa Talvivaaralle myönnettiin Yhtiön pyynnöstä kovenanttivapaa, ja luottolimiitti laskettiin 100 miljoonaan euroon. Luotosta oli 31.12.2012 nostettuna 70 miljoonaa euroa.

Huhti- ja toukokuussa Talvivaara osti takaisin Yhtiön toukokuussa 2013 erääntyvää senioristatuksista vakuudetonta velkakirjalainaa 8 miljoonan euron nimellisarvosta. Jäljelle jäävän velkakirjalainan nimellisarvo on 76,9 miljoonaa euroa ja se erääntyy toukokuussa 2013.

Maaliskuussa Talvivaara laski liikkeeseen 110 miljoonan euron vakuudettoman senioristatuksisen joukkovelkakirjalainan. Viiden vuoden lainan emissiokurssi on 100 %, ja lainasta maksetaan 9,75 % kuponkikorkoa. Laina voidaan maksaa takaisin kolmen vuoden kuluttua. Laina myytiin suomalaisille ja ulkomaalaisille institutionaalisille sekä yksityisille sijoittajille. Lainan tuotot maksettiin ja velkakirjat listattiin NASDAQ OMX Helsingissä huhtikuussa.

Helmikuussa Talvivaara laski liikkeeseen 24 589 050 uutta osaketta, jotka edustavat noin 10 prosenttia Yhtiön osakekannasta. Osakeannin tuotot olivat 82,6 miljoonaa euroa ennen palkkioita ja kuluja ja 81,5 miljoonaa euroa kulujen jälkeen. Talvivaaran Kaivososakeyhtiö Oyj:n ylimääräinen yhtiökokous hyväksyi osakeannin maaliskuussa, ja uudet osakkeet rekisteröitiin kaupparekisteriin.

GOING CONCERN

Konsernin tilinpäätös tilikaudelta 2012 on laadittu perustuen toiminnan jatkuvuuteen, kun otetaan huomioon konsernin meneillään olevat rahoitustransaktiot, tuotantoennusteet ja rahoitusennusteet samoin kuin jokseenkin mahdolliset muutokset tuotannossa, metallien hinnoissa ja valuuttakursseissa.

Konserni on kohdannut toiminnassaan useita haasteita tilikaudella 2012, vesitaseeseen liittyvät ongelmat vaikuttavat edelleen tuotantoon, ja nikkelin hinnan viimeaikainen kehitys on ollut heikkoa. Konsernissa on ryhdytty lukuisiin toimenpiteisiin toimintaan liittyviin lyhyen aikavälin haasteisiin vastaamiseksi, mutta näiden toimenpiteiden koko vaikutus realisoituu vasta usean kuukauden kuluttua. Tämän vuoksi hallitus katsoo, että konsernin täytyy varmistaa lisärahoituksen saaminen toiminnan rahoittamista ja velkojen maksamista varten seuraavien 12 kuukauden aikana.

Maksuvalmiustilanteen johdosta konsernissa on pyritty vähentämään kustannuksia ja parantamaan kokonaistehokkuutta muun muassa keskeyttämällä malmin tuotanto väliaikaisesti syyskuusta 2012 lähtien sekä turvautumalla lomautuksiin malmin tuotannon keskeyttämisestä johtuen. Lisäksi yhtiö on neuvotellut 100 miljoonan euron luottolimiitilleen uudet ehdot ja allekirjoittanut 14.2.2013 uudistetun luottolimiittisopimuksen, jolla on muun muassa muutettu aiemman sopimuksen mukaisia rahoitukseen ja tuotantoon liittyviä kovenanttiehtoja paremmin konsernin nykyistä toimintaa vastaaviksi ja näin pienennetty kovenanttien noudattamiseen liittyvää riskiä. Muutettu luottolimiittisopimus on ehdollinen tietyille sopimuksen voimaantulon jälkeen täytettäville ehdoille, muun muassa alla kuvatulle, ehdotetulle merkintäetuoikeusannille, josta on saatava vähintään 240 miljoonen euron nettotuotot 30.4.3013 mennessä.

Maksuvalmiutensa ja pääomarakenteensa parantamiseksi yhtiö on myös toteuttamassa merkintäetuoikeusannin. Ehdotetun osakeannin yhteydessä yhtiö on 14.2.2013 allekirjoittanut pankkien kanssa standby-sopimuksen, jonka mukaan pankit sitoutuvat merkitsemään ehdotetusta osakeannista sen osan, johon osakkeenomistajat eivät ole sitoutuneet. Yhtiön kolme tärkeintä osakkeenomistajaa ovat peruuttamattomasti sitoutuneet merkitsemään yhteensä 31,06 prosenttia ehdotetusta osakeannista, josta hallitus uskoo kertyvän noin 260 miljoonan euron bruttomääräiset tuotot. Osakeannin toteuttaminen edellyttää, että osakkeenomistajat hyväksyvät sen 8.3.2013 pidettävässä ylimääräisessä yhtiökokouksessa.

Jotta konsernille saataisiin varmistetuksi riittävä maksuvalmius siihen saakka, kunnes

ehdotetusta osakeannista saadaan maksu, Talvivaara Sotkamo Oy on tehnyt 12.2.2013 Camecon kanssa uudistetun sopimuksen uraanitoimituksina takaisin maksettavasta investoinnista. Uudistetun sopimuksen mukaan kertainvestointia, jonka Cameco tekee uraanin talteenottolaitoksen rakentamiseen, lisätään 10 miljoonalla USA:n dollarilla, jolloin sen määräksi tulee 70 miljoonaa USA:n dollaria, ja sopimuksen kestoa jatketaan 31.12.2017 saakka ja kaupallisia ehtoja muutetaan vastaavasti. Lisäksi Talvivaara Sotkamo Oy on tehnyt 14.2.2013 Nyrstarin kanssa sinkkituotantoa koskevan uudistetun tuotevirtasopimuksen, jonka mukaan Nyrstar suorittaa Talvivaara Sotkamo Oy:lle 12 miljoonan euron suuruisen kertamaksun, ja tämän vastineeksi Talvivaara Sotkamo Oy jättää perimättä Nyrstarilta alkuperäisessä sinkin tuotevirtasopimuksessa määrätyn 350 euron suuruisen tonnikohtaisen louhinta- ja prosessointimaksun seuraavista 38 000:sta toimitettavasta sinkkitonnista.

Hallitus uskoo, että ottaen huomioon ehdotetusta osakeannista saatavat maksut ja edellyttäen, että muutetun luottolimiittisopimuksen mukaiset lisäehdot ovat täyttyneet, konsernilla on riittävästi käyttöpääomaa tämänhetkisiä käyttötarkoituksia varten, toisin sanoen vähintään 12 kuukaudeksi tilinpäätöspäivästä lukien.

LIIKETOIMINNAN KEHITYS JA KAUPALLISET JÄRJESTELYT

Suunniteltu uraanin talteenotto ja uraanin myynti- ja ostosopimus Camecon kanssa

Talvivaara valmistelee uraanin talteenottoa Yhtiön nykyisen toiminnan sivutuotteena. Uraania esiintyy luonnostaan pieninä pitoisuuksina Talvivaaran kaivosalueella, ja sitä liukenee päätuotteiden ohella prosessiliuokseen. Uraanin tuotantomääräksi arvioidaan noin 350 tonnia uraania, mikä vastaa noin 410 tonnia uraanirikastetta (UO_4) vuodessa. Kaikki Talvivaaran tuottama uraani myydään pitkäaikaisen sopimuksen mukaisesti Camecolle.

Saatuaan elokuussa 2011 rakennusluvan Talvivaara aloitti uraanin talteenottolaitoksen rakennustyöt, jotka saatiin lähes päätökseen vuoden 2012 loppuun mennessä. Uraanin tuotantoon liittyvä lupaprosessi on parhaillaan käynnissä. Uraanin tuotantoon tarvitaan vielä ympäristölupa ja kemikaaliviranomaisten hyväksyntä. Ympäristölupapäätös saataneen vuoden 2013 ensimmäisellä puoliskolla kaivoksen pääluvan päivityksen yhteydessä.

Tuotannon laajentaminen – Operation Overlord

Talvivaara jatkoi vuoden 2012 aikana tuotantokapasiteetin lisäämiseen liittyviä tutkimuksia, joissa suunnitellaan nikkelin vuosituotannon kasvattamista yli 50 000 tonniin. Tutkimuksissa keskityttiin erityisesti käynnissä olevaan ympäristövaikutusten arviointiprosessiin. Alustavat tekniset selvitykset perustuvat nikkelin vuosituotannon kaksinkertaistamiseen noin 100 000 tonniin. Eri prosessivaihtoehtojen kartoittaminen jatkuu edelleen, mutta tässä vaiheessa näyttää jokseenkin todennäköiseltä, että merkittävä osa laajennetusta tuotannosta olisi LME-laatuista nikkelimetallia, eli nykyisen nikkelituotteen jatkojalostus tulisi osaksi Talvivaaran tuotantoprosessia.

Tuotannon laajentamiseen liittyviä investointipäätöksiä ei ole vielä tehty, ja niiden tekeminen lähitulevaisuudessa on epätodennäköistä.

Energiastrategia

Talvivaaran energiastrategian tavoitteena on varmistaa kustannustehokkaan ja ympäristöystävällisen energian saanti ja energiaomavaraisuus pitkällä aikavälillä. Talvivaaran sähköntarve tällä hetkellä on noin 45 megawattia, ja tarve moninkertaistuu, jos Yhtiö toteuttaa suunnitellun tuotannon laajentamisen ja alkaa jalostaa nikkeliä LME-laatuiseksi metalliksi.

Vuonna 2012 Talvivaara kasvatti tehoosuuttaan Fennovoima Oy:n ydinvoimalahankkeessa 10 megawatista noin 60 megawattiin. Lisäksi Yhtiö tutkii tuulivoiman, bioenergian ja tuotantoprosessissa syntyvän energian hyödyntämistä kaivosalueella.

GEOLOGIA

Talvivaara päivitti kokonaismineraalivarantojaan koskevan arvionsa marraskuussa 2012. Kokonaismineraalivarannot kasvoivat 32 prosentilla 2 053 miljoonaan tonniin lokakuussa 2010 ilmoitetuista 1 550 miljoonasta tonnista. Varannot on raportoitu JORC-luokittelun mukaisesti. Kasvaneet varannot sisältävät 4,5 miljoonaa tonnia nikkeliä ja 10,3 miljoonaa tonnia sinkkiä verrattuna vuonna 2010 julkistettuihin 3,4 miljoonaan tonniin nikkeliä ja 7,6 miljoonaan tonniin sinkkiä. Todetut ja todennäköiset mineraalivarannot sisältävät noin 3,0 miljoonaa tonnia nikkeliä ja 6,6 miljoonaa tonnia sinkkiä. Talvivaaran nykyiset kokonaismineraalivarannot on esitetty alla olevassa taulukossa.

Mineraalivarantojen lisäys vahvistaa edelleen Talvivaaran esiintymien riittävyyttä erittäin pitkäaikaiseen kaivostoimintaan. Talvivaaralla on edelleen merkittävää malminetsintäpotentiaalia nykyisen tunnetun malmion ympärillä, ja vuoden 2013 kairauksissa keskitytään Kolmisopen esiintymän etelä- ja pohjoispään täydennyskairauksiin sekä Kuusilammen ja Kolmisopen esiintymien väliin jäävän alueen kairauksiin.

Talvivaara on myös käynnistänyt projektin päivittääkseen malmivaransa. Yhtiö odottaa julkistavansa arvion uusista malmivaroista vuoden 2013 toisella vuosipuoliskolla.

TUTKIMUS JA KEHITYS

Vuonna 2012 Talvivaara keskittyi tutkimus- ja kehitystoiminnassaan vesienhallintaan ja

Luokitus	Vuosi	Milj. tonnia	Nikkeli %	Kobolttі %	Kupari %	Sinkki %	Uraani %
Todetut	**2012**	**504,0**	**0,23**	**0,02**	**0,13**	**0,50**	**0,0017**
	2010	432,2	0,23	0,02	0,13	0,50	0,0017
Todennäköiset	**2012**	**800,5**	**0,23**	**0,02**	**0,13**	**0,51**	**0,0017**
	2010	689,2	0,23	0,02	0,13	0,50	0,0018
Todetut ja todennäköiset	**2012**	**1 304,5**	**0,23**	**0,02**	**0,13**	**0,50**	**0,0017**
	2010	1 121,4	0,23	0,02	0,13	0,50	0,0018
Mahdolliset	**2012**	**748,3**	**0,21**	**0,02**	**0,12**	**0,49**	**0,0018**
	2010	428,8	0,20	0,02	0,12	0,47	0,0017
Yhteensä	**2012**	**2 052,8**	**0,22**	**0,02**	**0,13**	**0,50**	**0,0017**
	2010	1 550,2	0,22	0,02	0,13	0,49	0,0017

biokasaliuotuksen tehostamiseen sekä metallien talteenottotoiminnan kehitykseen.

Talvivaara teki vuoden aikana mittavan selvityksen määrittääkseen bioliuotukseen vaikuttavia tekijöitä. Tämän selvityksen perusteella on määritetty useita toimenpiteitä liuotustulosten parantamiseksi. Osana selvitystä tuotantokasojen osia on avattu kasojen liuotusominaisuuksien tarkastelemiseksi. Vaikka jotkut avatuista kasanosista ovat olleet hyvin hapettuneita ja liuotustulokset näissä osissa ovat olleet optimaaliset, on myös löydetty useita kohtia, joissa ilmastus on ollut riittämätöntä ja malmi ei ole merkittävästi reagoinut. Jotta kasojen ilmastuksen tasainen jakautuminen voitaisiin varmistaa tulevaisuudessa, prosessiin tehdään useita muutoksia. Näitä ovat muun muassa ilmastusputkissa havaittujen tukosten poistaminen, muutokset tulevien kasojen rakenteessa ja ilmastusputkistojen suunnittelussa sekä parannettu salaojitusjärjestelmä.

Kehitystyö on käynnissä myös agglomeroinnin laadun parantamiseksi, koska kasattavien malmirakeiden kosteuspitoisuus ja kestävyys ovat liukenemisajan ja metallien saannin avaintekijöitä. Kuparin kasaliuotuksessa on raportoitu jopa 30–50 prosentin eroja liukenemisajoissa kasattujen rakeiden laadusta riippuen. Osittain liuotustuloksiin voi vaikuttaa myös tiettyjen alkuaineiden tai yhdisteiden kertyminen kiertoliuokseen. Näiden ainesosien vaikutusta säädellään kontrolloimalla niiden pitoisuutta kasteluliuoksessa.

Talvivaara myös jatkoi pilottikasatestejä läpi vuoden määrittääkseen eri prosessiolosuhteiden vaikutusta metallien liukenemiseen ja testatakseen uutta mittausteknologiaa. Myös tuotantokasoilla suoritettiin paikallisia kokeita.

Metallien talteenottolaitoksen tutkimus- ja kehitystoiminnassa keskityttiin käänteisosmoosiin perustuvan vedenpuhdistuslaitoksen pilottitestaukseen. Laitos otettiin käyttöön marraskuussa 2012. Lisäksi Talvivaara jatkoi tutkimuksia ja testejä metallien talteenottolaitoksen rikkivetyä ja hiilidioksidia sisältävien kaasujen käsittelemiseksi katalyyttisen polton avulla.

Talvivaara osallistuu useisiin yhteistyö- ja verkostoitumishankkeisiin yliopistojen ja tutkimuslaitosten sekä muiden yhtiöiden kanssa. Yhtiön tutkimus- ja kehitystoiminto järjestettiin uudelleen heinäkuussa 2012, jolloin Yhtiön oma tutkimuslaboratorio siirrettiin osaksi tutkimus- ja kehitysosastoa.

KESTÄVÄ KEHITYS, TURVALLISUUS JA LUPAPROSESSIT

Kestävä kehitys ja ympäristö

Vaikka Talvivaara saavutti merkittävää edistystä kestävän kehityksen alueella vuoden aikana, vesienhallinta aiheutti huomattavia haasteita. Yhtiön oli haastavan vesitaseen johdosta varastoitava ylimääräistä vettä liuoskiertoon, prosessialtaisiin, avolouhokseen ja kipsisakka-altaaseen. Marraskuussa tapahtunut kipsisakka-altaan aiheutti tilapäisen nikkelipitoisuuden kohoamisen lähipuroissa, mutta vaikutuksia havaittiin vain kaivospiirin läheisyydessä. Talvivaara ja viranomaiset jatkavat tilanteen seuraamista ja odottavat voivansa lopullisesti määrittää vuodon mahdolliset vaikutukset kesällä 2013.

Vuoden aikana kohtaamistaan vesienhallintaan liittyvistä haasteista huolimatta Talvivaara jatkoi toimintansa kehittämistä kestävän kehityksen ohjelmansa mukaisesti. Ohjelmassa korostetaan jatkuvan kehittämisen periaatetta ja toiminnan tehokkuutta. Vuonna 2012 yhtiö panosti erityisesti vesipäästöjen, pölypäästöjen ja hajuhaittojen hallintaan sekä aktiiviseen sidosryhmätiedottamiseen ja jatkoi kestävän kehityksen periaatteita tukevien johtamisjärjestelmien käyttöönottoa.

Prosessiparannusten ja prosessiveden tehostetun kierrätyksen ansiosta sulfaatti- ja natriumpäästöt läheisiin järviin pienenivät edelleen. Lisäksi marraskuussa otettiin käyttöön uusi käänteisosmoosiin perustuva vedenkäsittelylaitos, joka vähentää tarvetta raakaveden ottoon ympäristöstä. Keskipitkällä aikavälillä Talvivaaran tavoitteena on ottaa käyttöön suljettu vesikiertojärjestelmä, jonka odotetaan pienentävän riskiä sääolosuhteiden vaikutuksesta Talvivaaran toimintoihin tai ympäristöturvallisuuteen. Suljetun vesikiertojärjestelmän keskeisiä ominaisuuksia ovat muun muassa prosessivesien lisäpuhdistus sekä prosessivesien ja sade- ja sulamisvesien tehokkaampi erottelu.

Vuoden aikana pölypäästöjä vähennettiin entisestään ottamalla kesällä käyttöön materiaalinkäsittelyn seulahallissa uusi pölynpoistojärjestelmä. Talvivaara jatkaa myös tutkimuksiaan hajuhaittojen vähentämiseksi entisestään uusien teknologioiden avulla, mukaan lukien rikkivetykaasujen katalyyttinen poltto. Lähiseudun asukkaiden tekemien hajuhaittavalitusten määrä laski 131:stä vuonna 2011 77:ään vuonna 2012, ja viime kuukausina on saatu vain satunnaisia valituksia.

Talvivaara osallistui uudelleen CDP-asetuksen mukaiseen hiilijalanjälkiraportoinnin hankkeeseen. Näiden tietojen kerääminen ja raportointi helpottaa Yhtiön kasvihuonekaasupäästöjen optimointia tulevaisuudessa. Talvivaara jatkoi myös GRI-ohjeiston mukaisen raportoinnin ja tiedonkeruun kehittämistä.

Talvivaara kehitti vuoden 2012 aikana ISO 9001 -standardin mukaista laadunhallintajärjestelmää sekä OHSAS 18001 -standardin mukaista työterveyden ja työturvallisuuden hallintajärjestelmää. Kummallekin hallintajärjestelmälle odotetaan haettavan sertifiointia myöhemmin vuonna 2013. Talvivaaralle myönnettiin ISO 14001 -ympäristösertifikaatti vuonna 2010. Yhtiö on myös käynnistänyt työt ISO 31000 -standardin mukaisen riskienhallintajärjestelmän käyttöön ottamiseksi.

Alueen tulevaa luonnonmukaistamista varten asetettu vakuus oli vuoden lopussa 31,9 miljoonaa euroa vuoden lopussa (vuonna 2011: 31,2 miljoonaa euroa).

Talvivaara jatkoi vuoden aikana panostuksiaan yhteisöohjelmaansa. Tapaamisia paikallisten asukkaiden kanssa jatkettiin ja vuoden 2012 alussa avattiin uusi paikallisille suunnattu www-sivusto (www.paikanpaalla.fi), jonka tarkoituksena on antaa paikallisille asukkaille ajantasaista tietoa ympäristöasioista ja tarjota heille palautteenantokanava. Talvivaara käynnisti myös lähikaupungeissa ja kunnissa järjestettävät lähistökatsaukset, joissa käsitellään Yhtiön ajankohtaisia asioita ja toimia erityisesti paikallisyhteisöjen näkökulmasta.

Turvallisuus

Talvivaaran tavoitteena on luoda turvallinen ja terveellinen työympäristö, ja Yhtiö jatkoi turvallisuuskulttuurinsa kehittämistä ”nolla tapaturmaa” periaatteen pohjalta.

Maaliskuussa 2012 yksi Talvivaaran työntekijä valitettavasti menehtyi metallien talteenottolaitoksen läheisyydessä. Alueella oli havaittu kohonneita rikkivetypitoisuuksia ja työt kohteessa oli keskeytetty

työturvallisuusohjeiden mukaisesti. Onnettomuus on järkyttänyt syvästi kaikkia talvivaaralaisia, ja kaivoksen henkilökunta sai kriisiapua surun keskellä. Maaliskuun lopulla ja huhtikuun alussa pidettiin ennakoimaton seisokki ennaltaehkäisevien työturvallisuusparannusten toteuttamiseksi.

Vuonna 2012 toteutettiin monia toimenpiteitä työturvallisuuden parantamiseksi entisestään ja onnettomuuksien riskin minimoimiseksi kaivosalueella. Turvaohjeita tarkennettiin ja tehostettiin entisestään, metallien talteenoton läheisyyteen pääsyä koskevia käytäntöjä muutettiin ja kiinteitä kaasumittareita asennettiin lisää. Metallien talteenottoprosessiin tehtyjä muutoksia työturvallisuuden parantamiseksi ovat muun muassa rikkivetykaasujen pesun tehostaminen sekä rikkivedyn syöttövaiheen valvonnan tehostaminen.

Vuonna 2012 työtapaturmatiheys oli 16,6 tapaturmaa miljoonaa työtuntia kohden (vuonna 2011 vastaava luku oli 16,1 tapaturmaa miljoonaa työtuntia kohden).

Lupaprosessit

Tammikuussa 2012 Talvivaara sai Euroopan komissiolta uraanin talteenottoprosessia koskevan Euratomin perustamissopimuksen mukaisen myönteisen lausunnon. Lausunnossaan komissio katsoo, että uraanin talteenotto Talvivaaran kaivoksella vastaa Euratomin perustamissopimuksen tavoitteita ja saattaa lisätä ydinpolttoaineen toimitusvarmuutta EU:ssa. Maaliskuussa Talvivaara sai myös Suomen hallitukselta ydinenergialain mukaisen luvan uraanin talteenottoon nykyisen toimintansa sivutuotteena. Lupa on voimassa kaivoksen koko toiminta-ajan mutta enintään vuoden 2054 loppuun asti.

Pohjois-Suomen aluehallintovirasto ilmoitti Talvivaaralle huhtikuussa 2012, että Yhtiön uraanin talteenottoa koskevan ympäristöluvan käsittely ja Talvivaaran kaivoksen ympäristöluvan tarkistus tehdään samanaikaisesti. Lupapäätöksiä odotetaan vuoden 2013 ensimmäisen puoliskon aikana. Talvivaara toimii nykyisen ympäristöluvan puitteissa luvan uusimisprosessin valmistumiseen saakka. Talvivaaran tavoitteena on aloittaa uraanin talteenotto heti, kun kaikki tarvittavat luvat on saatu.

Talvivaaran kaivoksen mahdolliseen laajentumiseen liittyvä ympäristövaikutusten arviointimenettely käynnistettiin ympäristövaikutusten arviointiohjelman valmistuttua alkuvuoden aikana. Ympäristövaikutusten arvioinnissa on huomioitu tuotannon laajentaminen 100 000 tonniin nikkeliä vuodessa sekä nikkelisulfidin jalostaminen LME-laatuiseksi nikkelimetalliksi. Talvivaara arvioi jättävänsä ympäristölupahakemuksen tuotannon laajentamiseksi vuonna 2013 arviointimenettelyn päätyttyä.

Riskienhallinta ja tärkeimmät riskit

Riskien hallintaa koskevan hyvän hallinnointitavan mukaisesti Talvivaaralla on käynnissä jatkuva hallituksen hyväksymä prosessi riskien tunnistamiseksi, niiden vaikutuksien mittaamiseksi tiettyjen oletusten pohjalta sekä riskien hallitsemiseen tarvittaviin ennakoiviin toimenpiteisiin ryhtymiseksi.

Talvivaaran toimintaan vaikuttavat erilaiset kaivosalan yleiset riskit, kuten Talvivaaran mineraaliesiintymien tuotannolliseen kehittämiseen liittyvät riskit, arviot varannoista ja resursseista, infrastruktuuririskit ja hyödykehintojen volatiliteetti. Riskejä liittyy myös yhteistyökumppaneihin, valuuttojen vaihtokursseihin, johtamis- ja valvontajärjestelmiin, edellisten tilikausien tappioihin, Talvivaara-konsernin tulevaa kannattavuutta koskeviin epävarmuustekijöihin, riippuvuuteen avainhenkilöistä, lakien, säännösten ja niihin liittyvien kustannusten vaikutuksiin, ympäristövahinkoihin sekä Talvivaaran kaivospiiriin ja toiminnan vaatimiin lupiin.

Tärkeimmät lyhyen aikavälin riskit koskevat Talvivaarassa parhaillaan toteutettavaa toiminnan ylösajoa. Yhtiö on osoittanut, että sen kaikki tuotantoprosessit toimivat teollisessa mittakaavassa. Ylösajon nopeuteen voi silti liittyä riskitekijöitä, kuten puutteita tuotantolaitteiden luotettavuudessa ja kestävyydessä sekä epävarmuutta metallien liukenemisnopeudesta ja lopullisista saanneista biokasaliuotuksessa. Lisäksi Talvivaaralla saattaa olla tuotantoon tai tuotannon ylösajoon liittyviä riskejä, jotka eivät ole tällä hetkellä tiedossa tai joihin yhtiö ei voi vaikuttaa.

Nikkelin markkinahinta on vaihdellut aiemmin voimakkaasti, ja Talvivaara odottaa volatiliteetin jatkuvan edelleen. Tähän vaikuttavat kysynnän ja tarjonnan tasapainossa tapahtuvat muutokset, makrotalouden tekijät ja valuuttakurssien vaihtelut. Koska noin 90 prosenttia Talvivaaran liikevaihdosta tulee tällä hetkellä nikkelin myynnistä, nikkelin hintamuutoksilla on välitön ja merkittävä vaikutus yhtiön taloudelliseen tulokseen ja liiketoimintaan. Helmikuusta 2010 lähtien Talvivaaralla ei ole ollut suojauksia metallien hintojen vaihteluja vastaan. Täysi tai lähes täysi altistuminen nikkelin hinnan muutoksille on Talvivaaran strategian mukaista, sillä yhtiön näkemyksen mukaan Talvivaaran kaivos voi täydessä mittakaavassa toimiessaan toimia kannattavasti alhaistenkin raaka-ainehintojen kausina.

Talvivaaran liikevaihto muodostuu lähes pelkästään Yhdysvaltain dollareista, kun taas yhtiön kustannukset ovat euromääräisiä. Euron mahdollinen vahvistuminen Yhdysvaltain dollariin nähden voi haitata yhtiön liiketoimintaa ja heikentää sen taloudellista tilannetta olennaisesti. Talvivaara suojautuu dollarin kurssimuutoksilta tapauskohtaisesti. Tavoitteena on rajoittaa Yhdysvaltain dollarin heikentymisen haittavaikutuksia kulloinkin perustellulla tavalla.

Ellei Talvivaara pysty tuottamaan riittäviä määriä myytäviä tuotteita, erityisesti nikkeliä, tai jos tuotantokustannukset nousevat odottamattomasti tai jos hyödykehinnat tai valuuttakurssit muuttuvat äkisti ja merkittävästi, yhtiölle saattaa aiheutua likviditeetti- ja jälleenrahoitusriskejä. Talvivaara pyrkii pienentämään likviditeettiriskiä seuraamalla tarkasti maksuvalmiuttaan. Tavoitteena on havaita mahdollisesti uhkaavat epäedulliset muutokset hyvissä ajoin ja saada riittävästi aikaa tarvittavan luoton tai muun rahoituksen hankkimiseen kohtuullisin ehdoin. Talvivaara pyrkii myös pitämään pitkäaikaisten velkojen maturiteettiprofiilin tasapainossa jälleenvakuutusriskien vähentämiseksi.

HENKILÖSTÖ

Talvivaaran henkilöstö kasvoi edelleen vuonna 2012: henkilöstömäärä nousi 461:stä 588:aan. Suurin osa henkilöstöstä on rekrytoitu paikallisesti Kainuun alueelta, missä Talvivaara on suurin uusien työpaikkojen luoja. Lisäksi Yhtiö työllisti noin 90 kesätyöntekijää.

Talvivaaran työntekijöiden keski-ikä on 38 vuotta. Vaikka Talvivaaran rekrytointivauhti on kova ja rekrytoitavien joukko rajallinen, yhtiö pyrkii säilyttämään henkilöstönsä ikärakenteen järkevänä.

Talvivaaran työntekijöiden palkat perustuvat toimialan työehtosopimuksiin. Kokonaispalkka koostuu peruspalkasta sekä lyhyen ja pitkän aikavälin kannustinohjelmista. Vuosittaiset lyhyen aikavälin kannustinkriteerit perustuvat sekä työntekijän henkilökohtaisiin että yhtiön tuloksiin. Yhtiön pitkän aikavälin kannustinohjelmiin kuuluvat vuosina 2007 ja 2011 käynnistetyt, koko henkilöstöä koskevat osakeoptio-ohjelmat sekä henkilöstörahasto Talvivaaran maksamien tulospalkkioiden hallintaa varten. Lisäksi johdon omistusyhtiö Talvivaara Management Oy on Yhtiön ylimmän johdon ja tiettyjen muiden avaintyöntekijöiden omistuksessa.

Talvivaara teki vuoden aikana ensimmäisen koko organisaation laajuisen työntekijöiden tyytyväisyystutkimuksen, jossa se pyrki määrittämään keskeisiä työtyytyväisyyden kehityskohteita. Lisäksi henkilöstöhallinnon prosesseja kehitettiin edelleen ja esimieskoulutusta lisättiin. Henkilöstön kehittäminen perustuu vuosittaisiin koulutus- ja kehityssuunnitelmiin, ja kaikki työntekijät käyvät vuotuiset kehityskeskustelut esimiestensä kanssa. Kaikki Talvivaaran työntekijät saavat perehdytyskoulutuksen, jossa paneudutaan muun muassa työturvallisuusasioihin. Lisäksi Yhtiön tavoitteena on, että koko henkilöstö on suorittanut ensiapukurssin.

HALLINNOINTIPERIAATTEET

Talvivaara julkaisee selvityksen hallinto- ja ohjausjärjestelmästä vuodelta 2012 yhtiön www-sivuilla osoitteessa www.talvivaara.com tämän tilinpäätöstiedotteen julkaisupäivänä. Selvitys ei ole osa hallituksen toimintakertomusta.

VARSINAISEN YHTIÖKOKOUKSEN PÄÄTÖKSET

Talvivaaran varsinainen yhtiökokous pidettiin 26.4.2012 Sotkamossa. Kokouksessa päätettiin muun muassa seuraavaa:

- Osinkoa ei makseta tilivuodelta 2011.
- Hallituksen jäsenten palkkiot vuoden 2013 varsinaiseen yhtiökokoukseen päättyvälle toimikaudelle ovat seuraavat: hallituksen päätoiminen puheenjohtaja 280 000 euroa, hallituksen varapuheenjohtaja 69 000 euroa, hallituksen valiokuntien ja komiteoiden puheenjohtajat 69 000 euroa ja muut ei-työsuhteiset hallituksen jäsenet 48 000 euroa.
- Hallituksen jäsenmäärä on kahdeksan. Hallituksen jäseniksi uudelle toimikaudelle valittiin Edward Haslam, Eileen Carr, D. Graham Titcombe, Tapani Järvinen ja Pekka Perä. Uusiksi hallituksen jäseniksi valittiin Stuart Murray, Michael Rawlinson ja Kirsi Sormunen.
- Tilintarkastajan palkkio maksetaan laskun mukaan ja tilintarkastajaksi tilikaudelle 2012 valittiin KHT yhteisö PricewaterhouseCoopers Oy.
- Hallitus valtuutettiin päättämään enintään 10 000 000 yhtiön oman osakkeen hankkimisesta yhdessä tai useammassa erässä. Valtuutus on voimassa 25.10.2013 saakka ja korvaa varsinaisen yhtiökokouksen 28.4.2011 antaman, 10 000 000 osakkeen hankkimista koskevan valtuutuksen.
- Hallitus valtuutettiin päättämään enintään 10 000 000 yhtiön oman osakkeen luovuttamisesta yhdessä tai useammassa erässä. Osakkeet voidaan luovuttaa yhtiön osakkeenomistajille omistuksen suhteessa tai osakkeenomistajien merkintäetuoikeudesta poiketen, ja valtuutus on voimassa 25.4.2014 saakka.

OSAKKEET JA OSAKKEENOMISTAJAT

Liikkeelle laskettujen, Euroclear Finland Oy:n ylläpitämään osakasluetteloon rekisteröityjen osakkeiden määrä oli 31.12.2012 yhteensä 272 309 640. Kun otetaan huomioon 14.5.2008 merkittäväksi tarjottu 85 miljoonan euron vaihtovelkakirjalaina, 16.12.2010 merkittäväksi tarjottu 225 miljoonan euron vaihtovelkakirjalaina, vuoden 2007 ja 2011 optio-ohjelmat sekä vuonna 2012 rekisteröityjen osakemerkintöjen vaikutukset, yhtiön koko osakemäärä oli 321 285 376.

Osakkeiden merkintäaika 2007A-optioilla alkoi 1.4.2010 ja päättyi 31.3.2012. Määräaikaan mennessä Talvivaara Kaivososakeyhtiön uusia osakkeita oli 2007A-optio-oikeuksilla merkitty yhteensä 2 279 373 kappaletta. Merkintäajan umpeuduttua 2007A-optio-oikeuksista jäi käyttämättä 53 727 kappaletta ja ne raukesivat.

Osakkeiden merkintäaika 2007B-optioilla alkoi 1.4.2011 ja päättyy 31.3.2013. Vuoden 2012 aikana 2007B-optio-oikeuksien perusteella ei merkitty uusia Talvivaaran osakkeita, ja optio-oikeuksista on vielä käyttämättä 2 284 337 kappaletta. Yhteensä 250 avaintyöntekijälle on myönnetty 2 327 000 kappaletta 2007C-optio-oikeuksia, joiden merkintäaika alkoi 1.4.2012 ja päättyy 31.3.2014. 2007C-optio-oikeuksista on käyttämättä 2 327 000 kappaletta.

Helmikuussa 2012 Talvivaara laski liikkeeseen 24 589 050 uutta osaketta. Talvivaaran Kaivososakeyhtiö Oyj:n ylimääräinen yhtiökokous päätti 12.3.2012 hyväksyä hallituksen ehdotuksen, joka koski osakkeenomistajien merkintäetuoikeudesta poikkeavaa osakeantia. Uudet osakkeet merkittiin kaupparekisteriin 13.3.2012.

Lisäksi hallitus on 12.3.2012 pidetyn ylimääräisen yhtiökokouksen valtuuttamana päättänyt myöntää enintään 184 428 uuden osakkeen merkitsemiseen oikeuttavia erityisiä oikeuksia, jotta osakeannista aiheutuva vuonna 2013 erääntyvän vaihtovelkakirjalainan ehtojen mukainen vaihtohinnan oikaisu voidaan toteuttaa. Vaihdon yhteydessä liikkeeseen laskettavien osakkeiden enimmäismäärä on 11 677 591 kappaletta. Lisäksi osakeanti aiheutti oikaisun vuonna 2015 erääntyvän vaihtovelkakirjalainan vaihtohintaan, minkä vuoksi vaihdon yhteydessä liikkeelle laskettavien osakkeiden enimmäismäärä on 27 180 708 kappaletta.

Seuraavat osakkaat omistivat 31.12.2012 yli viisi prosenttia Talvivaaran osakkeista ja äänioikeudesta: Pekka Perä (20,7 prosenttia), Solidium (8,9 prosenttia), Keskinäinen työeläkevakuutusyhtiö Varma (8,7 prosenttia) ja Keskinäinen työeläkevakuutusyhtiö Ilmarinen (6,2 prosenttia).

OSAKEPERUSTEISET KANNUSTINJÄRJESTELMÄT

Yhtiökokouksessa, joka pidettiin 3.5.2007, hyväksyttiin hallituksen ehdotus optio-oikeuksien antamisesta konsernin avainhenkilöille. Optio-oikeuksia on yhteensä 6 999 300, ja kukin niistä oikeuttaa merkitsemään yhden uuden osakkeen. Optio-oikeuksista 2 333 100 merkitään tunnuksella 2007A, 2 333 100 tunnuksella 2007B ja 2 333 100 tunnuksella 2007C.

Yhtiökokouksessa, joka pidettiin 28.4.2011, hyväksyttiin hallituksen ehdotus optio-oikeuksien antamisesta konsernin avainhenkilöille. Optio-oikeuksia on yhteensä 5 500 000, ja kukin niistä

oikeuttaa merkitsemään yhden uuden osakkeen. Optio-oikeuksista 2 500 000 merkitään tunnuksella 2011A, 1 500 000 tunnuksella 2011B ja 1 500 000 tunnuksella 2011C. Merkintäajat optio-oikeuksille 2011A, 2011B ja 2011C ovat 1.4.2014–31.3.2016, 1.4.2015–31.3.2017 ja 1.4.2016–31.3.2018.

Joulukuussa 2010 yhtiön hallitus päätti johtoryhmän jäsenille ja tietyille muille avaintyöntekijöille suunnatusta uudesta osakeomistusjärjestelmästä, jonka tarkoituksena oli mahdollistaa osallistujien merkittävä pitkäaikainen osakeomistus yhtiössä. Järjestelmän kautta osallistujat sijoittavat henkilökohtaisesti huomattavan määrän omia varojaan yhtiön osakkeisiin. Sijoitus rahoitetaan osittain yhtiön tarjoamalla lainalla.

Talvivaaran Kaivososakeyhtiö myönsi Talvivaara Management Oy:lle 5,7 miljoonan euron lainan yhtiön osakkeiden hankkimista varten. Lainan korko on 3,0 prosenttia, ja se maksetaan kokonaisuudessaan takaisin vuoteen 2014 mennessä. Talvivaara Management Oy:n omistamat 1 104 000 osaketta on pantattu yhtiölle lainan vakuudeksi.

Vuoden 2011 aikana hallitus jakoi 952 000 kappaletta 2007C-optioita palkitsemiskomitean suosituksen perusteella Talvivaaran ja sen tytäryhtiöiden henkilöstölle. Optiot oikeuttavat merkitsemään kaikkiaan 952 000 uutta osaketta. Vuodesta 2007 lähtien jaetuista optioista yhtiölle palautettiin vuoden 2011 aikana 78 000 kappaletta 2007C-optioita, jotka oikeuttavat merkitsemään 78 000 osaketta. Vuonna 2011 yhtiön 2007A-optio-oikeuksien perusteella oli merkitty yhteensä 274 908 uutta osaketta ja 2007B-optio-oikeuksien perusteella uusia osakkeita oli merkitty yhteensä 48 763. Vuoden 2011 lopussa vuoden 2007 optio-ohjelman perusteella jaettavissa olevien 2007C-optioiden määrä oli 100. Liikkeelle laskettujen optioiden perusteella merkittävien osakkeiden äänioikeus on 2,6 prosenttia yhtiön osakkeiden kokonaisäänimäärästä.

Vuonna 2012 hallitus jakoi 42 000 kappaletta 2007C-optioita ja 1 347 500 kappaletta 2011B-optioita palkitsemiskomitean suosituksen perusteella Talvivaaran ja sen tytäryhtiöiden henkilöstölle. 2007C-optiot oikeuttavat merkitsemään 42 000 uutta osaketta ja 2011B-optiot oikeuttavat merkitsemään 1 347 500 uutta osaketta. Vuodesta 2007 lähtien jaetuista optioista yhtiölle palautettiin vuoden 2012 aikana 48 000 kappaletta 2007C-optioita, jotka oikeuttavat merkitsemään 48 000 osaketta. Vuonna 2012 yhtiön 2007A-optio-oikeuksien perusteella oli merkitty yhteensä 1 938 787 uutta.

Vuoden 2012 lopussa vuoden 2011 optio-ohjelman perusteella jaettavissa oli 2 500 000 kappaletta 2011A-optioita, 152 500 2011B-optioita ja 1 500 000 2011C-optioita. Liikkeelle laskettujen optioiden perusteella merkittävien osakkeiden äänioikeus on 2,1 prosenttia yhtiön osakkeiden kokonaisäänimäärästä.

KATSAUSKAUDEN JÄLKEISET TAPAHTUMAT

Ympäristönsuojelulain 62 §:n mukainen ilmoitus kaivosalueelle varastoitujen vesien käsittelystä ja johtamisesta luontoon

Talvivaara teki 22.1.2013 Kainuun ELY-keskukselle ympäristönsuojelulain 62 §:n mukaisen ilmoituksen, joka koskee kaivosalueelle varastoitujen vesien käsittelyä ja johtamista luontoon. Ilmoituksen mukaan Talvivaara aikoo käsitellä ja johtaa luontoon noin 3,8 miljoonaa kuutiometriä turvapatojen sisälle ja avolouhokseen varastoitua vettä 30.6.2013 mennessä. Vesi käsitellään pääosin kalkkimateriaalista koostuvilla neutralointiaineilla, jolloin siitä poistuu metalleja ja sen pH-arvo nousee lähelle neutraalia tasoa. Konsernin näkemyksen mukaan veden käsittely ja johtaminen luontoon on välttämätöntä, jotta keväällä vältettäisiin riski tulvista tai hallitsemattomista vuodoista. Myös avolouhoksen tyhjentäminen vedestä on välttämätöntä, jotta pystytään käynnistämään uudelleen malmin tuotanto, joka on ollut vesitasetilanteen vuoksi väliaikaisesti keskeytettynä syyskuusta 2012 lähtien.

Kainuun ELY-keskus on tehnyt 12.2.2013 päätöksen siitä, että Talvivaara saa johtaa Vuoksen ja Oulujoen vesistöön neutraloituja jätevesiä yhteensä 1,8 miljoonaa kuutiometriä, 0,9 miljoonaa kuutiometriä kummallekin vesistöalueelle 30.6.2013 mennessä. Tämän lisäksi Talvivaara voi johtaa 0,5 miljoonaa kuutiometriä tällä hetkellä avolouhoksessa olevia vesiä louhoksen viereiseen Kuusilampeen sekä päästää nykyisen ympäristölupansa puitteissa luontoon puhdistettuna 1,3 miljoonaa kuutiometriä vettä.

Talvivaaran ympäristönsuojelulain 62 pykälän mukainen ilmoitus puhdistettavan ja juoksutettavan veden tarpeesta oli yhteensä 3,8 miljoonaa kuutiometriä. Talvivaaran näkemyksen mukaan edellämainitut poikkeusjärjestelyt ja olemassa oleva 1,3 miljoonan kuutiometrin kiintiö kuitenkin mahdollistavat suunniteltujen vesienhallintatoimenpiteiden aloittamisen välittömästi ja toteuttamisen lyhyellä aikavälillä. Talvivaara käynnistää välittömästi vesien käsittelyn ja poisjohtamisen kaivosalueelta ELY-keskuksen salliman määrän puitteissa.

Lomautukset

Talvivaara ilmoitti 16.1.2013 harkitsevansa lomautuksia, joilla tuetaan konsernin kustannussäästöohjelmaa ja kokonaistehokkuutta ja sopeutetaan henkilöstömäärä väliaikaisesti keskeytettyyn malmin tuotantoon. Henkilöstön edustajien kanssa käytiin 17–31.1.2013 yhteistoimintaneuvottelut, joiden piirissä olivat kaikki henkilöstöryhmät ja konsernin kaikki yhtiöt: Talvivaaran Kaivososakeyhtiö Oyj, Talvivaara Sotkamo Oy ja Talvivaara Exploration Oy.

Neuvottelujen tuloksena Talvivaara lomauttaa yhteensä 184 työntekijää 18.2.2013 ja 30.6.2013 välisenä aikana. Työntekijää kohden määräaikaisen lomautuksen kesto on enimmillään 90 päivää. Talvivaaran nykyinen henkilöstömäärä on noin 580.

Tuotannon keskeiset tapahtumat

Myönteistä kehitystä tuotannossa:

- Kiertoliuoksen keskimääräinen syöttövirtaus metallien talteenottolaitokselle oli tammikuussa ennätykselliset 1 422 m^3/h
- Metallien talteenottolaitoksen käytettävyys 98 prosenttia
- Vahvaa näyttöä liuotustulosten nopeasta tehostumisesta liuotuskasoissa, joista ylimääräinen vesi on saatu poistettua
- Kuluvan vuoden nikkelin tuotanto 1 448 tonnia 12.2. mennessä.

Muutokset Yhtiön johdossa

Talvivaara on järjestellyt johtoaan uudelleen tammi-helmikuussa seuraavasti:

- Pertti Pekkala, tutkimusjohtaja, on nimitetty metallituotannon johtajaksi;
- Kari Vyhtinen, investointijohtaja, on nimitetty kaivostoiminnan johtajaksi;

- Mikko Korteniemi, metallituotannon johtaja, on nimitetty kunnossapitojohtajaksi vastuualueinaan kunnossapito, hankintatoimi ja varasto;
- Maija Vidqvist on nimitetty vesienhallinnan johtajaksi (aiemmin Jari Voutilainen).

Kaikki nimitetyt henkilöt ovat johtoryhmän jäseniä, joista Pertti Pekkala ja Maija Vidqvist ovat uusia jäseniä. Pertti Pekkala, Kari Vyhtinen ja Mikko Korteniemi raportoivat tuotantojohtaja Harri Natuselle, ja Maija Vidqvist raportoi toimitusjohtaja Pekka Perälle.

Maija Vidqvist, M. Sc. (Chem. Eng.), nimitettiin vesienhallinnan johtajaksi. Vidqvist on toiminut Teollisuuden Vesi Oy:n toimitusjohtajana vuodesta 2003. Vidqvistillä on laajaa kokemusta ympäristö- ja vesienkäsittelyteknologioista ja -prosesseista eri teollisuuden aloilla ja eri maissa, mukaan lukien kalvo- ja käänteisosmoositekniikka.

Uudelleenorganisoidun ja keskitetyn kunnossapitoyksikön perustamisella Talvivaara tähtää kunnossapidon optimoimiseen ja erityisesti ennakoivan kunnossapidon painottamiseen tuotanto- ja kustannustehokkuuden parantamiseksi.

Rahoitusjärjestelyt

Ehdotettu osakeanti

Maksuvalmiutensa ja pääomarakenteensa parantamiseksi yhtiö on myös toteuttamassa osakeannin, jonka merkitsemisestä on saatu täysi takuu Ehdotetun osakeannin yhteydessä yhtiö on 14.2.2013 allekirjoittanut pankkien kanssa standby-sopimuksen, jonka mukaan pankit sitoutuvat merkitsemään ehdotetusta osakeannista sen osan, johon osakkeenomistajat eivät ole sitoutuneet. Yhtiön kolme tärkeintä osakkeenomistajaa ovat peruuttamattomasti sitoutuneet merkitsemään yhteensä 31,06 prosenttia ehdotetusta osakeannista, josta hallitus uskoo kertyvän noin 260 miljoonan euron bruttomääräiset tuotot. Osakeannin toteuttaminen edellyttää, että osakkeenomistajat hyväksyvät sen 8.3.2013 pidettävässä ylimääräisessä yhtiökokouksessa.

Luottolimiitti

Yhtiö on neuvotellut 100 miljoonan euron luottolimiitilleen uudet ehdot ja allekirjoittanut 14.2.2013 uudistetun luottolimiittisopimuksen, jolla on muun muassa muutettu aiemman sopimuksen mukaisia rahoitukseen ja tuotantoon liittyviä kovenanttiehtoja paremmin konsernin nykyistä toimintaa vastaaviksi ja näin pienennetty kovenanttien noudattamiseen liittyvää riskiä. Uudistetun luottolimiitin lisäehtona on ehdotetun osakeannin onnistunut toteutuminen.

Uudistettu sopimus Camecon kanssa

Jotta konsernille saataisiin varmistetuksi riittävä maksuvalmius siihen asti, kunnes ehdotetusta osakeannista saadaan maksu, Talvivaara Sotkamo Oy on tehnyt 12.2.2013 Camecon kanssa uudistetun sopimuksen uraanitoimituksina takaisin maksettavasta investoinnista. Uudistetun sopimuksen mukaan kertainvestointia, jonka Cameco tekee uraanin talteenottolaitoksen rakentamiseen, lisätään 10 miljoonalla USA:n dollarilla, jolloin sen määräksi tulee 70 miljoonaa USA:n dollaria, ja sopimuksen kestoa jatketaan 31.12.2017 saakka ja kaupallisia ehtoja muutetaan vastaavasti.

Uudistettu sopimus Nyrstarin kanssa

Lisäksi Talvivaara Sotkamo Oy on tehnyt 14.2.2013 Nyrstarin kanssa sinkkituotantoa koskevan uudistetun tuotevirtasopimuksen, jonka mukaan Nyrstar suorittaa Talvivaara Sotkamo Oy:lle 12 miljoonan euron suuruisen kertamaksun, ja tämän vastineeksi Talvivaara Sotkamo Oy jättää perimättä Nyrstarilta alkuperäisessä sinkin tuotevirtasopimuksessa määrätyn 350 euron suuruisen tonnikohtaisen louhinta- ja prosessointimaksun seuraavista 38 000:sta toimitettavasta sinkkitonnista.

LYHYEN AIKAVÄLIN NÄKYMÄT

Markkinanäkymät

Lontoon metallipörssissä (London Metals Exchange, LME) nikkelin hinta on noussut hieman viime kuukausina sen jälkeen, kun sen kuukausittainen keskihinta kävi elokuussa alhaisimmillaan sitten vuoden 2009 puolivälin eli noin 15 700 Yhdysvaltain dollarissa tonnilta. Tammi–helmikuun vaihteessa 2013 nikkelin hinta oli noin 18 000 Yhdysvaltain dollaria tonnilta. Talvivaara odottaa epävakauden jatkuvan lyhyellä aikavälillä voimakkaana ja nikkelin hinnan kehityksen riippuvan maailmantalouden kasvuennusteista sekä erityisesti siitä, miten hyödykkeiden kysynnän ennustetaan kehittyvän Kiinassa.

Talvivaara arvioi nikkelin kysyntä- ja tarjontatekijöiden tukevan nikkelin hinnan myönteistä kehitystä pidemmällä aikavälillä. Tähän vaikuttavat muun muassa koko nikkeliteollisuuden tuotannon kasvavat rajakustannukset sekä investointien puute uusiin merkittäviin nikkelihankkeisiin, jotka voisivat seuraavien muutaman vuoden jälkeen korvata tuotannosta poistuvaa kapasiteettia. Talvivaara uskoo edelleen, että pidemmällä aikavälillä nikkelin hinnan kestävä tukitaso on noin 20 000 Yhdysvaltain dollaria tonnilta.

Toiminnalliset näkymät

Talvivaara arvioi koko vuoden nikkelin tuotannon olevan noin 18 000 tonnia ja sinkin tuotannon noin 39 000 tonnia vuonna 2013. Haasteellinen vesitase vaikuttaa edelleen metallintuotantoon vuoden alkupuoliskolla, mutta tuotannon uskotaan palautuvan selvään ylösajovaiheeseen loppuvuoden aikana malmintuotannon käynnistyttyä uudelleen heinäkuussa. Vuoden 2013 käyttökustannusten arvioidaan olevan 230 miljoonaa euroa, mukaan lukien leasing-kustannukset, josta 10-15 miljoonaa euroa arvioidaan kohdistuvan ylimääräisen veden käsittelyyn ja purkamiseen kaivosalueelta. Investointien arvioidaan olevan noin 60 miljoonaa euroa, josta noin 20 miljoonaa euroa ennakoidaan liittyvän vesienhallintatoimenpiteisiin kaivoksen kestävän vesitaseen varmistamiseksi.

HALLITUKSEN ESITYS VOITONJAOSTA

Hallitus esittää 25.4.2013 pidettävälle varsinaiselle yhtiökokoukselle, että osinkoa ei jaeta tilivuodelta 2012.

Talvivaaran Kaivososakeyhtiö Oyj
Hallitus

KONSERNIN TUNNUSLUVUT

		1.1.–31.12.2012	1.1.–31.12.2011	1.1.–31.12.2010
Liikevaihto	EUR'000	142 948	231 226	152 163
Liikevoitto (tappio)	EUR'000	-83 588	30 900	25 456
Liikevoitto/-tappioprosentti	%	-58,5	13,4	16,7
Voitto (tappio) ennen veroja	EUR'000	-129 292	-6 964	-2 722
Kauden voitto (tappio)	EUR'000	-103 910	-5 216	-7 734
Oman pääoman tuotto	%	-33,0	-1,5	-2,0
Omavaraisuusaste	%	24,3	27,9	31,7
Korolliset nettovelat	EUR'000	563 763	455 657	315 002
Velkaantumisaste	%	183,8	141,3	81,7
Sijoitetun pääoman tuotto	%	-6,7	4,0	2,8
Investoinnit	EUR'000	97 451	79 144	115 658
Aineelliset käyttöomaisuushyödykkeet	EUR'000	809 452	761 985	728 226
Johdannaisinstrumentit	EUR'000	-	-5	-1 237
Lainat	EUR'000	599 821	495 676	480 557
Rahavarat	EUR'000	36 058	40 019	165 555

OSAKEKOHTAISET TUNNUSLUVUT

		1.1.–31.12.2012	1.1.–31.12.2011	1.1.–31.12.2010
Osakekohtainen tulos	EUR	-0,38	-0,04	-0,04
Oma pääoma/osake	EUR	1,11	1,25	1,50
Osakkeen kurssikehitys Lontoon pörssissä				
Keskikurssi [1)]	EUR	2,50	4,22	4,89
	GBP	2,02	3,66	4,20
Alin kurssi [1)]	EUR	1,03	2,25	3,99
	GBP	0,83	1,95	3,42
Ylin kurssi [1)]	EUR	4,43	7,17	7,11
	GBP	3,59	6,22	6,10
Kurssi kauden lopussa [2)]	EUR	1,25	2,39	6,92
	GBP	1,02	2,00	5,96
Muutos kauden aikana	%	-48,8	-66,4	54,2
Hinta/voittosuhde		neg.	neg.	neg.
Osakekannan markkina-arvo kauden lopussa [3)]	EUR'000	341 597	588 487	1 697 196
	GBP'000	278 777	491 564	1 460 861
Osakkeiden vaihdon kehitys				
Osakkeiden vaihto	1 000 osaketta	103 218	67 799	93 802
Osuus osakkeiden painotetusta keskiarvosta	%	38,7	27,6	38,2

		1.1.–31.12.2012	1.1.–31.12.2011	1.1.–31.12.2010
Osakkeen kurssikehitys Helsingin pörssissä				
Keskikurssi	EUR	2,31	4,33	5,18
Alin kurssi	EUR	1,08	2,27	3,99
Ylin kurssi	EUR	4,35	7,34	7,18
Kurssi kauden lopussa	EUR	1,24	2,49	7,07
Muutos kauden aikana	%	-50,2	-64,8	63,3
Hinta/voittosuhde		neg.	neg.	neg.
Osakekannan markkina-arvo kauden lopussa	EUR'000	338 209	612 488	1 734 389
Osakkeiden vaihdon kehitys				
Osakkeiden vaihto	1 000 osaketta	209 565	190 901	140 115
Osuus osakkeiden painotetusta keskiarvosta	%	78,5	77,7	57,1
Osakkeiden keskimääräinen lukumäärä		266 846 084	245 601 204	245 241 660
Laimennettu osakkeiden keskimääräinen lukumäärä		265 742 084	244 497 204	244 137 660
Osakkeiden lukumäärä kauden lopussa		272 309 640	245 781 803	245 316 718

[1)] Osakekurssi on laskettu käyttämällä keskiarvoa Euroopan keskuspankin julkaisemista EUR/GBP valuuttakursseista.
[2)] Osakekurssi on laskettu käyttämällä Euroopan keskuspankin kauden päättymishetkellä julkaisemaa EUR/GBP valuuttakurssia.
[3)] Osakekannan markkina-arvo kauden lopussa on laskettu käyttämällä Euroopan keskuspankin kauden päättymishetkellä julkaisemaa EUR/GBP valuuttakurssia.

HENKILÖSTÖÄ KOSKEVAT TUNNUSLUVUT

		1.1.–31.12.2012	1.1.–31.12.2011	1.1.–31.12.2010
Palkat ja palkkiot	EUR'000	23 080	21 574	16 652
Henkilöstön keskimääräinen lukumäärä		547	445	362
Henkilöstön lukumäärä kauden lopussa		588	461	389

MUUT TUNNUSLUVUT

		1.1.–31.12.2012	1.1.–31.12.2011	1.1.–31.12.2010
Liikkeelle lasketut optiot kauden lopussa		5 958 837	6 501 151	5 950 822
Osakkeiden määrä, joka voidaan merkitä liikkeelle laskettuja optioita vastaan		5 958 837	6 501 151	5 950 822
Ääniosuus, joka liikkeelle laskettujen optioiden nojalla voidaan saada	%	2,1	2,6	2,4

KONSERNIN TUNNUSLUVUT

Oman pääoman tuotto	Tilikauden voitto (tappio) (Oma pääoma kauden alussa + oma pääoma kauden lopussa)/2
Omavaraisuusaste	Oma pääoma Taseen loppusumma
Korollinen nettovelka	Korolliset velat - Rahavarat
Velkaantumisaste	Korollinen nettovelka Oma pääoma
Sijoitetun pääoman tuotto	Tilikauden voitto (tappio) + rahoituskulut (Oma pääoma kauden alussa + oma pääoma kauden lopussa)/2 + (Lainat kauden alussa + lainat kauden lopussa)/2

OSAKEKOHTAISET TUNNUSLUVUT

Osakekohtainen tulos	Emoyrityksen omistajille kuuluva osuus kauden voitosta (tappiosta) Osakkeiden keskimääräinen lukumäärä
Oma pääoma/osake	Emoyrityksen omistajille kuuluva osuus omasta pääomasta Osakkeiden keskimääräinen lukumäärä
Hinta/voittosuhde	Kurssi kauden lopussa Osakekohtainen tulos
Osakekannan markkina-arvo kauden lopussa	Osakkeiden lukumäärä kauden lopussa x osakekurssi kauden lopussa

KONSERNITASE

31.12.

EUR'000	Liite	2012	2011
VARAT			
Pitkäaikaiset varat			
Aineelliset käyttöomaisuushyödykkeet	6	809 452	761 985
Biologiset hyödykkeet	8	9 125	7 688
Aineettomat hyödykkeet	7	7 014	7 371
Osuudet osakkuusyrityksissä	9	5 694	-
Laskennalliset verosaamiset	23	52 588	26 398
Muut saamiset	13	2 940	2 902
Myytävissä olevat rahoitusvarat	11	2	630
		886 816	806 974
Lyhytaikaiset varat			
Vaihto-omaisuus	14	297 761	240 436
Myyntisaamiset	12	32 174	64 027
Muut saamiset	13	7 980	5 249
Johdannaisinstrumentit	10	-	10
Rahavarat	15	36 058	40 019
		373 973	349 741
Varat yhteensä		**1 260 788**	**1 156 715**
OMA PÄÄOMA JA VELAT			
Emoyrityksen omistajille kuuluva oma pääoma			
Osakepääoma	16	80	80
Osakeanti	16	-	278
Ylikurssirahasto	16	8 086	8 086
Muut rahastot	16, 18	539 559	449 532
Kertyneet voittovarat	17	-251 365	-151 129
		296 360	306 847
Määräysvallattomien omistajien osuus		10 392	15 733
Oma pääoma yhteensä		**306 752**	**322 580**
Pitkäaikaiset velat			
Lainat	20	506 028	467 161
Saadut ennakkomaksut	21	265 847	235 568
Ostovelat	22	228	-
Varaukset	24	11 290	6 036
		783 393	708 765
Lyhytaikaiset velat			
Lainat	20	93 793	28 515
Saadut ennakkomaksut	21	7 857	11 684
Ostovelat	22	25 578	33 678
Muut velat	22	27 179	51 478
Varaukset	24	16 238	-
Johdannaisinstrumentit	10	-	15
		170 643	125 370
Velat yhteensä		**954 037**	**834 135**
Oma pääoma ja velat yhteensä		**1 260 788**	**1 156 715**

KONSERNIN TULOSLASKELMA

31.12. päättyvä tilikausi

EUR'000	Liite	2012	2011
Liikevaihto	25	**142 948**	**231 226**
Liiketoiminnan muut tuotot	26	4 061	2 304
Valmiiden ja keskeneräisten tuotteiden varaston muutos	27	50 264	59 727
Materiaalit ja palvelut	28	-117 848	-135 022
Henkilöstökulut	29	-28 132	-25 482
Poistot ja arvonalentumiset	30	-53 698	-46 642
Liiketoiminnan muut kulut	31	-81 183	-55 211
Liikevoitto/-tappio (-)		**-83 588**	**30 900**
Rahoitustuotot	32	811	1 196
Rahoituskulut	33	-46 515	-39 060
Rahoituskulut (netto)		-45 704	-37 864
Voitto/tappio (-) ennen veroja		**-129 292**	**-6 964**
Tuloverot	34	25 381	1 748
Tilikauden voitto/tappio (-)		**-103 910**	**-5 216**
Jakautuminen:			
Emoyrityksen omistajille		-98 459	-8 263
Määräysvallattomille omistajille		-5 451	3 047
		-103 910	**-5 216**
Emoyrityksen omistajille kuuluva osakekohtainen voitto/tappio (-) (€/osake)			
Laimentamaton ja laimennusvaikutuksella oikaistu	35	-0,38	-0,04

KONSERNIN LAAJA TULOSLASKELMA

31.12. päättyvä tilikausi

EUR'000	Liite	2012	2011
Tilikauden voitto/tappio (-)		**-103 910**	**-5 216**
Muut laajan tuloksen erät verovaikutuksella oikaistuna			
Rahavirran suojaukset	16	-	-9 368
Muut laajan tuloksen erät verovaikutuksella oikaistuna		**-**	**-9 368**
Laaja tulos		**-103 910**	**-14 584**
Jakautuminen:			
Emoyrityksen omistajille		-98 459	-16 132
Määräysvallattomille omistajille		-5 451	1 548
Laaja tulos yhteensä		**-103 910**	**-14 584**

LASKELMA KONSERNIN OMAN PÄÄOMAN MUUTOKSISTA

		EMOYHTIÖN OMISTAJILLE KUULUVA									
EUR'000	**Liite**	**Osake-pääoma**	**Osake-anti**	**Ylikurssi-rahasto**	**Suojaus-rahasto**	**Sijoitetun vapaan oman pääoman rahasto**	**Muut rahastot**	**Kertyneet voittovarat**	**Yhteensä**	**Määräys-vallattomien omistajien osuus**	**Oma pääoma yhteensä**
1.1.2011		**80**	**91**	**8 086**	**7 494**	**401 612**	**31 400**	**-80 068**	**368 695**	**16 894**	**385 589**
Tilikauden voitto/tappio (-)	17	-	-	-	-	-	-	-8 263	-8 263	3 047	-5 216
Muut laajan tuloksen erät											
- Rahavirran suojaukset	16	-	-	-	-7 869	-	-	-	-7 869	-1 499	-9 368
Laaja tulos 2011		**-**	**-**	**-**	**-7 869**	**-**	**-**	**-8 263**	**-16 132**	**1 548**	**-14 584**
Liiketoimet omistajien kanssa											
Osakeoptiot	16	-	187	-	-	657	-	-	844	-	844
Vakuudeton senioristatuksinen vaihtovelkakirjalaina, erääntyy 2015, vaihtaminen osakkeisiin	16, 20	-	-	-	-	1 800	-	-	1 800	-	1 800
Perpetuaali pääomalaina	16	-	-	-	-	-	-	-1 891	-1 891	-360	-2 251
Tytäryrityksen hankinta	16	-	-	-	375	-	996	-60 907	-59 536	-2 349	-61 885
Johdon kannustinjärjestelmä	16	-	-	-	-	-	94	-	94	-	94
Vakuudeton senioristatuksinen vaihtovelkakirjalaina, erääntyy 2015, oman pääoman komponentti	16, 20	-	-	-	-	-	9 018	-	9 018	-	9 018
Henkilöstön osakeoptio-ohjelma											
- työsuorituksen arvo	16	-	-	-	-	-	3 955	-	3 955	-	3 955
Omistajien pääomasijoitukset ja varojen jakaminen omistajille yhteensä		-	187	-	375	2 457	14 063	-62 798	-45 716	-2 709	-48 425
Liiketoimet omistajien kanssa yhteensä		**-**	**187**	**-**	**375**	**2 457**	**14 063**	**-62 798**	**-45 716**	**-2 709**	**-48 425**
31.12.2011		**80**	**278**	**8 086**	**-**	**404 069**	**45 462**	**-151 129**	**306 847**	**15 733**	**322 580**
1.1.2012		**80**	**278**	**8 086**	**-**	**404 069**	**45 462**	**-151 129**	**306 847**	**15 733**	**322 580**
Tilikauden voitto/tappio (-)	17	-	-	-	-	-	-	-98 459	-98 459	-5 451	-103 910
Laaja tulos 2012		**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-98 459**	**-98 459**	**-5 451**	**-103 910**
Liiketoimet omistajien kanssa											
Osakeoptiot	16	-	-278	-	-	5 197	-	-	4 920	-	4 920
Osakeanti	16	-	-	-	-	81 482	-	-	81 482	-	81 482
Vakuudeton senioristatuksinen vaihtovelkakirjalaina, erääntyy v. 2013	16, 20	-	-	-	-	-	-251	-	-251	-	-251
Perpetuaali pääomalaina	16	-	-	-	-	-	2 354	-1 777	577	110	687
Johdon kannustinjärjestelmä	16	-	-	-	-	-	94	-	94	-	94
Henkilöstön osakeoptio-ohjelma											
- työsuorituksen arvo	16	-	-	-	-	-	1 151	-	1 151	-	1 151
Omistajien pääomasijoitukset ja varojen jakaminen omistajille yhteensä		-	-278	-	-	86 679	3 348	-1 777	87 973	110	88 082
Liiketoimet omistajien kanssa yhteensä		**-**	**-278**	**-**	**-**	**86 679**	**3 348**	**-1 777**	**87 973**	**110**	**88 082**
31.12.2012		**80**	**-**	**8 086**	**-**	**490 749**	**48 810**	**-251 365**	**296 360**	**10 392**	**306 752**

KONSERNIN RAHAVIRTALASKELMA

31.12. päättyvä tilikausi

EUR'000	Liite	2012	2011
Liiketoiminnan rahavirrat			
Tilikauden voitto/tappio (-)		-103 910	-5 216
Oikaisut			
Verot	34	-25 381	-1 748
Poistot	30	53 698	46 642
Muut tuotot ja kulut, joihin ei liity maksutapahtumaa		-2 814	-34 987
Korkotuotot	32	-811	-1 196
Käypään arvoon tulosvaikutteisesti kirjattavien rahoitusvarojen käyvän arvon muutokset		-5	-522
Korkokulut	33	46 515	39 060
		-32 709	42 033
Käyttöpääoman muutos			
Myyntisaamisten ja muiden saamisten vähennys (+)/lisäys (-)		29 336	-2 379
Vaihto-omaisuuden vähennys (+)/lisäys (-)	14, 27, 28	-57 325	-65 075
Ostovelkojen ja muiden velkojen vähennys (-)/lisäys(+)		-37 843	-404
Käyttöpääoman muutos		-65 832	-67 858
		-98 540	**-25 825**
Maksetut korot ja muut rahoitusmenot		-28 654	-24 666
Saadut korkotuotot ja muut rahoitustuotot		554	1 329
Maksetut tuloverot		-	-15
Liiketoiminnan nettorahavirta		**-126 640**	**-49 177**
Investointien rahavirrat			
Tytäryrityksen hankinta vähennettynä hankituilla käteisvaroilla	37	-	-61 885
Osakkuusyritysten hankinta	9	-5 066	-
Aineellisten käyttöomaisuushyödykkeiden hankinta	6	-97 171	-78 833
Biologisten hyödykkeiden hankinta	8	-55	-82
Aineettomien hyödykkeiden hankinta	7	-225	-229
Aineellisten käyttöomaisuushyödykkeiden myynti	6	18	19 995
Biologisten hyödykkeiden myynti	8	308	257
Aineettomien hyödykkeiden myynti	7	-	5
Myytävissä olevien rahoitusvarojen hankinta	11	-	-166
Käypään arvoon tulosvaikutteisesti kirjattavien rahoitusvarojen hankinta	10	-	-12 010
Käypään arvoon tulosvaikutteisesti kirjattavien rahoitusvarojen myynti	10	-	12 021
Investointien nettorahavirrat		**-102 191**	**-120 927**
Rahoituksen rahavirrat			
Osakeannista saadut maksut transaktiomenoilla vähennettynä	16	81 108	-
Toteutetuista osakeoptioista saadut maksut	16	4 920	845
Korollisten lainojen nostot	20	130 000	70 242
Perpetuaali pääomalaina	16	-	-3 042
Saadut ennakkomaksut	21	32 080	14 381
Vaihtovelkakirjojen takaisinostot	20	-8 168	-
Korollisten lainojen takaisinmaksut	20	-15 070	-37 858
Rahoituksen nettorahavirrat		**224 871**	**44 568**
Rahavarojen nettolisäys/-vähennys (-)		**-3 961**	**-125 536**
Rahavarat tilikauden alussa		40 019	165 555
Rahavarat tilikauden lopussa		**36 058**	**40 019**

LIITETIEDOT

1. YLEISTÄ

Talvivaaran Kaivososakeyhtiö Oyj (”yhtiö”) yhdessä liitetiedossa 38 esiteltävien tytäryritysten ja muiden konsernitilinpäätökseen yhdisteltävien yksikköjen kanssa (yhdessä ”konserni” tai ”Talvivaara”) on kansainvälisesti merkittävä perusmetallien tuottaja, joka keskittyy ensisijaisesti nikkelin ja sinkin tuotantoon. Talvivaaran tärkein varallisuuserä on Sotkamossa sijaitseva Talvivaaran kaivos. Talvivaaran monimetalliesiintymät Kuusilampi ja Kolmisoppi ovat yksi Euroopan suurimmista tunnetuista sulfidisen nikkelin esiintymistä. Luokiteltujen mineraalivarantojen määräksi arvioidaan tällä hetkellä 2 053 miljoonaa tonnia, josta 1 305 miljoonaa tonnia on todettuja ja todennäköisiä mineraalivarantoja.

Konsernin keskeisin toiminto, Talvivaaran kaivos, käynnistyi vuonna 2008, ja ensimmäiset kaupallisesti merkittävät määrät nikkelisulfidia tuotettiin helmikuussa 2009. Muina tuotteina kaivos tuottaa sinkkiä, kuparia ja kobolttia. Lisäksi Talvivaara on hakenut lupaa uraanin talteenottoon sivutuotteena. Ydinenergialain mukainen valtioneuvoston lupa saatiin vuonna 2012, ja ympäristölupa odotetaan saatavan vuoden 2013 aikana. Kaivostoiminnasta vastaa Talvivaara Sotkamo Oy, joka on Talvivaaran Kaivososakeyhtiö Oyj:n 84-prosenttisesti omistama tytäryritys.

Yhtiö on 9.9.2003 perustettu, Suomessa rekisteröity julkinen osakeyhtiö, jonka tunnus on 1847894-2. Yhtiön kotipaikka on Sotkamo, ja sen rekisteröity osoite on Ahventie 4 B, 02170 Espoo. Yhtiön osakkeet ovat olleet 1.6.2007 alkaen julkisen kaupankäynnin kohteena Lontoon arvopaperipörssin päälistalla. Talvivaara rinnakkaislistautui Helsingin Arvopaperipörssiin (Nasdaq OMX Helsinki Oy) 11.5.2009.

Yhtiön hallitus on hyväksynyt konsernitilinpäätöksen 14.2.2013.

2. YHTEENVETO MERKITTÄVISTÄ TILINPÄÄTÖKSEN LAATIMISPERIAATTEISTA

Jäljempänä mainitaan keskeiset konsernitilinpäätöstä laadittaessa noudatetut periaatteet. Ellei muuta mainita, näitä periaatteita on sovellettu kaikkina esitettävinä tilikausina.

Laatimisperusta

Talvivaaran konsernitilinpäätös on laadittu Euroopan unionissa sovellettaviksi hyväksyttyjen kansainvälisten tilinpäätösstandardien (International Financial Reporting Standards, IFRS) mukaisesti, ja sitä laadittaessa on noudatettu 31.12.2012 voimassa olleita IAS- ja IFRS-standardeja sekä SIC- ja IFRIC-tulkintoja.

Konsernitilinpäätös on laadittu alkuperäisiin hankintamenoihin perustuen lukuun ottamatta johdannaisinstrumenttien, myytävissä olevien rahoitusvarojen ja biologisten hyödykkeiden arvostamista käypiin arvoihin.

IFRS-standardien mukaisen tilinpäätöksen laatiminen edellyttää tiettyjen keskeisten kirjanpidollisten arvioiden tekemistä. Lisäksi johdon on käytettävä harkintaa tilinpäätöksen laatimisperiaatteiden soveltamisessa. Alueet, jotka edellyttävät erityisen paljon harkintaa, jotka ovat monimutkaisia tai joilla tehtävät oletukset ja arviot ovat konsernitilinpäätöksen kannalta merkittäviä, mainitaan liitetiedossa 4.

Toiminnan jatkuvuus

Konsernin tilinpäätös tilikaudelta 2012 on laadittu perustuen toiminnan jatkuvuuteen, kun otetaan huomioon konsernin meneillään olevat rahoitustransaktiot, tuotantoennusteet ja rahoitusennusteet samoin kuin jokseenkin mahdolliset muutokset tuotannossa, metallien hinnoissa ja valuuttakursseissa.

Konserni on kohdannut toiminnassaan useita haasteita tilikaudella 2012, vesitaseeseen liittyvät ongelmat vaikuttavat edelleen tuotantoon, ja nikkelin hinnan viimeaikainen kehitys on ollut heikkoa. Konsernissa on ryhdytty lukuisiin toimenpiteisiin toimintaan liittyviin lyhyen aikavälin haasteisiin vastaamiseksi, mutta näiden toimenpiteiden koko vaikutus realisoituu vasta usean kuukauden kuluttua. Tämän vuoksi hallitus katsoo, että konsernin täytyy varmistaa lisärahoituksen saaminen toiminnan rahoittamista ja velkojen maksamista varten seuraavien 12 kuukauden aikana.

Maksuvalmiustilanteen johdosta konsernissa on pyritty vähentämään kustannuksia ja parantamaan kokonaistehokkuutta muun muassa keskeyttämällä malmin tuotanto väliaikaisesti syyskuusta 2012 lähtien sekä turvautumalla lomautuksiin malmin tuotannon keskeyttämisestä johtuen. Lisäksi yhtiö on neuvotellut 100 miljoonan euron luottolimiitilleen uudet ehdot ja allekirjoittanut 14.2.2013 uudistetun luottolimiittisopimuksen, jolla on muun muassa muutettu aiemman sopimuksen mukaisia rahoitukseen ja tuotantoon liittyviä kovenanttiehtoja paremmin konsernin nykyistä toimintaa vastaaviksi ja näin pienennetty kovenanttien noudattamiseen liittyvää riskiä. Muutettu luottolimiittisopimus on ehdollinen tietyille sopimuksen voimaantulon jälkeen täytettäville ehdoille, muun muassa alla kuvatulle, ehdotetulle merkintäetuoikeusannille, josta on saatava vähintään 240 miljoonen euron nettotuotot 30.4.3013 mennessä.

Maksuvalmiutensa ja pääomarakenteensa parantamiseksi yhtiö on myös toteuttamassa merkintäetuoikeusannin. Ehdotetun osakeannin yhteydessä yhtiö on 14.2.2013 allekirjoittanut pankkien kanssa standby-sopimuksen, jonka mukaan pankit sitoutuvat merkitsemään ehdotetusta osakeannista sen osan, johon osakkeenomistajat eivät ole sitoutuneet. Yhtiön kolme tärkeintä osakkeenomistajaa ovat peruuttamattomasti sitoutuneet merkitsemään yhteensä 31,06 prosenttia ehdotetusta osakeannista, josta hallitus uskoo kertyvän noin 260 miljoonan euron bruttomääräiset tuotot. Osakeannin toteuttaminen edellyttää, että osakkeenomistajat hyväksyvät sen 8.3.2013 pidettävässä ylimääräisessä yhtiökokouksessa.

Jotta konsernille saataisiin varmistetuksi riittävä maksuvalmius siihen saakka, kunnes ehdotetusta osakeannista saadaan maksu, Talvivaara Sotkamo Oy on tehnyt 12.2.2013 Camecon kanssa uudistetun sopimuksen uraanitoimituksina takaisin maksettavasta investoinnista. Uudistetun sopimuksen mukaan kertainvestointia, jonka Cameco tekee uraanin talteenottolaitoksen rakentamiseen, lisätään 10 miljoonalla USA:n dollarilla, jolloin sen määräksi tulee 70 miljoonaa USA:n dollaria, ja sopimuksen kestoa jatketaan 31.12.2017 saakka ja kaupallisia ehtoja muutetaan vastaavasti. Lisäksi Talvivaara Sotkamo Oy on tehnyt 14.2.2013 Nyrstarin kanssa sinkkituotantoa koskevan uudistetun tuotevirtasopimuksen, jonka mukaan Nyrstar suorittaa Talvivaara Sotkamo Oy:lle 12 miljoonan euron suuruisen kertamaksun, ja tämän vastineeksi Talvivaara Sotkamo Oy jättää perimättä Nyrstarilta alkuperäisessä sinkin tuotevirtasopimuksessa määrätyn 350 euron suuruisen tonnikohtaisen louhinta- ja prosessointimaksun seuraavista 38 000:sta toimitettavasta sinkkitonnista.

Hallitus uskoo, että ottaen huomioon ehdotetusta osakeannista saatavat maksut ja edellyttäen, että muutetun luottolimiittisopimuksen mukaiset lisäehdot ovat täyttyneet, konsernilla on riittävästi käyttöpääomaa tämänhetkisiä käyttötarkoituksia varten, toisin sanoen vähintään 12 kuukaudeksi tilinpäätöspäivästä lukien.

Uusien ja muuttuneiden standardien ja tulkintojen soveltaminen
Uudet ja muuttuneet standardit ja tulkinnat, jotka tulivat voimaan vuonna 2012 mutta joilla ei ollut olennaista vaikutusta konsernin tilinpäätökseen:

- IFRS 7 (muutos)"Tilinpäätöksessä esitettävät tiedot – Rahoitusvarojen siirrot"
- IFRS 1 (muutos) "IFRS-standardien ensimmäinen käyttöönotto – Hyperinflaatio ja kiinteät päivämäärät"

Uudet ja muuttuneet standardit ja tulkinnat, jotka tulevat voimaan vuonna 2013 mutta joilla ei odoteta olevan olennaista vaikutusta konsernin tilinpäätöksen kannalta:

- IFRS 1 (muutos) "IFRS-standardien ensimmäinen käyttöönotto – Julkiselta vallalta saadut lainat"
- IFRS 7 (muutos) "Rahoitusinstrumentit: tilinpäätöksessä esitettävät tiedot –Rahoitusvarojen ja rahoitusvelkojen vähentäminen toisistaan"
- IFRS 13 "Käyvän arvon määrittäminen"
- IAS 1 (muutos) "Tilinpäätöksen esittäminen – Muut laajan tuloksen erät"
- IAS 12 (muutos) "Tuloverot – Laskennallinen vero"
- IAS 19 (muutos) "Työsuhde-etuudet"
- IFRIC 20 "Pintamaan poistamisesta aiheutuvat menot avolouhoksen tuotantovaiheessa"

Uudet ja muuttuneet standardit, jotka tulevat voimaan vuonna 2014 tai sitä myöhemmin:

- IFRS 9 "Rahoitusinstrumentit"
- IFRS 10 "Konsernitilinpäätös"
- IFRS 11 "Yhteisjärjestelyt"
- IFRS 12 "Tilinpäätöksessä esitettävät tiedot osuuksista muissa yhteisöissä"
- IAS 27 (uudistettu) "Erillistilinpäätös"
- IAS 28 (uudistettu) "Sijoitukset osakkuus- ja yhteisyrityksiin"
- IAS 32 (muutos) "Rahoitusvarojen ja rahoitusvelkojen vähentäminen toisistaan".

Johto arvioi parhaillaan standardien, muutosten ja tulkintojen vaikutusta konsernin tilinpäätökseen.

Konsernitilinpäätöksen laatiminen
Tytäryritykset
Konsernitilinpäätös sisältää Talvivaaran Kaivososakeyhtiö Oyj:n ja sen tytäryritysten tilinpäätökset kultakin 31.12. päättyneeltä tilikaudelta.

Tilikauden 2012 konsernitilinpäätökseen sisältyvät emoyritys Talvivaaran Kaivososakeyhtiö Oyj, kaikki sen tytäryritykset sekä erityistä tarkoitusta varten perustetut yksiköt HSH Nordic Finance Talvivaara Ab ja Talvivaara Management Oy, joissa konsernilla ei ole osakeomistusta. Konsernitilinpäätökseen sisältyvät yhtiöt luetellaan liitetiedossa 38.

Tytäryrityksiä ovat kaikki ne yhteisöt (erityistä tarkoitusta varten perustetut yksiköt mukaan luettuina), joissa konsernilla on oikeus määrätä talouden ja toiminnan periaatteista, yleensä äänivallan enemmistön tuottavan osakeomistuksen perusteella. Tarkasteluhetkellä käytettävissä tai vaihdettavissa olevan potentiaalisen äänivallan olemassaolo ja vaikutus otetaan huomioon arvioitaessa, onko konsernilla määräysvalta toisessa yhteisössä. Lisäksi määräysvallan olemassaoloa arvioidaan tapauksissa, joissa konsernilla ei ole yli 50 prosentin osuutta äänivallasta mutta se pystyy määräämään yrityksen talouden ja toiminnan periaatteista de facto -määräysvallan perusteella. Tytäryritykset yhdistellään konsernitilinpäätökseen kokonaisuudessaan siitä päivästä lukien, jona konserni saa niissä määräysvallan. Yhdisteleminen lopetetaan päivänä, jona määräysvalta lakkaa.

Konsernin sisäiset liiketapahtumat, saamis- ja velkasaldot sekä konsernin sisäisistä liiketapahtumista syntyneet realisoitumattomat voitot eliminoidaan. Myös realisoitumattomat tappiot eliminoidaan, ellei myyntitapahtuma anna viitteitä luovutetun omaisuuserän arvon alentumisesta.

Osakkuusyritykset
Osakkuusyrityksiä ovat kaikki ne yhteisöt, joissa konsernilla on huomattava vaikutusvalta mutta ei määräysvaltaa. Yleensä tämä perustuu osakeomistukseen, joka tuottaa 20–50 % äänivallasta. Osakkuusyrityksiin tehdyt sijoitukset käsitellään pääomaosuusmenetelmällä. Pääomaosuusmenetelmää sovellettaessa sijoitus kirjataan alun perin hankintamenon määräisenä ja sitä lisätään tai vähennetään kirjaamalla sijoittajayrityksen osuus sijoituskohteen hankinta-ajankohdan jälkeisistä voitoista tai tappioista. Konsernin osuudet osakkuusyrityksissä sisältävät myös hankinta-ajankohtana määritetyn liikearvon.

Liiketoimet määräysvallattomien omistajien kanssa
Konsernin noudattaman periaatteen mukaan liiketoimet määräysvallattomien omistajien kanssa käsitellään kuten liiketoimet emoyrityksen omistajien kanssa. Kun kyseessä on osto määräysvallattomilta omistajilta, maksetun vastikkeen ja tytäryrityksen nettovarallisuudesta hankitun osuuden kirjanpitoarvon välinen erotus kirjataan omaan pääomaan. Myös voitot tai tappiot määräysvallattomille omistajille tapahtuneista myynneistä kirjataan omaan pääomaan.

Ulkomaan rahan määräiset erät
Toimintavaluutta ja esittämisvaluutta
Kunkin konserniin kuuluvan yrityksen tilinpäätökseen sisältyvät erät arvostetaan sen valuutan määräisenä, jota käytetään kyseisen yrityksen pääasiallisessa toimintaympäristössä ("toimintavaluutta"). Konsernitilinpäätös esitetään euroina, joka on yhtiön toiminta- ja esittämisvaluutta.

Liiketapahtumat ja tase-erät
Ulkomaanrahan määräiset liiketapahtumat muutetaan toimintavaluutan määräisiksi liiketapahtumien toteutumispäivien kurssia käyttäen. Kurssivoitot ja -tappiot näitä liiketapahtumia koskevista maksutapahtumista sekä ulkomaanrahan määräisten monetaaristen varojen ja velkojen muuttamisesta tilinpäätöspäivän kursseihin merkitään tuloslaskelmaan.

Valuuttakurssivoitot ja -tappiot esitetään tuloslaskelmassa rahoitustuotoissa tai -kuluissa.

Konserniyhtiöt
Kaikkien konserniin kuuluvien yritysten toimintavaluutta on sama kuin konsernitilinpäätöksen esittämisvaluutta.

Aineelliset käyttöomaisuushyödykkeet
Aineelliset käyttöomaisuushyödykkeet, joihin 31.12.2012 sisältyy muun muassa kaivostoiminnassa käytettäviä rakennuksia, infrastruktuuria, koneita ja laitteita sekä laboratoriolaitteita, ajoneuvoja, teitä ja ympäristönsuojeluun liittyviä rakennelmia, esitetään alkuperäiseen hankintamenoon vähennettynä kertyneillä poistoilla ja mahdollisilla arvonalentumistappioilla. Alkuperäinen hankintameno sisältää hyödykkeiden hankkimisesta, rakentamisesta tai valmistamisesta välittömästi aiheutuvat menot, mukaan lukien ehdot täyttävästä

omaisuuserästä välittömästi johtuvat vieraan pääoman menot. Ehdot täyttävien omaisuuserien rakentamisesta aiheutuvat vieraan pääoman menot aktivoidaan ajalta, joka tarvitaan omaisuuserän saattamiseksi valmiiksi sille aiottuun käyttötarkoitukseen. Muut vieraan pääoman menot kirjataan kuluiksi.

Jos jonkin käyttöomaisuushyödykkeen eri osien taloudelliset vaikutusajat ovat eripituiset, osia käsitellään erillisinä hyödykkeinä.

Avolouhinnassa on välttämätöntä poistaa pintamaata, jotta päästäisiin käsiksi malmiin, josta mineraalit ovat erotettavissa taloudellisesti. Prosessissa, jossa pintamaata ja muuta maa-ainesta poistetaan, on osin mukana myös tasoituslouhintaa. Kaivoksen kehittämisvaiheessa ennen tuotannon aloittamista pintamaan poistosta ja tasoituslouhinnasta aiheutuneet menot aktivoidaan osana kaivoksen rakennusinvestointia, ja ne kirjataan poistoina kuluiksi kaivoksen toiminta-aikana. Kaivoksen tuotantovaiheessa pintamaan poistamisesta ja tasoituslouhinnasta aiheutuvat menot aktivoidaan pintamaan poistamiseen liittyväksi omaisuuseräksi, jos menoista koituu hyötyä malmin paremman saavutettavuuden muodossa.

Poistoja ei kirjata keskeneräisistä hyödykkeistä eikä maa-alueista. Muiden hyödykkeiden poistot lasketaan tasapoistoina jaksottamalla hankintamenon ja jäännösarvon erotus hyödykkeiden taloudelliselle vaikutusajalle seuraavasti:

Tiet	25 vuotta
Rakennukset	25 vuotta
Koneet ja laitteet	4–25 vuotta
Kalusto	5–10 vuotta
Ajoneuvot	5–8 vuotta
Ympäristönsuojelurakennelmat	25 vuotta

Hyödykkeiden taloudellisia vaikutusaikoja, poistomenetelmiä ja mahdollisia jäännösarvoja tarkastellaan vuosittain. Tarkastelu perustuu konsernin arvioihin malmivaroista ja mineraalivarannoista sekä tuotantokapasiteetista ja muista asiaankuuluvista seikoista. (Tarkempia tietoja omaisuuserien taloudellisista vaikutusajoista esitetään liitetiedossa 4 Keskeiset kirjanpidolliset arviot ja harkintaan perustuvat ratkaisut.)

Luovutusvoitot ja -tappiot määritetään vertaamalla myyntihintaa kirjanpitoarvoon, ja ne esitetään tuloslaskelmassa liiketoiminnan muina tuottoina tai kuluina.

Aineettomat hyödykkeet

Etsintä- ja arviointimenot aktivoidaan. Aktivoiminen aloitetaan, kun mineraaliesiintymän hyödyntämiseen on saatu oikeus. Kun esiintymän hyödyntämisen on osoitettu olevan teknisesti ja kaupallisesti kannattavaa, kehittämisestä aiheutuvia menoja ei enää aktivoida etsintä- ja arviointimenoina vaan kaivoksen kehittämismenoina.

Etsintä- ja arviointimenot

Etsintä- ja arviointimenoihin sisällytetään menot, jotka johtuvat etsintäoikeuksien hankkimisesta, topografisista, geologisista ja geokemiallisista ja geofysikaalisista tutkimuksista, koeporauksista, kaivantojen tekemisestä ja näytteiden ottamisesta. Niihin luetaan myös esiintymän hyödyntämisen teknisen ja kaupallisen kannattavuuden arvioimisesta johtuvat menot.

Aktivoitujen etsintä- ja arviointimenojen mahdollinen arvon alentuminen tulee arvioitavaksi, kun tosiseikat ja olosuhteet antavat viitteitä siitä, että omaisuuserien kirjanpitoarvo saattaa ylittää niistä kerrytettävissä olevan rahamäärän. Arvonalentumistesti toteutetaan rahavirtaa tuottavan yksikön tasolla. Konsernilla on vain yksi rahavirtaa tuottava yksikkö: Talvivaaran kaivos.

Konsernilla ei ollut 31.12.2012 eikä 31.12.2011 aktivoituja etsintä- ja arviointimenoja.

Kaivoksen kehittäminen

Kaivoksen kehittämismenoihin sisällytetään menot, jotka johtuvat mineraaliesiintymän sekä sen hyödyntämiseen tarkoitetun teknologian kehittämisestä, ja niitä aktivoidaan siihen asti, kunnes taloudellinen resurssi on saatu määritellyksi ja kaivostoiminta aloitetaan tai kaivosomaisuudesta luovutaan. Aktivoitavia menoja ovat omaisuuserän aikaansaamiseksi käytetyistä materiaaleista ja palveluista johtuvat menot. Osuus yleismenoista aktivoidaan vain silloin, kun menot ovat välittömästi kohdistettavissa omaisuuserän aikaansaamiseen ja valmistamiseen. Muut kaivoksen kehittämisestä aiheutuvat menot kirjataan tuloslaskelmaan kuluksi, kun ne ovat toteutuneet.

Etsinnästä ja arvioinnista tai kaivoksen kehittämisestä johtuvien aineettomien hyödykkeiden hankintameno kirjataan kuluksi tasapoistoina niiden odotettavissa olevan taloudellisen vaikutusajan kuluessa kaivostoiminnan alkamisesta lukien. Näiden omaisuuserien taloudelliseksi vaikutusajaksi oletetaan 25 vuotta, joka perustuu konsernin arvioihin malmivaroista ja mineraalivarannoista, tuotantokapasiteetista ja muista asiaankuuluvista seikoista.

Tutkimus ja kehittäminen

Tutkimusmenot kirjataan kuluiksi, kun ne ovat toteutuneet. Kehittämisprojekteista ja niihin liittyvästä teknologiasta johtuvat menot aktivoidaan aineettomiksi hyödykkeiksi seuraavien ehtojen täyttyessä:

- aineettoman hyödykkeen valmiiksi saattaminen on teknisesti toteutettavissa niin, että hyödyke on käytettävissä tai myytävissä;
- johdon aikomuksena on saattaa aineeton hyödyke valmiiksi ja käyttää sitä tai myydä se;
- aineetonta hyödykettä pystytään käyttämään tai se pystytään myymään;
- pystytään osoittamaan, miten aineeton hyödyke tulee tuottamaan todennäköistä vastaista taloudellista hyötyä;
- käytettävissä on riittävästi teknisiä, taloudellisia ja muita voimavaroja kehittämistyön loppuunsaattamiseksi sekä aineettoman hyödykkeen käyttämiseen tai myymiseen; ja
- aineettomasta hyödykkeestä sen kehittämisvaiheen aikana johtuvat menot ovat luotettavasti määritettävissä.

Näitä kriteerejä täyttämättömät muut kehittämismenot kirjataan kuluiksi, kun ne ovat toteutuneet. Aktivoidut kehittämismenot esitetään taseessa aineettomina hyödykkeinä, ja niiden hankintameno kirjataan kuluksi tasapoistoina hyödykkeen taloudellisena vaikutusaikana kaivostoiminnan alkamisesta lukien. Aktivoitujen kehittämismenojen taloudellisen vaikutusajan on oletettu olevan 25 vuotta. Tämä perustuu konsernin arvioihin malmivaroista ja mineraalivarannoista sekä tuotantokapasiteetista ja muista asiaankuuluvista seikoista.

Muut aineettomat hyödykkeet

Muut konsernin hankkimat aineettomat hyödykkeet arvostetaan hankintamenoon vähennettynä kertyneillä poistoilla ja arvonalentumistappioilla. Muiden aineettomien hyödykkeiden ryhmä koostuu hankituista ohjelmistoista. lisensseistä ja patenteista, joiden hankintameno kirjataan tasapoistoina kuluksi 5–10 vuoden kuluessa.

Biologiset hyödykkeet

Biologiset hyödykkeet, ts. kasvavat puut, arvostetaan sekä alkuperäisen kirjaamisen yhteydessä että jokaisena tilinpäätöspäivänä käypään arvoon vähennettynä arvioiduilla myynnistä aiheutuvilla menoilla. Nuoria taimikkoja lukuun ottamatta biologisten hyödykkeiden

käyvät arvot perustuvat toimivilla biologisten hyödykkeiden markkinoilla noteerattuihin hintoihin. Kasvavat, ts. maassa kiinni olevat biologiset hyödykkeet kirjataan ja arvostetaan käypään arvoon erillään maa-alueesta.

Puiden hakkuun käypä arvo, joka määritetään myyntihetken arvon pohjalta, vähennetään biologisten hyödykkeiden käyvästä arvosta. Puiden arvioitu kasvu kirjataan biologisten hyödykkeiden käyvän arvon lisäyksestä johtuvina voittoina.

Biologisten hyödykkeiden käyvän arvon muutokset sisältyvät tuloslaskelmassa liikevoittoon.

Rahoitusvaroihin kuulumattomien omaisuuserien arvon alentuminen

Poistojen kohteena olevia tai kuluvia hyödykkeitä tarkastellaan arvon alentumisen varalta aina silloin, kun tapahtumat tai olosuhteiden muutokset viittaavat siihen, että niiden kirjanpitoarvoa vastaava rahamäärä ei mahdollisesti ole kerrytettävissä. Määrä, jolla omaisuuserän kirjanpitoarvo ylittää siitä kerrytettävissä olevan rahamäärän, kirjataan arvonalentumistappioksi. Kerrytettävissä olevalla rahamäärällä tarkoitetaan omaisuuserän käypää arvoa vähennettynä myynnistä aiheutuvilla menoilla tai sitä suurempaa käyttöarvoa.

Aktivoidut etsintä- ja arviointimenot sekä aktivoidut kaivoksen kehittämismenot testataan arvonalentumisen varalta vuosittain ja aina, kun arvon alentumisesta on viitteitä. Kerrytettävissä oleva rahamäärä aineettomille hyödykkeille, jotka eivät vielä ole käyttövalmiita, määritetään käyttöarvolaskelmien pohjalta. Näissä laskelmissa käytetään ennen veroja määritettyjä ennakoituja rahavirtoja, jotka perustuvat parhaisiin arvioihin myyntihinnoista, malmin metallipitoisuuksista, tuotantomääristä, valuuttakursseista, ylläpitoinvestoinneista ja tuotantokustannuksista Talvivaaran kaivoksen odotettuna toiminta-aikana. Kaivosteollisuudessa noudatettavan tavanomaisen käytännön mukaisesti rahavirtaennusteet perustuvat pitkän aikavälin kaivossuunnitelmiin, jotka kattavat toiminnan sillä hetkellä odotettavissa olevan kestoajan.

Arvon alentumisen arviointia varten omaisuuserät ryhmitellään alimmille tasoille, joiden rahavirrat ovat erikseen yksilöitävissä (rahavirtaa tuottavat yksiköt). Konsernilla on tällä hetkellä vain yksi rahavirtaa tuottava yksikkö: Talvivaaran kaivos.

Omaisuuserät, joista ei tehdä poistoja, esimerkiksi maa-alueet ja keskeneräiset hyödykkeet, testataan arvonalentumisen varalta vuosittain.

Myytävänä olevat pitkäaikaiset omaisuuserät

Pitkäaikaiset omaisuuserät luokitellaan myytävänä oleviksi, kun niiden kirjanpitoarvoa vastaava määrä tulee kertymään pääasiassa omaisuuserän myynnistä ja myynnin katsotaan olevan erittäin todennäköinen. Ne esitetään taseessa kirjanpitoarvoon tai sitä pienempään käypään arvoon vähennettynä myynnistä aiheutuvilla menoilla, jos kirjanpitoarvoa vastaava määrä on tarkoitus kerryttää hyödykkeen jatkuvan käytön sijaan pääasiassa myymällä se ja myynnin katsotaan olevan erittäin todennäköinen.

Rahoitusvarat

Konsernin rahoitusvarat luokitellaan seuraaviin ryhmiin: myytävissä olevat rahoitusvarat, käypään arvoon tulosvaikutteisesti kirjattavat rahoitusvarat sekä lainat ja muut saamiset. Luokittelu riippuu siitä, mihin tarkoitukseen rahoitusvarat on alun perin hankittu. Johto määrittää rahoitusvarojen luokittelun niiden alkuperäisen kirjaamisen yhteydessä. Rahoitusvarojen ostot ja myynnit kirjataan alun perin käypään arvoon kaupantekopäivän perusteella, millä tarkoitetaan päivää, jona konserni sitoutuu omaisuuserän ostoon tai myyntiin. Rahoitusvarat kirjataan alun perin käypään arvoon, ja jos kyseessä ovat muut kuin käypään arvoon tulosvaikutteisesti kirjattavat rahoitusvarat, siihen lisätään transaktiomenot.

Käypään arvoon tulosvaikutteisesti kirjattavat rahoitusvarat

Käypään arvoon tulosvaikutteisesti kirjattavat rahoitusvarat ovat kaupankäyntitarkoituksessa pidettäviä. Rahoitusvaroihin kuuluva erä luokitellaan tähän ryhmään, jos se on hankittu pääasiassa lähitulevaisuudessa tapahtuvaa myyntiä varten. Johdannaisinstrumentit luokitellaan kaupankäyntitarkoituksessa pidettäviksi, ellei niitä ole nimenomaisesti määritetty tehokkaiksi suojausinstrumenteiksi. Tähän ryhmään kuuluvat omaisuuserät kuuluvat lyhytaikaisiin varoihin, paitsi jos niiden erääntymiseen on yli 12 kuukautta.

Käypään arvoon tulosvaikutteisesti kirjattavat rahoitusvarat kirjataan alun perin käypään arvoon, ja transaktiomenot esitetään kuluina tuloslaskelmassa.

”Käypään arvoon tulosvaikutteisesti kirjattavat rahoitusvarat” -ryhmän käyvän arvon muutoksista johtuvat voitot ja tappiot esitetään tuloslaskelmassa liiketoiminnan muissa tuotoissa tai kuluissa sillä tilikaudella, jonka aikana ne ovat syntyneet.

Konsernilla ei ollut 31.12.2012 eikä 31.12.2011 muita käypään arvoon tulosvaikutteisesti kirjattavia rahoitusvaroja kuin sellaisia johdannaisinstrumentteja, joihin ei sovelleta suojauslaskentaa.

Myytävissä olevat rahoitusvarat

Myytävissä olevat rahoitusvarat ovat johdannaisvaroihin kuulumattomia rahoitusvaroja, jotka on joko nimenomaisesti luokiteltu tähän ryhmään tai joita ei ole luokiteltu mihinkään muuhun ryhmään. Ne kuuluvat lyhytaikaisiin varoihin, ellei johdolla ole aikomusta pitää kyseistä sijoitusta kauemmin kuin 12 kuukautta tilinpäätöspäivästä lukien. Myytävissä olevat rahoitusvarat arvostetaan käypään arvoon. Monetaaristen arvopapereiden käyvän arvon muutoksista johtuvat realisoitumattomat voitot ja tappiot kirjataan muihin laajan tuloksen eriin.

Efektiivisen koron menetelmää käyttäen laskettu korko myytävissä olevista arvopapereista merkitään tuloslaskelmaan.

Kun myytävissä olevat arvopaperit myydään tai niiden arvo on alentunut, kertyneet käyvän arvon muutokset sisällytetään tuloslaskelmassa rahoitusvaroista syntyneisiin realisoituneisiin nettovoittoihin tai -tappioihin. Nämä voitot tai tappiot esitetään tuloslaskelmassa liiketoiminnan muissa tuotoissa tai kuluissa sillä tilikaudella, jonka aikana ne ovat syntyneet.

Konserni arvioi jokaisena tilinpäätöspäivänä, onko jonkin rahoitusvaroihin kuuluvan erän tai rahoitusvarojen ryhmän arvon alentumisesta objektiivista näyttöä. Kun kyseessä on myytävissä olevaksi luokiteltu oman pääoman ehtoinen sijoitus, myös arvopaperin käyvän arvon merkittävä tai pitkittynyt pienentyminen on näyttöä näiden omaisuuserien arvon alentumisesta. Jos tällaista näyttöä on myytävissä olevia rahoitusvaroja koskien, kertynyt tappio – joka määritetään hankintamenon ja senhetkisen käyvän arvon erotuksena, josta vähennetään kyseisestä rahoitusvaroihin kuuluvasta erästä aiemmin tulosvaikutteisesti kirjattu arvonalentumistappio – siirretään pois omasta pääomasta ja merkitään tuloslaskelmaan. Oman pääoman ehtoisista instrumenteista tulosvaikutteisesti kirjattuja arvonalentumistappioita ei peruuteta tuloslaskelman kautta.

Lainat ja muut saamiset

Lainat ja muut saamiset ovat johdannaisvaroihin kuulumattomia rahoitusvaroja, joihin liittyvät maksut ovat kiinteitä tai määritettävissä olevia ja joita ei noteerata toimivilla markkinoilla. Niihin ei lueta rahoitusvaroja, jotka konserni aikoo myydä lyhyellä aikavälillä tai jotka se on nimenomaisesti luokitellut myytävissä oleviksi. Lainat ja muut saamiset kuuluvat lyhytaikaisin varoihin lukuun ottamatta niitä eriä, joiden erääntymiseen on yli 12 kuukautta tilinpäätöspäivästä lukien. Viimeksi mainitut luokitellaan pitkäaikaisiksi varoiksi. Lainoihin ja muihin saamisiin kuuluvia tase-eriä ovat myyntisaamiset ja muut

saamiset sekä rahavarat. Lainat ja muut saamiset arvostetaan jaksotettuun hankintamenoon efektiivisen koron menetelmää käyttäen.

Rahoitusvarojen kirjaaminen pois taseesta

Rahoitusvarat kirjataan pois taseesta, kun oikeudet sijoitusten rahavirtoihin ovat lakanneet tai siirtyneet toiselle osapuolelle ja konserni on siirtänyt omistukseen liittyvät riskit ja edut olennaisilta osin toiselle osapuolelle.

Johdannaisinstrumentit ja suojauslaskenta

Konserni käyttää johdannaisinstrumentteja, kuten valuuttaoptioita, valuuttatermiinejä, koronvaihtosopimuksia ja hyödyketermiinejä, suojautuakseen valuuttakurssien ja korkojen vaihteluita ja hyödykkeiden hintojen muutoksia vastaan. Tällaiset johdannaisinstrumentit kirjataan alun perin sopimuksen syntymispäivän käypään arvoon, ja sen jälkeen ne arvostetaan käypään arvoonsa. Tästä syntyvän voiton tai tappion kirjaaminen riippuu siitä, onko johdannainen määritetty suojausinstrumentiksi ja jos on, minkä tyyppistä erää on suojattu.

Johdannaiset esitetään taseessa varoina, jos käypä arvo on positiivinen, ja velkoina, jos käypä arvo on negatiivinen.

Johdannaisinstrumenttien käypä arvo lasketaan perustuen tilikauden lopun valuuttakursseihin, noteerattuihin markkinahintoihin ja korkokantoihin.

Johdannaisinstrumentin koko käypä arvo luokitellaan pitkäaikaisiin varoihin tai velkoihin, jos sen erääntymiseen on yli 12 kuukautta, ja lyhytaikaisiin varoihin tai velkoihin, jos sen erääntymiseen on alle 12 kuukautta.

Rahavirran suojaukset

Suojauslaskentaa varten suojaukset luokitellaan rahavirran suojauksiksi silloin, kun suojaudutaan sellaiselta rahavirtojen vaihtelulta, joka johtuu tietystä erittäin todennäköiseen ennakoituun liiketoimeen liittyvästä riskistä.

Suojauksen alkaessa konserni määrittää ja dokumentoi asianmukaisella tavalla suojaussuhteen, johon se haluaa soveltaa suojauslaskentaa, sekä riskienhallinnan tavoitteen ja suojaukseen ryhtymisen strategian. Dokumentaatiossa yksilöidään suojausinstrumentti, suojattava kohde tai liiketoimi, suojattavan riskin luonne sekä tapa, jolla arvioidaan, kuinka tehokkaasti suojausinstrumentti kumoaa suojattavasta riskistä johtuvia muutoksia suojauksen kohteena olevissa rahavirroissa.

Tällaisten suojausten odotetaan kumoavan rahavirtojen muutoksia erittäin tehokkaasti, ja suojauksia arvioidaan jatkuvasti sen toteamiseksi, että ne ovat todella olleet erittäin tehokkaita kaikkien niiden tilikausien ajan, joille suojaus on ollut määritettynä. Suojaukset, jotka täyttävät suojauslaskennan soveltamista koskevat tiukat ehdot, käsitellään kirjanpidossa seuraavasti:

Suojausinstrumentin voiton tai tappion tehokas osuus kirjataan muihin laajan tuloksen eriin, ja mahdollinen tehoton osuus kirjataan välittömästi tulosvaikutteisesti.

Omaan pääomaan kirjatut määrät siirretään tulosvaikutteisiksi silloin, kun suojattu liiketoimi vaikuttaa tulokseen, esimerkiksi kun ennakoitu myynti toteutuu.

Jos ennakoidun liiketoimen tai kiinteäehtoisen sitoumuksen ei enää odoteta toteutuvan, aiemmin omaan pääomaan kirjatut määrät siirretään tulosvaikutteisiksi. Jos suojausinstrumentti erääntyy tai myydään tai sopimus puretaan tai toteutetaan ilman, että se korvataan toisella tai sitä jatketaan, tai jos sen määrittäminen suojaukseksi peruutetaan, aiemmin omaan pääomaan kirjatut määrät jäävät omaan pääomaan, kunnes ennakoitu liiketoimi tai kiinteäehtoinen sitoumus toteutuu.

Konserni ei ole soveltanut suojauslaskentaa johdannaisinstrumentteihin 31.12.2012 eikä 31.12.2011.

Vaihto-omaisuus

Konsernin vaihto-omaisuus jaetaan kolmeen ryhmään: aineet ja tarvikkeet, keskeneräiset tuotteet ja valmiit tuotteet. Vaihto-omaisuus esitetään taseessa hankintamenoon tai nettorealisointiarvoon sen mukaan, kumpi niistä on pienempi. Hankintameno määritetään painotetun keskihinnan menetelmällä.

Tuotantoprosessissa syntyvät tai sitä hyödyttävät menot aktivoidaan ja esitetään keskeneräisinä tuotteina ja valmiina tuotteina. Keskeneräisiin tuotteisiin kuuluvat liuotusprosessissa oleva louhittu malmi sekä muu osittain prosessoitu aines. Valmiita tuotteita ovat nikkeli-kobolttisulfidi, sinkkisulfidi ja kuparisulfidi. Keskeneräisten ja valmiiden tuotteiden hankintameno sisältää raaka-aineet ja tarvikkeet, välittömät työsuorituksesta johtuvat menot ja muut välittömät menot sekä osuuden tuotannon yleismenoista (perustuen kunkin ajankohdan normaaliin toiminta-asteeseen). Hankintamenoon ei lueta vieraan pääoman menoja. Normaaliksi toiminta-asteeksi katsotaan se tuotannon määrä, joka keskimäärin odotetaan saavutettavan tietyn pituisen ajanjakson kuluessa, ja sitä muutetaan vastaavasti sen mukaan, missä vaiheessa toiminta on kyseisillä tilikausilla. Normaali toiminta-aste määritetään tuotantolaitosten todellisen toiminta-asteen – erityisesti tuotannon ylösajovaiheessa – ja potentiaalisen toiminta-asteen perusteella, ja se kuvastaa kunakin ajankohtana saavutettua ja ennakoitua tuotantoa.

Vaihto-omaisuuden arvostus perustuu arvioituun metallin määrään tuotantoprosessissa. Metallin määrää seurataan jatkuvasti läpi tuotantoprosessin, joka koostuu neljästä päävaiheesta: louhinta, murskaaminen ja kasaaminen, biokasaliuotus sekä metallien talteenotto. Talvivaaran louhintamenetelmäksi on valittu avolouhos. Louhitun malmin murskaus tapahtuu neljässä vaiheessa, ja sen jälkeen murske agglomeroidaan bioliuotuksen kiertoliuoksessa, jolloin pienet malmihiukkaset kiinnittyvät karkeampiin. Agglomeroinnin jälkeen malmi kuljetetaan ja kasataan primäärialustalle biokasaliuotusta varten. Malmi siirretään myöhemmin primäärialustalta ja kasataan uudelleen sekundäärialustalle biokasaliuotuksen toista vaihetta varten. Kierrätettävää liuosta johdetaan jatkuvasti kasoilta metallien talteenottolaitokseen, jossa nikkeli, sinkki, koboltti ja kupari erotetaan myytäviksi metallisulfideiksi saostamalla.

Keskeneräisiin tuotteisiin sisältyvän metallin määrä mitataan laskemalla tuotantoprosessiin lisätyt ja siitä poistuneet metallitonnit. Keskeneräisiin tuotteisiin sisältyvä talteen otettavissa oleva nikkeli, sinkki, kupari ja koboltti määritetään geologisiin tutkimuksiin perustuvien arvioitujen malmipitoisuuksien, prosessia koskevaan parhaaseen tietämykseen perustuvan biokasaliuotuksessa olevien metallien talteenottoprosentin sekä metallien talteenottolaitoksen arvioidun talteenottoprosentin pohjalta.

Nettorealisointiarvo on tavanomaisessa liiketoiminnassa toteutuva arvioitu myyntihinta vähennettynä muuttuvilla myyntikuluilla. Nettorealisointiarvojen testauksia tehdään jokaisen raportointikauden lopussa. Testauksessa käytetään tuotteiden arvioituja myyntihintoja, jotka perustuvat metallien senhetkisiin ja pitkän aikavälin hintoihin, ja niistä vähennetään tuotannon valmiiksi ja myytäväksi saattamisesta johtuvat arvioidut menot.

Normaalia toiminta-astetta sekä arvioituja malmipitoisuuksia, metallien määrää tuotantoprosessissa ja metallien talteenottoprosenttia tarkastellaan vuosittain. Tarkastelu perustuu konsernin arvioihin malmivaroista ja mineraalivarannoista sekä toteutuneeseen tuotantoon ja muihin asiaankuuluviin seikkoihin. Tarkempia tietoja esitetään liitetiedossa 4 Keskeiset kirjanpidolliset arviot ja harkintaan perustuvat ratkaisut.

Myyntisaamiset

Myyntisaamiset ovat saamisia, jotka johtuvat asiakkaille tavanomaisessa liiketoiminnassa myydyistä tuotteista. Jos saamisista odotetaan saatavan maksu vuoden kuluessa, ne luokitellaan lyhytaikaisiksi varoiksi. Muussa tapauksessa ne esitetään pitkäaikaisina varoina.

Myyntisaamiset kirjataan alun perin käypään arvoon ja sen jälkeen ne arvostetaan jaksotettuun hankintamenoon mahdollinen arvon alentuminen huomioon ottaen. Myyntisaamisista kirjataan erilliselle vähennystilille arvonalentuminen, kun on objektiivista näyttöä siitä, ettei konserni saa perityksi saamisen koko määrää. Tuloslaskelmassa arvonalentuminen esitetään liiketoiminnan kuluina. Kun varmistuu, ettei myyntisaamista saada perityksi, se kirjataan pois taseesta myyntisaamisten vähennystiliä vastaan. Jos aiemmin pois kirjatusta saamisesta saadaan myöhemmin maksu, se kirjataan tuloslaskelmaan vähentämään liiketoiminnan kuluja.

Talvivaara kirjaa myyntisaamiset pois taseesta, jos sopimukseen perustuvat oikeudet rahavirtojen saamiseen siirretään toiselle osapuolelle factoringsopimuksella tai muulla vastaavanlaisella sopimuksella. Myyntisaamiset kirjataan pois taseesta vain, jos omistamiseen liittyvät riskit ja edut siirtyvät olennaisilta osin toiselle osapuolelle. Taseesta pois kirjaamisen jälkeen kirjataan erikseen varoiksi tai veloiksi siirron yhteydessä mahdollisesti syntyvät tai itsellä pidettävät oikeudet ja velvoitteet.

Vuokrasopimukset: konserni vuokralle ottajana

Vuokrasopimukset, joiden mukaan merkittävä osa omistamiselle ominaisista riskeistä ja eduista säilyy vuokralle antajalla, luokitellaan muiksi vuokrasopimuksiksi (rahoitusleasingsopimuksen vastakohtana). Muihin vuokrasopimuksiin perustuvat maksut (vähennettyinä vuokralle antajalta mahdollisesti saaduilla kannustimilla) merkitään tuloslaskelmaan vuokra-ajan kuluessa tasa-erinä.

Rahoitusleasingsopimukset, joiden perusteella vuokratun hyödykkeen omistamiselle ominaiset riskit ja edut siirtyvät olennaisilta osin konsernille, aktivoidaan vuokra-ajan alkamisajankohtana määrään, joka on yhtä suuri kuin vuokratun hyödykkeen käypä arvo tai sitä pienempi vähimmäisvuokrien nykyarvo. Maksettavat vuokrat jaetaan rahoitusmenoon ja leasingvelan vähennykseen siten, että jäljellä olevalle velalle tulee kullakin kaudella samansuuruinen korkoprosentti. Rahoitusmenot kirjataan kuluiksi tuloslaskelmaan.

Vuokralle otetuista hyödykkeistä tehdään poistot niiden taloudellisena vaikutusaikana. Jos kuitenkaan ei ole kohtuullista varmuutta siitä, että konserni tulee saamaan hyödykkeeseen omistusoikeuden vuokra-ajan päättymiseen mennessä, poistoaika on hyödykkeen taloudellinen vaikutusaika tai vuokra-aika sen mukaan, kumpi niistä on lyhyempi.

Rahavarat

Rahavaroihin luetaan käteisvarat ja vaadittaessa maksettavat pankkitalletukset. Luotolliset tilit esitetään taseessa lyhytaikaisina velkoina.

Osakepääoma

Osakepääoma koostuu yksinomaan kantaosakkeista.

Uusien osakkeiden liikkeeseen laskemisesta välittömästi johtuvat ulkoiset menot esitetään yhtiölle maksetun pääoman vähennyksenä verovaikutus huomioon otettuna.

Omat osakkeet

Jos konserniin kuuluva yritys ostaa emoyrityksen osakkeita, niistä maksettu vastike sekä mahdolliset hankinnasta välittömästi aiheutuvat lisämenot (verovaikutus huomioon otettuna) vähennetään emoyrityksen omistajille kuuluvasta omasta pääomasta, kunnes osakkeet on mitätöity tai laskettu uudelleen liikkeeseen. Jos tällaiset osakkeet lasketaan myöhemmin uudelleen liikkeeseen, niistä saatava vastike, josta on vähennetty liikkeeseenlaskusta välittömästi aiheutuvat transaktiomenot verovaikutus huomioon ottaen, sisällytetään emoyrityksen omistajille kuuluvaan omaan pääomaan.

Taseessa 31.12.2012 ja 2011 olevat omat osakkeet liittyivät Talvivaaran johtoon kuuluville henkilöille (osallistujat) tarkoitettuun osakkeenomistusjärjestelmään. Tämän järjestelmän mukaisesti osallistujat omistavat yhtiön osakkeita konserniin kuuluvan yrityksen Talvivaara Management Oy:n kautta (liitetiedot 18 ja 38).

Osakeperusteiset maksut

Konsernilla on useita omana pääomana maksettaviksi luokiteltavia osakeperusteisia palkitsemisjärjestelmiä, joiden perusteella työntekijät suorittavat työtä konsernin oman pääoman ehtoisia instrumentteja (optioita) vastaan. Myönnettyjä optioita vastaan saatavan työsuorituksen käypä arvo kirjataan kuluksi. Kuluksi kirjattava kokonaismäärä perustuu myönnettyjen optioiden käypään arvoon, jossa otetaan huomioon markkinaperusteiset ehdot (esimerkiksi yhtiön osakkeen hinta).

Muut kuin markkinaperusteiset oikeuden syntymisehdot otetaan huomioon niiden optioiden lukumäärässä, joihin henkilöille odotetaan syntyvän oikeus. Kuluksi kirjattava kokonaismäärä jaksotetaan oikeuden syntymisajanjaksolle, jolla tarkoitetaan ajanjaksoa, jonka kuluessa kaikkien määrättyjen oikeuden syntymisehtojen on määrä täyttyä. Arvio siitä, kuinka moneen optioon odotetaan syntyvän oikeus muiden kuin markkinaperusteisten ehtojen perusteella, tarkistetaan jokaisen raportointikauden lopussa. Alkuperäisiin arvioihin tehtävien tarkistusten mahdollinen vaikutus merkitään tuloslaskelmaan, ja omaan pääomaan tehdään vastaava oikaisu.

Kun optiot toteutetaan, yhtiö laskee liikkeeseen uusia osakkeita. Niistä saadut maksut vähennettyinä niistä välittömästi johtuvilla transaktiomenoilla kirjataan sijoitetun vapaan oman pääoman rahastoon, kun optiot on toteutettu ja uudet osakkeet rekisteröity.

Varaukset

Kirjattavan varauksen määrä vastaa velvoitteen täyttämiseksi tarvittavien menojen nykyarvoa, jota laskettaessa käytettävä, ennen veroja määritettävä korkokanta kuvastaa markkinoiden näkemystä rahan aika-arvosta tarkasteluhetkellä ja kyseistä velvoitetta koskevista erityisriskeistä. Ajan kulumisesta johtuva varauksen lisäys kirjataan korkokuluksi.

Kaivoksen sulkemismenoja ja oikeudellisia vaateita varten tehdään varaus seuraavien ehtojen täyttyessä: konsernille on aikaisempien tapahtumien seurauksena syntynyt oikeudellinen tai tosiasiallinen velvoite, resurssien siirtyminen pois konsernista velvoitteen täyttämiseksi on todennäköistä ja velvoitteen määrä on arvioitu luotettavasti.

Kaivoksen sulkemisesta ja ympäristön puhdistamisesta johtuvia menoja varten tehtävä varaus

Kaivoksen sulkemismenoja varten tehtävä varaus on tarkoitettu kattamaan niitä arvioituja tulevaisuudessa toteutuvia menoja, jotka aiheutuvat kaivoksen sulkemisesta ja sen toiminnan aiheuttamien muutosten korjaamisesta sekä ympäristön kunnostamisesta. Varausta kirjataan niillä tilikausilla, joiden aikana ympäristöä kuormitetaan. Varaus diskontataan, ja diskonttauksen purkautumisen vaikutus sisällytetään rahoituskuluihin korkokuluna.

Jos kaivoksen sulkemiseen ja ympäristön puhdistamiseen liittyvä velvoite aiheutuu kaivoksen kehittämisestä, menot aktivoidaan

osaksi asianomaisen omaisuuserän hankintamenoa. Varauksen kirjaamisen yhteydessä lisätään siihen liittyvän omaisuuserän hankintamenoon vastaava määrä edellyttäen, ettei omaisuuserän kirjanpitoarvo ylitä siitä kerrytettävissä olevaa rahamäärää. Omaisuuserä kirjataan poistoina kuluksi asianomaisen kaivoksen odotettavissa olevana taloudellisena vaikutusaikana. Varausta tarkastellaan vuosittain kustannusarvioiden, korkokantojen tai toiminnan kestoajan mahdollisten muutosten varalta. Velvoitteen määrässä tapahtuvat muutokset lisätään siihen liittyvän omaisuuserän hankintamenoon tai vähennetään siitä.

Jos kaivoksen sulkemiseen ja ympäristön puhdistamiseen liittyvä velvoite aiheutuu kaivoksen tuotantotoiminnasta, menot kirjataan kuluiksi, koska niihin ei liity vastaista taloudellista hyötyä. Varaukseen liittyvät menot merkitään tuloslaskelmaan liiketoiminnan muihin kuluihin, ja diskonttauksen purkautuminen sisällytetään rahoituskuluihin.

Tulouttaminen

Myyntituotot kirjataan, kun on näyttöä järjestelyn olemassaolosta, hinta pystytään määrittämään, tuote on toimitettu, omistusoikeus on siirtynyt asiakkaalle ja myyntihintaa vastaavan maksun saaminen on kohtuullisen varmaa. Myyntituottoja oikaistaan käsittelykuluilla, lopullisen hinnan määräytymisen yhteydessä realisoituvilla valuuttakurssivoitoilla tai -tappioilla sekä myynnin perusteella määräytyvillä veroilla. Myyntihinnat määritetään pääasiassa USA:n dollareina, ja ne perustuvat toimituksiin tullaamattomana (DDU).

Valtaosa konsernin tuotannosta myydään pitkäaikaisten sopimusten perusteella, mutta myynti tuloutetaan yksittäisten myyntitapahtumien pohjalta, kun on vakuuttavaa näyttöä kaikkien seuraavien ehtojen täyttymisestä:

- kaikki omistamiseen liittyvät olennaiset riskit ja edut ovat siirtyneet ostajalle;
- myyjälle ei jää omistamiseen yleensä liittyvää liikkeenjohdollista intressiä eikä tosiasiallista määräysvaltaa myytyihin tuotteisiin;
- tuotot ovat määritettävissä luotettavasti;
- myytyyn tuotteeseen liittyvät toteutuneet tai toteutuvat menot ovat määritettävissä luotettavasti; ja
- vastaisen taloudellisen hyödyn koituminen myyjälle on todennäköistä.

Kun Talvivaara tekee asiakkaiden kanssa pitkäaikaisia toimitussopimuksia ja saa ennakkomaksuja tulevilla kausilla toimitettavista tuotteista, saadut ennakkomaksut esitetään taseessa pitkäaikaisina velkoina. Osa ennakkomaksuista kirjataan lyhytaikaisiksi veloiksi seuraavien 12 kuukauden ennakoidun tuotannon perusteella. Ennakkomaksut tuloutetaan sopimusten voimassaoloaikana sitä mukaa kuin toimituksia tapahtuu ja omistusoikeus ja riskit siirtyvät asiakkaalle asianomaisen toimitussopimuksen ehtojen mukaisesti.

Nikkeli- ja kobolttituotanto

Talvivaaran nikkeli- ja kobolttituotanto toimitetaan ja myydään Norilsk Nickel Harjavalta Oy:lle ("Norilsk Nickel") osapuolten välisen pitkäaikaisen myynti- ja ostosopimuksen perusteella. Nikkeli- ja kobolttituotteet ovat "alustavasti hinnoiteltuja", ts. myyntihintaa voidaan joutua oikaisemaan hinnanmääräytymisjakson lopussa. Hinnanmääräytymisjakso on noin kolme kuukautta, ja lopullinen myyntihinta määräytyy toimituksen jälkeisen toisen kuukauden keskimääräisen markkinahinnan perusteella. Alustava lasku kattaa 90 % toimitetusta määrästä, ja loppulasku sisältää loput 10 % asianomaisesta toimituksesta sekä myyntihinnan oikaisun.

Myynnin kirjaamiseen alustavan hinnan perusteella liittyy riskejä, joista tärkeimpiä ovat metallien hintojen vaihtelut alkuperäisen kirjaamisen ja lopullisen hinnan määräytymisajankohdan välillä. Jos metallien hinnat laskevat merkittävästi alustavan ja lopullisen hinnan määräytymisajankohtien välillä, on jokseenkin mahdollista, että konserni joutuu palauttamaan osan alustavan laskun perusteella saamistaan myyntituotoista.

Nikkeli- ja kobolttituotannon myynnin alkuperäinen kirjaaminen tapahtuu alustavien myyntihintojen perusteella 100 %:n määräisenä. Ennen lopullista hinnanmääräytymisajankohtaa alustavan hinnan perusteella kirjattua myyntiä oikaistaan markkinahintojen muutosten huomioon ottamiseksi. Nämä oikaisut perustuvat arvioidun hinnanmääräytymiskuukauden termiinihintoihin, ja ne kirjataan jokaisen tilikauden tai vuosineljänneksen päättymisen jälkeen. Myyntihinta pystytään tätä tarkoitusta varten kohtuudella arvioimaan vain käyttämällä toimivilla ja vapailla hyödykemarkkinoilla, kuten Lontoon metallipörssissä, määräytyviä termiinihintoja ja muuta asiaankuuluvaa markkinainformaatiota. Kirjaukset, joilla alustavan hinnan perusteella kirjattu myynti muutetaan vastaamaan markkinahintoja, viedään myyntituottojen oikaisuksi. Myös alustavia myyntimääriä oikaistaan metallimäärien muutoksia vastaavasti, kun saadaan uutta tietoa ja pitoisuusmäärityksiä.

Sinkkituotanto

Talvivaara teki vuonna 2010 Nyrstar Sales and Marketing AG:n ("Nyrstar") kanssa pitkäaikaisen tuotevirtasopimuksen sinkkituotannostaan ja sai sinkkituotevirrasta 335 000 000 USA:n dollarin suuruisen ennakkomaksun. Ennakkomaksu on edellä kuvatulla tavalla kirjattu velaksi ja tuloutetaan sopimuksen voimassaoloaikana. Talvivaara toimittaa Nyrstarille koko sinkkituotantonsa, kunnes 1 250 000 tonnia sinkkiä on toimitettu.

Sinkin myynnistä saatavat tuotot koostuvat kahdesta osasta. Ensiksi Talvivaara kirjaa toimitetun sinkin kiinteään tonnihintaan, ja tämä kirjataan ennakkomaksua vastaan. Tämän lisäksi Talvivaara saa jokaisesta tonnista toimitettua sinkkiä louhinta- ja prosessointimaksun 350 euroa (maksuun liittyy rikin ja propaanin hintoihin perustuva korotusmekanismi). Talvivaara saa myös sovittuun hinnanjakomekanismiin perustuvan lisämaksun, jos sinkin hintanoteeraus Lontoon metallipörssissä ylittää tietyt sopimuksessa määrätyt tasot.

Sinkkituotteiden myynnin alkuperäinen kirjaaminen tapahtuu alustavan myyntihinnan perusteella 100 %:n määräisenä. Lopullisen hinnan määräytymisen yhteydessä kirjataan oikaisu, jos lopulliset pitoisuusmääritykset tai tiettyjen epäpuhtauksien määrät poikkeavat alustavan myyntilaskun mukaisista.

Kuparituotanto

Talvivaaran ensimmäiset kuparitoimitukset toteutuivat vuonna 2012. Tuotetta myydään toistaiseksi spot-kauppana.

Kuparituotteiden myynnin alkuperäinen kirjaaminen tapahtuu alustavien myyntihintojen perusteella 100 %:n määräisenä. Lopullisen hinnan määräytymisen yhteydessä kirjataan oikaisu, jos lopulliset pitoisuusmääritykset tai tiettyjen epäpuhtauksien määrät poikkeavat alustavan myyntilaskun mukaisista.

Ostovelat ja muut velat

Ostovelat ja muut velat ovat korottomia maksuvelvoitteita, jotka ovat aiheutuneet tavanomaisessa liiketoiminnassa tavarantoimittajilta ja palveluntuottajilta hankituista tavaroista ja palveluista. Ne luokitellaan lyhytaikaisiksi veloiksi, jos ne erääntyvät maksettaviksi yhden vuoden kuluessa, ja muussa tapauksessa ne esitetään pitkäaikaisina velkoina. Ostovelkojen ja muiden velkojen käyvät arvot ovat lähellä niiden kirjanpitoarvoja.

Lainat

Lainat kirjataan alun perin käypään arvoon vähennettynä syntyneillä transaktiomenoilla. Tämän jälkeen ne esitetään jaksotetun hankinta-

menon määräisinä, ja saadun maksun (transaktiomenoilla vähennettynä) ja takaisin maksettavan määrän välinen erotus kirjataan lainaajan kuluessa tuloslaskelmaan efektiivisen koron menetelmällä.

Luottolimiiteistä maksettavat palkkiot kirjataan lainaan liittyvinä transaktiomenoina siltä osin kuin on todennäköistä, että limiitti käytetään kokonaan tai osaksi. Tällöin palkkio aktivoidaan taseeseen siihen asti, kunnes laina nostetaan. Siltä osin kuin ei ole näyttöä siitä, että limiittiin kuuluvat lainat todennäköisesti nostetaan kokonaan tai osaksi, palkkio aktivoidaan maksuvalmiuspalvelusta suoritettuna etumaksuna ja jaksotetaan kyseisen limiitin voimassaoloajalle.

Vaihdettavan lainan ja vaihtovelkakirjalainan velkakomponentin käypä arvo määritetään käyttäen vastaavan vaihto-oikeudettoman lainan markkinakorkoa. Se esitetään jaksotettuun hankintamenoon perustuvaan määrään velkana, kunnes sen voimassaolo lakkaa vaihdon tapahtuessa tai lainan erääntyessä. Jäljelle jäävä osa kohdistetaan vaihto-oikeuteen. Se kirjataan omaan pääomaan verovaikutuksella vähennettynä.

Lainat luokitellaan lyhytaikaisiksi, ellei konsernilla ole ehdotonta oikeutta lykätä niiden suorittamista vähintään 12 kuukauden päähän tilinpäätöspäivästä.

Vieraan pääoman menot, jotka välittömästi johtuvat ehdot täyttävän omaisuuserän hankkimisesta, rakentamisesta tai valmistamisesta, ovat osa kyseisen omaisuuserän hankintamenoa, ja sen vuoksi ne aktivoidaan. Ehdot täyttävällä omaisuuserällä tarkoitetaan omaisuuserää, jonka saattaminen valmiiksi sille aiottua käyttötarkoitusta tai myyntiä varten vaatii huomattavan pitkän ajan.

Muut vieraan pääoman menot kirjataan kuluiksi, kun ne ovat toteutuneet.

Tilikauden verotettavaan tuloon perustuvat verot ja laskennalliset verot

Verokulu koostuu tilikauden verotettavaan tuloon perustuvasta verosta ja laskennallisesta verosta. Verokulu merkitään tuloslaskelmaan lukuun ottamatta veroja, jotka liittyvät muihin laajan tuloksen eriin tai suoraan omaan pääomaan kirjattuihin eriin. Tällöin myös vero kirjataan muihin laajan tuloksen eriin tai suoraan omaan pääomaan.

Laskennalliset verovelat kirjataan omaisuuserien ja velkojen verotuksellisten arvojen ja kirjanpitoarvojen välisistä väliaikaisista eroista täysimääräisinä velkamenetelmää käyttäen. Laskennallista veroa ei kuitenkaan kirjata, jos se syntyy omaisuuserän tai velan alkuperäisestä kirjaamisesta, kun kyseinen liiketoimi ei ole liiketoimintojen yhdistäminen eikä se toteutumisajankohtanaan vaikuta kirjanpidon tulokseen eikä verotettavaan tuloon. Laskennallisia veroja määritettäessä käytetään verokantoja, joista on säädetty tai jotka on käytännössä hyväksytty tilinpäätöspäivään mennessä.

Laskennallisia verosaamisia kirjataan vain siihen määrään asti kuin on todennäköistä, että tulevaisuudessa on käytettävissä verotettavaa tuloa, jota vastaan väliaikaiset erot ja tulevaisuudessa käytettävät verotukselliset tappiot pystytään hyödyntämään.

Laskennallisia verosaamisia tarkastellaan vuosittain suhteessa konsernin kykyyn kerryttää tulevaisuudessa riittävästi verotettavaa tuloa. Tarkastelu perustuu arvioon tulevasta tuotannon ja myynnin määrästä, hyödykkeiden hintoihin, valuuttakursseihin, malmivaroihin, toimintamenoihin, ympäristön kunnostamismenoihin, investointeihin, osinkoihin ja muihin pääoman hallintaan liittyviin toimenpiteisiin. Tarkempia tietoja esitetään liitetiedossa 4 Keskeiset kirjanpidolliset arviot ja harkintaan perustuvat ratkaisut.

Työsuhde-etuudet

Eläkevelvoitteet

Konserniin kuuluvilla yhtiöillä on paikallisten ehtojen ja käytäntöjen mukaiset eläkejärjestelyt. Järjestelyt hoidetaan yleensä vakuutusyhtiöille suoritettavin maksuin. Kaikki tämänhetkiset eläkejärjestelyt määritellään maksupohjaisiksi.

Maksupohjaisella eläkejärjestelyllä tarkoitetaan järjestelyä, jossa yhtiö suorittaa kiinteitä maksuja erilliselle yhteisölle. Yhtiöllä ei ole oikeudellista eikä tosiasiallista velvoitetta lisämaksujen suorittamiseen, jos kyseisellä erillisellä yhteisöllä ei ole riittävästi varoja suorittaakseen kaikille henkilöille heidän kuluvalla tai aikaisemmalla tilikaudella suorittamaansa työhön liittyviä etuuksia. Maksupohjaiseen järjestelyyn suoritettavat maksut kirjataan sen tilikauden kuluksi, jota maksu koskee.

Avustukset

Avustukset kirjataan käypään arvoon, kun on kohtuullisen varmaa, että avustus tullaan saamaan ja että konserni tulee täyttämään kaikki avustukseen liittyvät ehdot.

Kustannuksiin liittyvät avustukset merkitään taseeseen ja tuloutetaan asianmukaisilla tilikausilla niin, että ne tulevat kirjatuiksi niiden menojen kohdalle, joita ne on tarkoitettu kattamaan.

Aineettomiin hyödykkeisiin (aktivoidut kehittämismenot tai etsintä- ja arviointimenot) tai koneisiin ja laitteisiin liittyvät avustukset vähennetään asianomaisen omaisuuserän kirjanpitoarvosta.

Valtion myöntämät korottomat tai matalakorkoiset lainat kirjataan saadun lainan määräisinä.

Segmenttiraportointi

Toimintasegmentillä tarkoitetaan yrityksen osaa, joka harjoittaa liiketoimintaa, josta se voi saada tuottoja ja josta voi aiheutua kuluja (mukaan lukien saman yrityksen muiden osien kanssa toteutuvat tuotot ja kulut), jonka toiminnan tulosta ylin operatiivinen päätöksentekijä säännöllisesti tarkastelee tehdäkseen päätöksiä resurssien kohdistamisesta kyseiselle segmentille ja arvioidakseen sen tuloksellisuutta, ja josta on saatavissa erillistä taloudellista informaatiota. Segmentti-informaatio esitetään liitetiedossa 5.

3. RAHOITUSRISKIEN HALLINTA

Konsernin rahoitusriskien hallinnan tavoitteena on välttää tai pienentää potentiaalisia maksuvalmiusriskejä sekä vähentää hyödyke-, valuutta- ja korkomarkkinoilla tapahtuvista vaihteluista johtuvaa Talvivaaran taloudellisen tuloksen heilahtelua ja huonoa ennustettavuutta. Yhtiön hallitus vastaa riskienhallintaperiaatteista, joissa konsernille määrätään eri toimijoiden roolit, toimintaprosessit ja noudatettavat ohjeet. Hallitus tarkastelee konsernin keskeisten rahoitukseen liittyvien riskien hallinnan periaatteita ja sopii niistä vähintään vuosittain.

Konserni altistuu toimintansa seurauksena erilaisille rahoitusriskeille, esimerkiksi valuuttakurssien, hyödykkeiden hintojen ja korkojen muutosten vaikutuksille. Konsernin kannalta relevantteja rahoitusriskejä ovat myös maksuvalmiuteen, rahoitusinstrumentteihin, uudelleenrahoitukseen sekä luottoihin ja vastapuoliin liittyvät riskit.

Rahoitusriskejä hallitaan siltä osin kuin sen katsotaan olevan perusteltua taloudellisesti ja kilpailunäkökohdat huomioon ottaen. Yleisenä periaatteena on varmistua siitä, että kaikki rahoitusriskien hallintaan liittyvät toimenpiteet tukevat Talvivaaran toimintaa.

Valuuttakurssiriski

Valtaosa konsernin toteutuneista ja suunnitelluista investoinneista ja lähes kaikki sen toimintamenot ovat euromääräisiä. Useimpien tuotteiden – nikkelin, sinkin, kuparin ja koboltin – hinnat määräytyvät kuitenkin USA:n dollareina, joten konserni altistuu valuuttakurssiriskille. Konsernin altistavat USA:n dollarista johtuvalle valuuttariskille myös dollarimääräiset pankkitilit ja dollarimääräiset johdannaissopimukset. Näin ollen euron ja dollarin välisen vaihtokurssin muutokset voivat vaikuttaa konsernin tulokseen.

Konsernin altistumista euron ja USA:n dollarin välisen valuuttakurssin muutoksille on osittain vähentänyt se, että euron ja dollarin välinen vaihtokurssi on korreloinut hyödykkeiden hintojen kanssa siten, että dollarin arvon laskiessa hyödykkeiden, kuten nikkelin, hinnat ovat nousseet. Vaikkei tällaisen korrelaation jatkumisesta tulevaisuudessa ole takeita, tämä suhde on kuitenkin perusteena konsernin valuuttasuojauksen pitämiselle suhteellisen konservatiivisella tasolla. Valuuttariskeiltä suojaudutaan valikoivasti erillisten päätösten perusteella yhtiön hallituksen hyväksymien rahoitusperiaatteiden määrittämissä rajoissa.

Vuosina 2012 ja 2011 konserni altistui USA:n dollarista johtuvalle, dollarimääräisten pankkitilien, dollarimääräisten myyntisaamisten ja ostovelkojen sekä dollarimääräisten optiosopimusten aiheuttamalle riskille seuraavasti*:

EUR'000	2012	2011
Myyntisaamiset	32 806	71 499
Pankkitilit	1 286	474
Ostovelat	-317	-259
Factoringluotot	-15 789	-55 776
	17 987	**15 938**

*) USD, omaisuuserä/velka (-)

Seuraava taulukko osoittaa, kuinka USA:n dollarin kurssin jokseenkin mahdolliset muutokset vaikuttaisivat konsernin tulokseen verojen jälkeen (rahoitusvarojen ja -velkojen käypien arvojen muutoksista johtuen) kaikkien muiden tekijöiden pysyessä muuttumattomina. Dollarin kurssin jokseenkin mahdolliset muutokset on arvioitu vuoden 2012 aikana toteutuneiden vaihtokurssien perusteella.

EUR'000	EUR/USD -vaihtokurssin nousu/lasku	Vaikutus voittoon verojen jälkeen
2012	+ 10 %	-936
	- 10 %	1 144
2011	+ 10 %	-845
	- 10 %	1 033

Hyödykkeiden hintariski

Talvivaara on altistunut myytävien tuotteiden sekä raaka-aineiden ja tarvikkeiden samoin kuin kemikaalien ja energian hintojen muutoksille.

Nikkelin – sekä pienemmässä määrin sinkin, kuparin ja koboltin – markkinahinnat yhdessä tuotantomäärien kanssa vaikuttavat ratkaisevasti Talvivaaran liikevaihtoon. Nikkelin hinta on vaihdellut merkittävästi, ja yhtiön näkemyksen mukaan vaihtelu jatkuu myös tulevaisuudessa kysynnän ja tarjonnan, maailmanlaajuisen taloudellisen tilanteen ja siihen liittyvien toimialakohtaisten suhdannevaihtelujen mukaisesti.

Helmikuusta 2010 alkaen konserni ei ole suojautunut nikkelin hinnan muutoksilta, mikä tarkoittaa, että nikkelin hinnan vaihtelulla on huomattava vaikutus konsernin liikevaihtoon ja tulokseen. Altistuminen nikkelin hintariskille kokonaan tai lähes kokonaan on Talvivaaran strategian mukaista, ja sitä tukee yhtiön näkemys, jonka mukaan Talvivaaran kaivoksen toiminta pystytään pitämään kannattavana myös hyödykkeiden hintasyklien ollessa matalassa vaiheessa.

Konsernin sinkkituotantoa koskeva tuotevirtasopimus toimii sinkin tehokkaana suojauksena, koska kaikkia Nyrstarille tapahtuvia sinkkitoimituksia koskee kiinteä vähimmäishinta. Sovittu hinnoittelumekanismi antaa Talvivaaralle mahdollisuuden saada osuuden korkeammasta hinnasta, kun sinkin markkinahinta ylittää sovitut tasot.

Konsernilla ei ollut avoimia nikkeli- tai sinkkitermiinejä 31.12.2012 eikä 31.12.2011.

Konsernin altistumista raaka-aineiden ja tarvikkeiden hintojen muutoksille on rajoitettu pitkäaikaisilla kiinteähintaisilla sopimuksilla, jotka koskevat kalkkikiven, poltetun kalkin ja rikkihapon toimituksia. Konserni on kuitenkin tällä hetkellä alttiina erityisesti nestemäisten polttoaineiden, lipeän ja rikin hintariskille. Nestemäisten polttoaineiden hinnat määräytyvät maailmanlaajuisilla ja alueellisilla markkinoilla, kun taas lipeän ja rikin hinnat perustuvat eri alueilla raportoituihin kahdenvälisiin transaktioihin. Nestemäisten polttoaineiden hintoja tarkistetaan kuukausittain, ja lipeän ja rikin hinnoista sovitaan erillisillä neuvotteluilla 2–4 kertaa vuodessa.

Raaka-aineiden ja tarvikkeiden käyttö lisääntyy, kun suunniteltu tuotannon ylösajo täyteen tuotantomäärään saakka on toteutunut, ja konserni suunnittelee neuvottelevansa – silloin kun tämä on kustannustehokasta – pitkäaikaisia raaka-aineiden ja tarvikkeiden toimitussopimuksia hintojen muutosten hallitsemiseksi. Jotta toimitukset varmistetaan, konserni pyrkii tekemään kustakin hyödykkeestä sopimuksen vähintään kahden eri toimittajan kanssa.

Sähkön hinnan vaihtelujen hallitsemiseksi konserni on tehnyt suojaussopimuksia. Ne kattavat noin 60–70 % arvioidusta sähkön käytöstä vuonna 2013. Näitä transaktioita ei käsitellä johdannaisina, koska suojauksen kohteena on omaan käyttöön tuleva sähkö.

Seuraava taulukko osoittaa, kuinka Lontoon metallipörssin nikkelinoteerausten jokseenkin mahdolliset muutokset vaikuttaisivat konsernin tulokseen verojen jälkeen kaikkien muiden tekijöiden pysyessä muuttumattomina. Nikkelinoteerausten jokseenkin mahdolliset muutokset on arvioitu vuonna 2012 toteutuneiden hintojen perusteella.

EUR'000	Noteerausten nousu/lasku	Vaikutus voittoon verojen jälkeen
2012	+ 25 %	23 139
	- 25 %	-23 139
2011	+ 25 %	35 452
	- 25 %	-35 452

Korkoriski

Korkoriskiä syntyy, kun markkinakorkojen ja korkomarginaalien muutokset vaikuttavat rahoituskuluihin, sijoitusten tuottoihin ja korollisten tase-erien arvostukseen. Korkoriskejä hallitaan tasapainottamalla kiinteä- ja vaihtuvakorkoisten lainojen ja sijoitusten välistä suhdetta ja juoksuaikaa. Lisäksi voidaan käyttää johdannaisinstrumentteja, kuten koronvaihtosopimuksia.

Konsernilla oli 31.12.2012 lainoja yhteensä 599,8 miljoonaa euroa, ja niiden erääntymisajat vaihtelivat vuodesta 2013 vuoteen 2018 (2011: EUR 495,7 miljoonaa euroa). Noin 71 % lainoista oli kiinteäkorkoisia (2011: 67 %) ja 29 % vaihtuvakorkoisia (2011: 33 %).

Seuraava taulukko osoittaa, kuinka korkojen muutokset vaikuttaisivat konsernin tulokseen verojen jälkeen kaikkien muiden tekijöiden pysyessä muuttumattomina. Korkojen jokseenkin mahdolliset muutokset on arvioitu vuonna 2012 toteutuneiden korkojen perusteella.

EUR'000	Koron nousu/lasku	Vaikutus voittoon verojen jälkeen
2012	+0.50 %	-487
	-0.50 %	487
2011	+0.50 %	-246
	-0.50 %	246

Konsernilla ei ollut korkojohdannaisia 31.12.2012 eikä 31.12.2011.

Luotto- ja vastapuoliriski

Luotto- ja vastapuoliriski määritellään mahdollisuudeksi, että asiakas tai rahoitukseen liittyvän sopimuksen vastapuoli ei pysty täyttämään velvoitteitaan konsernia kohtaan. Konserni on tällä hetkellä riippuvainen kahdesta asiakkaasta, joilta tulee huomattava osa sen ennakoidusta liikevaihdosta.

Konserni hallitsee vastapuoliriskiä seuraamalla asiakkaitaan ja ottamalla huomioon niiden taloudellisen tilanteen, aiemman tuloksellisuuden ja muita asiaankuuluvia tekijöitä. Konserni myös uskoo tuotteidensa olevan laadultaan ja valikoimaltaan sellaisia, että niitä on helppo myydä useille mahdollisille asiakkaille, jos tähän tulee tarvetta. Merkittäviä saamisia voidaan myös tarvittaessa vakuuttaa. Myyntisaamisten määrä 31.12.2012 oli 32,2 miljoonaa euroa (2011: 64,0 miljoonaa euroa). Saamiset olivat pääosin kahdelta asiakkaalta, jotka ovat Norilsk Nickel ja Nyrstar. Rahoitusvarojen luottoriskille alttiina oleva enimmäismäärä on sama kuin niiden kirjanpitoarvo. Mitkään myyntisaamisista eivät olleet arvoltaan alentuneita 31.12.2012 eikä 31.12.2011.

Pankkitileillä olevaa rahaa ja lyhytaikaisia talletuksia oli 31.12.2012 yhteensä 36,1 miljoonaa euroa (2011: 40,0 miljoonaa euroa). Vastapuoliriskin hallitsemiseksi Talvivaaran rahavarat on jaettu kolmeen pohjoismaiseen pankkiin.

Maksuvalmius- ja uudelleenrahoitusriski

Maksuvalmiusriski syntyy, kun yrityksellä ei ole käytettävissään tarvitsemiaan varoja rahoitusinstrumentteihin tai muihin maksuvelvoitteita sisältäviin sopimuksiin perustuvien velvollisuuksiensa täyttämiseksi. Konserni pyrkii pienentämään maksuvalmiusriskiä seuraamalla tarkasti maksuvalmiuttaan havaitakseen mahdollisesti uhkaavat epäedulliset muutokset hyvissä ajoin ja saadakseen riittävästi aikaa tarvittavan luotto- tai muun rahoituksen hankkimiseen kohtuullisin ehdoin. Talvivaara pyrkii myös säilyttämään pitkäaikaisten velkojen maturiteettiprofiilin tasapainossa uudelleenrahoitukseen liittyvien riskien pienentämiseksi.

Talvivaaran 130 miljoonan euron suuruista luottolimiittisopimusta muutettiin kesäkuussa 2012, ja luottolimiitin uusi korkomarginaali on 4,00 % kesäkuuhun 2013 saakka. Sen jälkeen korkomarginaali on 1,75–3,00 % yhtiön velkaantumisasteen mukaan. Joulukuussa 2012 yhtiö pyysi ja sai pankeilta vapautuksen kovenanttiehtojen noudattamisesta. Lisäksi luottolimiittiä koskevat enimmäissitoumukset alennettiin 100 miljoonaan euroon. Luotosta oli 31.12.2012 nostettu 70 miljoonaa euroa.

Nostettu luotto esitettiin vuoden 2012 ensimmäisen ja kolmannen neljänneksi lopussa lyhytaikaisena velkana, koska jotkin limiittiin liittyvät kovenantit olivat rikkoutuneet. Pankit eivät ryhtyneet toimenpiteisiin kovenanttien rikkoutumisen vuoksi.

Huhti- ja toukokuussa 2012 Talvivaara osti takaisin toukokuussa 2013 erääntyvää vakuudetonta senioristatuksista vaihtovelkakirjalainaa 8 miljoonan euron nimellisarvosta. Jäljelle jääneiden vaihtovelkakirjalainojen yhteenlaskettu nimellisarvo on 76,9 miljoonaa euroa, ja ne erääntyvät toukokuussa 2013.

Maaliskuussa 2012 Talvivaara laski liikkeeseen 110 miljoonan euron suuruisen vakuudettoman senioristatuksisen joukkovelkakirjalainan. Viiden vuoden lainan emissiokurssi oli 100 %, siitä maksetaan 9,75 % kuponkikorkoa, ja Talvivaaralla on takaisinmaksuoikeus kolmen vuoden kuluttua. Lainaa myytiin sekä suomalaisille että kansainvälisille institutionaalisille ja yksityisille sijoittajille. Lainan tuotot maksettiin ja velkakirjat listattiin NASDAQ OMX Helsingissä huhtikuussa.

Helmikuussa 2012 Talvivaara laski liikkeeseen 24 589 050 uutta osaketta, jotka edustavat noin 10 prosenttia yhtiön osakekannasta. Osakeannilla saatiin 82,6 miljoonaa euroa ennen palkkioita ja kuluja ja 81,5 miljoonaa euroa, kun palkkiot ja kulut otetaan huomioon. Talvivaaran Kaivososakeyhtiö Oyj:n ylimääräinen yhtiökokous hyväksyi osakeannin maaliskuussa, ja uudet osakkeet rekisteröitiin kaupparekisteriin.

Konsernilla oli 31.12.2012 rahavaroja 36,1 miljoonaa euroa (2011: 40,0 miljoonaa euroa).

Seuraava taulukko osoittaa konsernin käytössä olleen rahoituksen 31.12.2012 ja 2011.

EUR'000	2012	2011
Rahavarat	36 058	40 019
Luottolimiitti	30 000	80 000
	66 058	**120 019**

Alla olevassa taulukossa esitetään konsernin rahoitusvelkojen erääntymisajat 31.12.2012 ja 2011 sopimusten mukaisiin diskonttaamattomiin rahavirtoihin perustuen.

EUR'000	Alle 1 vuosi	1–2 vuotta	2–5 vuotta	Yli 5 vuotta	Yhteensä
31.12.2012					
Lainat	82 235	82 286	368 848	24 146	557 515
Rahoitusleasingvelat	11 558	8 781	21 886	81	42 307
Factoringluotot	11 953	-	-	-	11 953
Ostovelat	25 578	-	-	-	25 578
Muut velat	15 225	228	-	-	15 454
Yhteensä	**146 549**	**91 296**	**390 734**	**24 226**	**652 805**
31.12.2011					
Lainat	26 372	109 009	367 599	18 646	521 626
Rahoitusleasingvelat	20 804	9 570	28 937	2 596	61 907
Johdannaisinstrumentit	15	-	-	-	15
Factoringluotot	43 107	-	-	-	43 107
Ostovelat	33 678	-	-	-	33 678
Muut velat	8 371	-	-	-	8 371
Yhteensä	**132 347**	**118 579**	**396 536**	**21 242**	**668 704**

Rahoitusinstrumentit ryhmittäin

Rahoitusinstrumentteja koskevia tilinpäätöksen laatimisperiaatteita on sovellettu seuraaviin eriin:

EUR'000	Lainat ja muut saamiset	Käypään arvoon tulos-vaikutteisesti kirjattavat varat	Suojaukseen käytetyt johdannaiset	Myytävissä olevat	Yhteensä
31.12.2012					
Rahoitusvarat taseessa					
Rahavarat	36 058	-	-	-	36 058
Myyntisaamiset	32 174	-	-	-	32 174
Muut saamiset	10 920	-	-	-	10 920
Myytävissä olevat rahoitusvarat	-	-	-	2	2
Johdannaisinstrumentit	-	-	-	-	-
Yhteensä	**79 152**	**-**	**-**	**2**	**79 154**

	Käypään arvoon tulos-vaikutteisesti kirjattavat velat	Suojaukseen käytetyt johdannaiset	Muut rahoitusvelat	Yhteensä
Rahoitusvelat taseessa				
Lainat	-	-	599 821	599 821
Johdannaisinstrumentit	-	-	-	-
Factoringluotot	-	-	11 953	11 953
Ostovelat	-	-	25 578	25 578
Muut velat	-	-	15 454	15 454
Yhteensä	**-**	**-**	**652 805**	**652 805**

EUR'000	Lainat ja muut saamiset	Käypään arvoon tulos-vaikutteisesti kirjattavat varat	Suojaukseen käytetyt johdannaiset	Myytävissä olevat	Yhteensä
31.12.2011					
Rahoitusvarat taseessa					
Rahavarat	40 019	-	-	-	40 019
Myyntisaamiset	64 027	-	-	-	64 027
Muut saamiset	8 150	-	-	-	8 150
Myytävissä olevat rahoitusvarat	-	-	-	630	630
Johdannaisinstrumentit	-	10	-	-	10
Yhteensä	**112 196**	**10**	-	**630**	**112 836**

	Käypään arvoon tulos-vaikutteisesti kirjattavat velat	Suojaukseen käytetyt johdannaiset	Muut rahoitusvelat	Yhteensä
Rahoitusvelat taseessa				
Lainat	-	-	495 676	495 676
Johdannaisinstrumentit	15	-	-	15
Factoringluotot	-	-	43 107	43 107
Ostovelat	-	-	33 677	33 677
Muut velat	-	-	8 371	8 371
Yhteensä	**15**	-	**580 831**	**580 846**

Käyvän arvon arvioiminen

Käyvät arvot

Noteerattujen sijoitusten käyvät arvot perustuvat senhetkisiin ostokursseihin. Jos rahoitusvaroihin kuuluvalle erälle ei ole olemassa toimivia markkinoita, käypä arvo määritetään arvostusmenetelmien avulla. Niitä sovellettaessa voidaan viitata viime aikoina toteutuneisiin toisistaan riippumattomien osapuolten välisiin tai muita olennaisilta osin samanlaisia instrumentteja koskeviin liiketoimiin tai käyttää rahavirtojen diskonttausta ja optionhinnoittelumalleja, joissa hyödynnetään mahdollisimman paljon markkinoilta saatavia syöttötietoja ja turvaudutaan mahdollisimman vähän yrityskohtaisiin syöttötietoihin. Noteeraamattomien sijoitusten käyvät arvot perustuvat edellä mainittuihin arvostusmenetelmiin.

Seuraavassa taulukossa esitetään käypään arvoon arvostettavat rahoitusinstrumentit arvostusmenetelmän mukaan jaoteltuina. Eri tasot on määritelty seuraavasti:

Taso 1: Täysin samanlaisten varojen tai velkojen noteeratut (oikaisemattomat) hinnat toimivilla markkinoilla.Toimivilla markkinoilla kaupankäynnin kohteena olevien rahoitusinstrumenttien käypä arvo perustuu tilinpäätöspäivän noteerattuihin markkinahintoihin. Markkinoiden katsotaan olevan toimivat, jos noteerattuja hintoja on helposti ja säännöllisesti saatavissa pörssistä, välittäjältä, toimialaryhmältä, hinnoittelupalvelusta tai valvontaviranomaiselta ja nämä hinnat edustavat todellisia ja säännöllisesti toteutuvia toisistaan riippumattomien osapuolten välisiä markkinatapahtumia. Konsernin rahoitusvarojen noteerattuna markkinahintana käytetään senhetkistä ostokurssia.

Konsernilla ei ollut tasolle 1 kuuluvia instrumentteja 31.12.2012 eikä 31.12.2011.

Taso 2: Muut mallissa käytettävät syöttötiedot kuin tasoon 1 sisältyvät noteeratut hinnat, jotka kyseiselle omaisuuserälle tai velalle on todettavissa joko suoraan (ts. hintoina) tai epäsuorasti (ts. hinnoista johdettuina).Rahoitusinstrumenteille, joilla ei käydä kauppaa toimivilla markkinoilla (esimerkiksi OTC-johdannaisille), määritetään käypä arvo arvostusmenetelmien avulla. Näissä arvostusmenetelmissä käytetään mahdollisimman paljon todettavissa olevaa markkinatietoa, kun sitä on saatavilla, ja turvaudutaan mahdollisimman vähän yrityskohtaisiin arvioihin. Jos kaikki instrumentin käyvän arvon määrittämiseen tarvittavat merkittävät syöttötiedot ovat todettavissa, instrumentti on tasolla 2.

Vuonna 2011 konserni on luokitellut dollarioptiot tasolle 2. Konsernilla ei ollut tasolle 2 kuuluvia instrumentteja 31.12.2012 (2011: -5 000 EUR).

Taso 3: Omaisuuserää tai velkaa koskevat syöttötiedot eivät perustu todettavissa olevaan markkinatietoon (ts. ei todettavissa olevat syöttötiedot). Jos yksi tai useampi merkittävä syöttötieto ei perustu todettavissa olevaan markkinatietoon, instrumentti kuuluu tasolle 3,

Vuosina 2012 ja 2011 konserni on luokitellut myytävissä olevat oman pääoman ehtoiset sijoitukset tasolle 3. Tasolle 3 luokiteltujen instrumenttien määrä 31.12.2012 oli 2 000 euroa (2011: 0,6 miljoonaa euroa).

Seuraavissa taulukoissa esitetään konsernin käypään arvoon arvostetut varat ja velat 31.12.2012 ja 2011.

31.12.2012

EUR'000	Taso 1	Taso 2	Taso 3	Yhteensä
Varat				
Myytävissä olevat rahoitusvarat	-	-	2	2
Käypään arvoon tulosvaikutteisesti kirjattavat rahoitusvarat				
- Johdannaiset - kaupankäyntitarkoituksessa pidettävät	-	-	-	-
Varat yhteensä	**-**	**-**	**2**	**2**
Velat				
Käypään arvoon tulosvaikutteisesti kirjattavat rahoitusvelat				
- Johdannaiset - kaupankäyntitarkoituksessa pidettävät	**-**	**-**	**-**	**-**
Velat yhteensä	**-**	**-**	**-**	**-**

31.12.2011

EUR'000	Taso 1	Taso 2	Taso 3	Yhteensä
Varat				
Myytävissä olevat rahoitusvarat	-	-	630	630
Käypään arvoon tulosvaikutteisesti kirjattavat rahoitusvarat				
- Johdannaiset - kaupankäyntitarkoituksessa pidettävät	-	10	-	10
Varat yhteensä	**-**	**10**	**630**	**640**
Velat				
Käypään arvoon tulosvaikutteisesti kirjattavat rahoitusvelat				
- Johdannaiset - kaupankäyntitarkoituksessa pidettävät	**-**	**15**	**-**	**15**
Velat yhteensä	**-**	**15**	**-**	**15**

Seuraavassa taulukossa esitetään tasolle 3 luokiteltujen instrumenttien muutokset 1.1.–31.12.2012.

EUR'000	Myytävissä olevat rahoitusvarat	Yhteensä
Tilikauden alussa	630	630
Siirrot osuuksiin osakkuusyrityksissä	-628	-628
Tilikauden lopussa	2	2
Tilikauden lopussa hallussa oleviin varoihin liittyvät tulosvaikutteisesti kirjatut voitot tai tappiot tilikaudelta yhteensä	-	-

EUR'000	Myytävissä olevat rahoitusvarat	Yhteensä
Tilikauden alussa	464	464
Siirretty tasolle 3	166	166
Tilikauden lopussa	630	630
Tilikauden lopussa hallussa oleviin varoihin liittyvät tulosvaikutteisesti kirjatut voitot tai tappiot tilikaudelta yhteensä	-	-

Seuraavassa taulukossa esitetään tasolle 3 luokiteltujen instrumenttien muutokset 1.1.–31.12.2011.

Rahoitusinstrumenttien kirjanpitoarvot ja käyvät arvot

Seuraavassa esitetään konsernin kaikkien rahoitusinstrumenttien kirjanpitoarvojen ja käypien arvojen vertailu ryhmittäin:

	Kirjanpitoarvo		Käypä arvo	
EUR'000	**2012**	**2011**	**2012**	**2011**
Rahoitusvarat				
Rahavarat	36 058	40 019	36 058	40 019
Myyntisaamiset	32 174	64 027	32 174	64 027
Muut saamiset	10 920	8 150	10 920	8 150
Myytävissä olevat rahoitusvarat	2	630	2	630
Johdannaisinstrumentit	-	10	-	10
Yhteensä	**79 154**	**112 836**	**79 154**	**112 836**

	Kirjanpitoarvo		Käypä arvo	
EUR'000	**2012**	**2011**	**2012**	**2011**
Rahoitusvelat				
Lainat	599 821	495 676	599 821	495 676
Johdannaisinstrumentit	-	15	-	15
Factoringluotot	11 953	43 107	11 953	43 107
Ostovelat	25 578	33 677	25 578	33 677
Muut velat	15 454	8 371	15 454	8 371
Yhteensä	**652 805**	**580 846**	**652 805**	**580 846**

Pääoman hallinta

Konsernin pääoman hallinnan keskeisenä tavoitteena on varmistaa terveen pääomarakenteen säilyttäminen liiketoiminnan tueksi ja omistaja-arvon maksimoimiseksi.

Konserni hallitsee pääomarakennettaan ja tekee siihen muutoksia taloudellisten olosuhteiden ja konsernin toimintojen muutosten perusteella. Pääomarakenteen ylläpitämiseksi tai muuttamiseksi konserni voi laskea liikkeeseen uusia osakkeita tai velkakirjoja taikka muita pääomarakenteeseen vaikuttavia instrumentteja. Kestävän toimintatason saavutettuaan konserni voi muuttaa pääomarakennettaan myös jakamalla osinkoja, ostamalla takaisin osakkeitaan tai palauttamalla pääomaa omistajille.

Konserni seuraa pääomarakennettaan nettovelkojen ja koko pääoman suhdetta osoittavan nettovelkaantumisasteen (gearing) avulla. Nettovelat lasketaan vähentämällä lainojen kokonaismäärästä rahavarat. Kokonaispääoma saadaan lisäämällä nettovelat konsernitaseen osoittamaan omaan pääomaan.

Velkojen suhde oikaistuun pääomaan

EUR'000	2012	2011
Lainat yhteensä	599 821	495 676
Vähennetään rahavarat	36 058	40 019
Nettovelat	563 763	455 657
Oma pääoma yhteensä	306 752	322 580
Pääoma yhteensä	870 514	778 237
Gearing	**65 %**	**59 %**

4. KESKEISET KIRJANPIDOLLISET ARVIOT JA HARKINTAAN PERUSTUVAT RATKAISUT

Arvioita ja harkintaan perustuvia ratkaisuja seurataan jatkuvasti, ja ne perustuvat toteutuneeseen kehitykseen ja eräisiin muihin tekijöihin, kuten odotuksiin tulevaisuuden tapahtumista, joiden uskotaan olosuhteet huomioon ottaen kohtuudella toteutuvan.

Konsernissa tehdään tulevaisuutta koskevia arvioita ja oletuksia. Niiden pohjalta syntyvät kirjanpidolliset arviot vastaavat toteutuvaa tulosta tarkasti vain harvoin, mikä kuuluu arvioiden luonteeseen. Seuraavassa mainitaan ne arviot ja oletukset, joihin liittyy merkittävä riski varojen ja velkojen kirjanpitoarvojen olennaisista muutoksista seuraavan tilikauden aikana.

Mineraalivarannot ja omaisuuserien taloudellinen vaikutusaika

Talvivaaran todetut ja todennäköiset mineraalivarannot 31.12 2012 olivat 1 305 miljoonaa tonnia, jolloin kaivoksen toiminta-aika olisi tämänhetkisen suunnitelman mukaisen noin 24 miljoonan tonnin vuotuisen louhintamäärän perusteella noin 54 vuotta. Nykyisiin mineraalivarantoihin sisältyviä malmivaroja, ts. taloudellisesti hyödynnettävissä oleviksi osoitettujen mineraalivarantojen osuutta, ei vielä ole määritetty. Talvivaara on myös ilmoittanut aikovansa nostaa tuotantokapasiteetin tämänhetkisen suunnitelman mukaista suuremmaksi, mikä toteutuessaan voisi lyhentää kaivoksen toiminta-aikaa. Tämän vuoksi omaisuuserien pisin taloudellinen vaikutusaika on arvioitu 25 vuodeksi.

Aineellisten käyttöomaisuushyödykkeiden arvonalentumisriski

Konsernin noudattamien tilinpäätöksen laatimisperiaatteiden mukaan aineellisten käyttöomaisuushyödykkeiden kirjanpitoarvoja tarkastellaan mahdollisen arvonalentumisen varalta aina silloin, kun olosuhteet antavat viitteitä mahdollisesta arvon alentumisesta. Mahdollisen arvonalentumistappion määrä on omaisuuserän kirjanpitoarvon ja sen kerrytettävissä olevan rahamäärän välinen erotus. Aineellisten käyttöomaisuushyödykkeiden kerrytettävissä olevaa rahamäärää arvioitaessa johdon on tehtävä arvioita ja oletuksia, jotka koskevat kaivoksen odotettavissa olevaa toiminta-aikaa, odotettuja tuotanto- ja myyntivolyymeja, hyödykkeiden pitkän aikavälin hintoja, käytettävissä olevia mineraalivarantoja, tuotantokustannuksia, diskonttokorkoja sekä omaisuuserien nykyisen kunnon säilyttämiseksi tulevaisuudessa tarvittavia investointeja. Näitä arvioita ja oletuksia tehdessään johto ottaa huomioon aiemman tuloksellisuuden ja kehityssuunnat sekä useita erilaisia taloudellisia olosuhteita, joiden odotetaan vallitsevan omaisuuserien jäljellä olevana taloudellisena vaikutusaikana. Näihin arvioihin ja oletuksiin liittyy riskiä ja epävarmuutta, ja näin ollen on mahdollista, että olosuhteiden muuttuessa nämä ennusteet muuttuvat, mikä voi vaikuttaa omaisuuserien kerrytettävissä olevaan rahamäärään. Jos kaivoksen toiminta-aika muuttuu merkittävästi, jos tuotannossa tapahtuu odottamattomia vähennyksiä, jos tapahtuu vakavia kaivosonnettomuuksia tai jos toteutuu muita vastaavanlaisia ratkaisevia tapahtumia, joudutaan arvioimaan, onko aineellisten käyttöomaisuushyödykkeiden kirjanpitoarvoa vastaava rahamäärä kerrytettävissä. Tällaisissa olosuhteissa joidenkin tai kaikkien aineellisten käyttöomaisuushyödykkeiden kirjanpitoarvoja voidaan joutua alentamaan tai ne voidaan joutua kirjaamaan kokonaan kuluksi, ja arvon alentumisen vaikutus kirjataan tuloslaskelmaan. Aineellisen käyttöomaisuuden kirjanpitoarvo 31.12.2012 oli 809 miljoonaa euroa.

Vaihto-omaisuus: keskeneräisiin tuotteisiin sisältyvä metalli

Arvioituja malmin metallipitoisuuksia, metallin talteenottoasteita ja todellisia metallin talteenottoprosentteja määriteltäessä tarvitaan harkintaa. Vaikka talteenotettavissa olevan metallin määrät täsmäytetään vertaamalla malmin metallipitoisuuksia tosiasiallisesti talteenotetun nikkelin, sinkin, kuparin ja koboltin määriin (metallurginen tase), biokasaliuotusprosessi on luonteeltaan sellainen, että mahdollisuus seurata tarkasti talteenottotasoja on lähtökohtaisesti rajallinen. Tämän vuoksi metallurgista tasetta seurataan jatkuvasti ja arvioita täsmennetään toteutuneiden tulosten perusteella. Arviot kasalla olevaan malmiin ja keskeneräisiin tuotteisiin sisältyvästä metallista perustuvat siis kyseisenä ajankohtana tiedossa olleisiin tosiseikkoihin ja olosuhteisiin ja tulevat uudelleen arvioitaviksi kaivostoiminnan edetessä.

Vaihto-omaisuus: normaali toiminta-aste

Normaalin toiminta-asteen määrittämisessä tarvitaan harkintaa. Normaaliksi toiminta-asteeksi katsotaan se tuotannon määrä, joka keskimäärin odotetaan saavutettavan tietyn ajan kuluessa, ja sitä muutetaan vastaavasti sen mukaan, missä vaiheessa toiminta on kyseisillä tilikausilla. Normaali toiminta-aste määritetään tuotantolaitosten todellisen ja potentiaalisen toiminta-asteen perusteella, ja se kuvastaa saavutettua ja ennakoitua tuotantoa.

Ympäristön kunnostamista koskevat velvoitteet

Talvivaara on velvollinen kunnostamaan kaivosalueen sen jälkeen, kun kaivostoiminta on lopetettu. Kaivokselle on laadittu jälkihoitosuunnitelma, ja ympäristön kunnostamiseen liittyviä toimenpiteitä toteutetaan jatkuvasti toiminnan ylösajon edetessä. Ympäristön kunnostamista varten tehty varaus on määritetty erikseen biokasaliuotuksen primääri- ja sekundäärialueiden, hylkykivikasojen ja kipsisakka-altaan osalta. Toiminnan loputtua Kuusilammen ja Kolmisopen avolouhokset saadaan täyttää vedellä, ja alueet maisemoidaan istuttamalla niille kasvillisuutta. Kipsisakka-altaisiin tehdään maanalainen viemäröinti, ja altaat täytetään ja maisemoidaan. Talvivaara kerää ja varastoi maa-aineksen, joka poistetaan kaivoksen pinnalta ennen kaivostoiminnan aloittamista. Sitä tullaan käyttämään pohjarakenteisiin, kun tehdään maisemointia kaivostoiminnan lopettamisen jälkeen. Ympäristön kunnostamiseen liittyvän velvoitteen määrä 31.12.2012 oli 6,1 miljoonaa euroa. Se liittyy alueisiin, joissa on tapahtunut louhintaa, ja velvoitteen määrä kasvaa ajan kuluessa sitä mukaa kuin avolouhoksessa tapahtuu kunnostamisvelvoitteen aiheuttavaan toimintaa. Näitä tulevaisuudessa toteutuvia toimenpiteitä sekä syntyvien rahavirtojen määrää ja ajoittumista koskevien odotusarvojen muodostamiseen liittyy merkittäviä harkintaan perustuvia ratkaisuja ja arvioita. Lisäksi ympäristön kunnostamisesta johtuvan velvoitteen määrä kasvaa progressiivisesti ajan kuluessa.

Konsernin noudattamat tilinpäätöksen laatimisperiaatteet edellyttävät, että johto arvioi, seuraako omaisuuserien (kaivoksen infrastruktuuri) aikaansaamisesta tai rakentamisesta purkamisvelvoitteita, joiden johdosta taseeseen merkitään velkoja. Tällaisten velkojen kirjaamiseksi johdon täytyy ottaa huomioon asiaan liittyvä lainsäädäntö ja ympäristöviranomaisten päätökset sekä arvioida, syntyykö aiemman käytännön ja konsernin ympäristöperiaatteiden perusteella tosiasiallinen velvoite. Jos tällainen velvoite syntyy, on määritettävä ja kirjattava velka perustuen parhaaseen arvioon menoista, jotka aiheutuvat velvoitteen täyttämisestä. Tällaisten oletusten ja arvioiden tekeminen edellyttää, että johto analysoi voimassaolevan lainsäädännön ja konsernin ympäristöperiaatteiden vaikutuksen, velvoitteen

täyttämisestä aiheutuvien rahavirtojen määrän ja ajoittumisen sekä rahan aika-arvon. Johdon tämänhetkisten arvioiden mukaan tällaisia purkamisvelvoitteita ei ole. Tähän arvioon liittyy kuitenkin riskejä ja epävarmuutta, ja olosuhteiden muutoksista saattaa aiheutua muutoksia johdon tekemiin harkintaan perustuviin ratkaisuihin, jolloin konsernille syntyy lisää velkoja ja niistä johtuvia maksuja.

Laskennallisten verosaamisten hyödynnettävyys

Sen ratkaiseminen, merkitäänkö laskennalliset verosaamiset taseeseen, edellyttää harkintaa. Laskennallisia verosaamisia kirjataan vain, kun niiden realisoituminen on todennäköisempää kuin realisoitumatta jääminen, minkä puolestaan määrää se, kertyykö tulevaisuudessa riittävästi verotettavaa tuloa. Verotettavan tulon kertymistä koskevat oletukset perustuvat johdon arvioimiin vastaisiin rahavirtoihin. Nämä vastaisia rahavirtoja koskevat arviot puolestaan riippuvat arvioista, jotka koskevat tulevan tuotannon ja myynnin määrää, hyödykkeiden hintoja, malmivaroja, toimintamenoja, ympäristön kunnostamismenoja, investointeja, osinkoja ja muita pääoman hallintaan liittyviä toimenpiteitä. Näihin arvioihin ja oletuksiin liittyy riskejä ja epävarmuutta, ja näin ollen on mahdollista, että olosuhteissa tapahtuvat muutokset aiheuttavat muutoksia odotuksiin, ja tämä voi puolestaan vaikuttaa taseeseen merkittyihin laskennallisiin verosaamisiin samoin kuin mahdollisiin vielä kirjaamattomiin muihin verotuksellisiin tappioihin ja väliaikaisiin eroihin. Jos yhtiön johdon arviot, jotka koskevat suunniteltua toiminnan jatkuvaa ylösajoa aina täyteen kapasiteettiin saakka, eivät toteudu ennakoidulla tavalla, tällä voi olla olennainen epäsuotuisa vaikutus yrityksen kykyyn kerryttää tulosta. Talvivaaran kyky kerryttää verotettavaa tuloa riippuu myös yleisistä talouteen, rahoitukseen, kilpailukykyyn, lainsäädäntöön ja sääntelyyn liittyvistä tekijöistä, jotka eivät ole sen omassa määräysvallassa. Jos Talvivaaran verotettava tulo on tulevaisuudessa pienempi kuin mitä johto on ennakoinut kirjattavia laskennallisia verosaamisia määritettäessä, saamisten arvo alentuu tai ne käyvät kokonaan arvottomiksi. Tällöin taseeseen merkityt määrät voidaan mahdollisesti joutua peruuttamaan tulosvaikutteisesti.

Talvivaara merkitsi edelleen laskennallisia verosaamisia konsernitaseeseensa 31.12.2012 (liitetieto 23), ja käyttämättömistä verotuksellisista tappioista kirjattujen laskennallisten verosaamisten määrä 31.12.2012 oli 103,8 miljoonaa euroa. Johto on tarkastellut toimintaan liittyneitä haasteita, joiden seurauksena Talvivaaran kaivoksen tuotanto ja kannattavuus ovat jääneet odotettua pienemmiksi, mutta johto luottaa kuitenkin edelleen siihen, että konserni pystyy tuottamaan voittoa ennakoitavissa olevassa tulevaisuudessa.

5. SEGMENTTI-INFORMAATIO

Talvivaaran sisäinen raportointi, jota käytetään Talvivaaran kaivoksen tuotannon ja konsernin yleisten toimintojen seuraamiseen, muodostaa perustan myös konsernin toimintasegmenttien määrittelemiselle. Raportoinnissa noudatettavan käytännön perusteella ja muuta relevanttia informaatiota arvioituaan Talvivaaran toimitusjohtaja, joka on myös konsernin ylin operatiivinen päätöksentekijä, on todennut konsernin muodostuvan tällä hetkellä yhdestä toimintasegmentistä. Tätä Perusmetallit-toimintasegmenttiä johdetaan ja sen liiketoimintaa harjoitetaan yhdellä pääasiallisella maantieteellisellä alueella, joka on Suomi.

Tämän toimintasegmentin, joka perustuu Talvivaaran kaivoksen toimintaan, myyntituotot kertyvät kolmen metallisulfidin – nikkeli-kobolttisulfidin, sinkkisulfidin ja kuparisulfidin – tuotannosta. Tuotteita myydään asiakkaille sekä Suomeen että ulkomaille.

Myyntituotot ovat kertyneet eri maista seuraavasti:

EUR'000	2012	2011
Suomi	127 008	205 837
Muut maat	15 940	25 389
	142 948	**231 226**

Tuotteiden myynnistä kertyneet tuotot jakautuivat seuraavasti:

EUR'000	2012	2011
Nikkeli-kobolttisulfidi	127 008	205 837
Sinkkisulfidi	15 932	25 389
Kuparisulfidi	8	-
	142 948	**231 226**

Merkittävät asiakkaat

Tilikauden 2012 myyntituotot noin 142,9 miljoonaa euroa (2011: 231,2 miljoonaa euroa) kertyivät kolmelta asiakkaalta (2011: kahdelta asiakkaalta). Nämä tuotot koostuivat nikkeli-kobolttisulfidin myynnistä, jonka osuus koko liikevaihdosta oli 89 % (2011: 89 %), ja sinkkisulfidin myynnistä, jonka osuus koko liikevaihdosta oli 11 % (2011: 11 %).

6. AINEELLISET KÄYTTÖOMAISUUSHYÖDYKKEET

EUR'000	Koneet ja laitteet	Keskeneräiset omat työt	Maa-alueet ja rakennukset	Muut aineelliset hyödykkeet	Yhteensä
Bruttokirjanpitoarvo 1.1.2011	336 598	21 035	257 613	206 227	821 474
Lisäykset	1 389	78 314	126	4	79 833
Vähennykset	-8	-	-66	-	-74
Siirto myytävinä oleviin omaisuuseriin	-	-	-	50	50
Siirrot	23 266	-58 006	16 248	18 515	23
Bruttokirjanpitoarvo 31.12.2011	361 245	41 343	273 921	224 796	901 306
Kertyneet poistot ja arvonalentumistappiot 1.1.2011	39 793	-	21 150	32 304	93 247
Vähennykset	-1	-	-	-	-1
Tilikauden poistot	26 998	-	11 494	7 582	46 074
Kertyneet poistot ja arvonalentumistappiot 31.12.2011	66 790	-	32 644	39 886	139 320
Kirjanpitoarvo 1.1.2011	296 805	21 035	236 463	173 923	728 226
Kirjanpitoarvo 31.12.2011	**294 455**	**41 343**	**241 277**	**184 910**	**761 985**
Bruttokirjanpitoarvo 1.1.2012	361 245	41 344	273 921	224 796	901 306
Lisäykset	2 464	98 108	27	-	100 600
Vähennykset	-34	-	-	-	-34
Siirrot	13 067	-25 074	7 260	4 683	-65
Bruttokirjanpitoarvo 31.12.2012	376 741	114 378	281 208	229 479	1 001 807
Kertyneet poistot ja arvonalentumistappiot 1.1.2012	66 790	-	32 644	39 886	139 320
Vähennykset	-17	-	-	-	-17
Tilikauden poistot	29 903	-	12 274	8 322	50 498
Lisäpoistot	-	-	-	2 553	2 553
Kertyneet poistot ja arvonalentumistappiot 31.12.2012	96 675	-	44 918	50 761	192 354
Kirjanpitoarvo 1.1.2012	294 455	41 344	241 277	184 910	761 985
Kirjanpitoarvo 31.12.2012	**280 066**	**114 378**	**236 290**	**178 718**	**809 452**

Seuraavat rahoitusleasingsopimuksella vuokralle otetut hyödykkeet sisältyvät koneisiin ja laitteisiin:

EUR'000	2012	2011
Hankintameno - aktivoidut rahoitusleasingkohteet	80 406	78 791
Kertyneet poistot	-19 350	-11 773
Kirjanpitoarvo	**61 057**	**67 018**

Koneiden ja laitteiden hankintamenoon ei aktivoitu korkoja vuosina 2012 ja 2011, koska ehdot täyttäviä omaisuuseriä ei ollut.

Vuonna 2012 kirjatut lisäpoistot 2,6 miljoonaa euroa liittyvät vahingoittuneeseen kipsisakka-altaaseen (2011: 0).

7. AINEETTOMAT HYÖDYKKEET

EUR'000	Kaivosoikeudet	Kaivoksen kehittäminen	Tutkimus & kehittäminen	Keskeneräiset omat työt	Muut aineettomat hyödykkeet	Yhteensä
Bruttokirjanpitoarvo 1.1.2011	1 990	2 198	1 753	231	2 625	8 799
Vähennykset	-	-	-	-	-5	-5
Lisäykset	-	-	-	-	230	230
Siirrot	-	-	-	-175	152	-23
Bruttokirjanpitoarvo 31.12.2011	1 990	2 198	1 753	56	3 002	8 999
Kertyneet poistot ja arvonalentumistappiot 1.1.2011	160	172	131	-	597	1 060
Tilikauden poistot	83	80	92	-	312	568
Kertyneet poistot ja arvonalentumistappiot 31.12.2011	243	252	223	-	909	1 629
Kirjanpitoarvo 1.1.2011	1 830	2 026	1 622	231	2 028	7 737
Kirjanpitoarvo 31.12.2011	**1 747**	**1 946**	**1 530**	**56**	**2 092**	**7 371**
Bruttokirjanpitoarvo 1.1.2012	1 990	2 198	1 754	56	3 002	8 999
Lisäykset	-	-	-	43	182	225
Siirrot	-	-	-	-	65	65
Bruttokirjanpitoarvo 31.12.2012	1 990	2 198	1 754	99	3 248	9 289
Kertyneet poistot ja arvonalentumistappiot 1.1.2012	243	252	224	-	909	1 628
Tilikauden poistot	84	79	92	-	392	647
Kertyneet poistot ja arvonalentumistappiot 31.12.2012	327	331	316	-	1 301	2 275
Kirjanpitoarvo 1.1.2012	1 747	1 946	1 530	56	2 092	7 371
Kirjanpitoarvo 31.12.2012	**1 663**	**1 867**	**1 438**	**99**	**1 947**	**7 014**

Kerrytettävissä oleva rahamäärä sellaisista aineettomista hyödykkeistä, jotka eivät vielä ole käyttövalmiita, on testattu käyttöarvolaskelmien avulla. Arvonmääritykset ovat erityisen herkkiä myyntihintoja, valuuttakursseja ja diskonttokorkoja koskeville oletuksille. Nikkelin, sinkin, kuparin ja koboltin tulevat myyntihinnat on arvioitu arvonalentumistestauksen suorittamisajankohtana 31.12.2012 vallinneiden metallihintojen ja metallien hintaennusteiden perusteella. Valuuttakursseja koskevat oletukset perustuivat euron ja USA:n dollarin väliseen spot-kurssiin 1,3194 ja pitkän aikavälin ennusteisiin arvonalentumistestauksen suorittamisajankohtana.

Diskonttokorko kuvastaa arvioitua markkinoilla odotettavaa korkoa ottaen huomioon rahan aika-arvon ja kyseistä omaisuuserää koskevat erityisriskit, joita koskevia oikaisuja ei ole tehty arvioituihin rahavirtoihin. Verojen jälkeen määritetty diskonttokorko perustuu konsernin pääomakulujen painotettuun keskiarvoon. Talvivaaran kaivoksen arvostuksessa on käytetty verojen jälkeen määritettyä diskonttokorkoa 10 %.

Vuosina 2012 ja 2011 ei ole syntynyt arvonalentumistappioita.

8. BIOLOGISET HYÖDYKKEET

EUR'000	2012	2011
Tilikauden alussa	**7 688**	**8 464**
Ostoista johtuvat lisäykset	55	82
Fyysisestä muuttumisesta johtuva lisäys arvioidulla myynnistä aihetuvilla menoilla vähennetyssä käyvässä arvossa	428	415
Hinnanmuutoksista johtuva lisäys arvioiduilla myynnistä aiheutuvilla menoilla vähennetyssä käyvässä arvossa	1 263	-1 016
Myynnistä johtuvat vähennykset	-308	-257
Tilikauden lopussa	**9 125**	**7 688**

9. SIJOITUKSET OSAKKUUSYRITYKSIIN

EUR'000	2012
1.1.	**-**
Lisäykset	5 066
Siirrot myytävissä olevista rahoitusvaroista	628
31.12.	**5 694**

Konserni hankki vuonna 2012 kahden yhtiön, Katternö Kärnkraft Oy Ab:n ja Majakka Voima Oy:n osakkeita. Kyseiset yhtiöt omistavat osakkeita Fennovoimassa, joka on saanut periaatepäätöksen uuden ydinvoimalan rakentamisesta Suomeen. Osakkeiden hankintameno oli 5,1 miljoonaa euroa. Konserni omisti 31.12.2012 noin 28,0 % Katternö Kärnkraft Oy Ab:n osakkeista (2011: 0 %) ja 30,0 % Majakka Voima Oy:n osakkeista (2011: 12,5 %).

Konsernin osuus osakkuusyritysten voitosta/tappiosta (-) ja niiden yhteenlasketuista varoista ja veloista on seuraava:

EUR'000	Maa	Varat	Velat	Liikevaihto	Liikevoitto*	% osuus
31.12.2012						
Katternö Kärnkraft Oy Ab	Suomi	1 114	2	27	-	28,04 %
Majakka Voima Oy	Suomi	972	12	12	-	30,00 %
Yhteensä		**2 086**	**14**	**39**	**-**	

*) Konsernin osuutta osakkuusyritysten voitoista tai tappioista ei merkitty tuloslaskelmaan tilikaudella 2012, koska tietoja ei ollut käytettävissä. Arvioitiin, että konsernin osuus osakkuusyritysten voitoista tai tappioista ei ole olennainen.

10. JOHDANNAISINSTRUMENTIT

	2012		2011	
EUR'000	Varat	Velat	Varat	Velat
Valuuttaoptiot - kaupankäyntitarkoituksessa	-	-	10	15
Yhteensä	-	-	10	15

	2012		2011	
EUR'000	Varat	Velat	Varat	Velat
Johdannaisinstrumentit	-	-	10	15
Yhteensä	-	-	10	15

	2012		2011	
EUR'000	Varat	Velat	Varat	Velat
Vähennetään pitkäaikainen osuus				
Lyhytaikainen osuus	-	-	10	15

Johdannaisinstrumentin koko käypä arvo luokitellaan pitkäaikaisiksi varoiksi tai veloiksi, jos johdannaisinstrumentin jäljellä oleva juoksuaika on yli 12 kuukautta, ja lyhytaikaisiksi varoiksi tai veloiksi, jos johdannaisinstrumentin erääntymiseen on alle 12 kuukautta.

Konsernilla ei ollut johdannaisinstrumentteja 31.12.2012.

Talvivaara oli aloittanut joulukuussa 2011 valuuttaoptio-ohjelman, johon sisältyi dollarimääräisiä optioita kolmen kuukauden aikavälillä tammikuusta maaliskuuhun 2012.

Seuraavassa taulukossa esitetään konsernin bruttoperusteisesti toteutettavien johdannaisinstrumenttien jakautuminen maturiteettiryhmiin tilinpäätöspäivänä sopimuksiin perustuviin eräpäiviin jäljellä olevan ajan mukaisesti:

EUR'000	Alle 1 vuosi	1–2 vuotta	2–5 vuotta	Yli 5 vuotta	Yhteensä
31.12.2012					
Valuuttaoptiosopimukset - kaupankäyntitarkoituksessa					
Lähtevä	-	-	-	-	-
Tuleva	-	-	-	-	-
Yhteensä	-	-	-	-	-
Yhteensä	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**

EUR'000	Alle 1 vuosi	1-2 vuotta	2-5 vuotta	Yli 5 vuotta	Yhteensä
31.12.2011					
Valuuttaoptiosopimukset - kaupankäyntitarkoituksessa					
Lähtevä	-15	-	-	-	-15
Tuleva	10	-	-	-	10
Yhteensä	-5	-	-	-	-5
Yhteensä	**-5**	**-**	**-**	**-**	**-5**

Seuraavassa esitetään konsernin voimassaolevien johdannaisinstrumenttien nimellisarvot:

	2012			2011		
	Lyhytaikainen	Pitkäaikainen	Yhteensä	Lyhytaikainen	Pitkäaikainen	Yhteensä
Valuuttaoptiot - kaupankäyntitarkoituksessa, USD'000	-	-	-	30 000	-	30 000

11. MYYTÄVISSÄ OLEVAT RAHOITUSVARAT

EUR'000	2012	2011
Vuoden alussa	**630**	**464**
Lisäykset	**-**	166
Siirrot sijoituksiin osakkuusyrityksiin	-628	-
Vuoden lopussa	**2**	**630**

Myytävissä olevat rahoitusvarat koostuivat vuonna 2012 osakesijoituksista Suomen ElFi Oy:hyn, joka tuottaa lisäarvoa omistajilleen sähkömarkkinoita koskevan vaikutusvaltansa kautta. Osakesijoitukset Majakka Voima Oy:hyn siirrettiin vuoden 2012 aikana osuuksiin osakkuusyrityksissä (liitetieto 9).

Myytävissä oleviin rahoitusvaroihin sisältyi vuonna 2011 osakesijoituksia Majakka Voima Oy:hyn. Se on tehnyt sijoituksia Fennovoimaan, joka on saanut periaatepäätöksen uuden ydinvoimalan rakentamisesta Suomeen. Lisäksi myytävissä oleviin rahoitusvaroihin sisältyi sijoituksia Suomen ElFi Oy:hyn, joka tuottaa lisäarvoa omistajilleen sähkömarkkinoita koskevan vaikutusvaltansa kautta.

12. MYYNTISAAMISET

EUR'000	2012	2011
Myyntisaamiset	32 174	64 027
	32 174	**64 027**

Myyntisaamisten käypä arvo vastaa niiden kirjanpitoarvoa.

Konsernilla ei ollut arvoltaan alentuneita myyntisaamisia 31.12.2012 eikä 31.12.2011.

Myyntisaamisten myynti

Talvivaara Sotkamo Oy teki joulukuussa 2012 sopimuksen, jolla se myy Pohjola Pankki Oyj:lle ("Pohjola") nikkelin ja koboltin myyntiin liittyvät myyntisaamisensa Norilsk Nikkeliltä. Sopimuksen mukainen enimmäismäärä on 20 miljoonaa euroa. Talvivaara kirjaa tämän sopimuksen kattamat myyntisaamiset pois taseestaan, koska kyseisten myyntisaamisten omistamiseen liittyvät riskit ja edut siirtyvät olennaisilta osin Pohjola Pankki Oyj:lle.

Konsernin myyntisaamisten kirjanpitoarvo kostuu seuraavien valuuttojen määräisistä eristä:

EUR'000	2012	2011
Euro	7 309	8 769
USA:n dollari	24 865	55 258
	32 174	**64 027**

13. MUUT SAAMISET

EUR'000	2012	2011
Pitkäaikaiset		
Talletukset ympäristön puhdistamista varten	1 927	1 927
Louhintamaksun ennakko	970	933
Vuokrakiinteistöihin liittyvät takuutalletukset	43	42
Pitkäaikaiset muut saamiset yhteensä	**2 940**	**2 902**

EUR'000	2012	2011
Lyhytaikaiset		
Siirtosaamiset	5 566	4 936
Arvonlisäverosaamiset	2 414	313
Lyhytaikaiset muut saamiset yhteensä	**7 980**	**5 249**

14. VAIHTO-OMAISUUS

EUR'000	2012	2011
Raaka-aineet ja tarvikkeet	21 077	14 016
Keskeneräiset tuotteet	272 775	213 629
Valmiit tuotteet	3 909	12 791
Vaihto-omaisuus yhteensä	**297 761**	**240 436**

Vaihto-omaisuuden hankintamenoa kirjattiin vuonna 2012 kuluksi 0,1 miljoonaa euroa (2011: EUR 0).

15. RAHAVARAT

EUR'000	2012	2011
Rahat ja pankkisaamiset	36 058	40 019
	36 058	**40 019**

Konsernilla ei ollut lyhytaikaisia pankkitalletuksia 31.12.2012 eikä 31.12.2011.

Rahavarat olivat seuraavien valuuttojen määräisiä:

EUR'000	2012	2011
Euro	35 083	39 652
USA:n dollari	975	367
	36 058	**40 019**

16. OSAKEPÄÄOMA, OSAKEANTI, YLIKURSSIRAHASTO, SIJOITETUN VAPAAN OMAN PÄÄOMAN RAHASTO, SUOJAUSRAHASTO JA MUUT RAHASTOT

EUR'000	Osakkeiden lukumäärä*	Osake-pääoma	Osakeanti*	Ylikurssi-rahasto	Sijoitettu vapaa oma pääoma	Suojaus rahasto	Muut rahastot	Yhteensä
31.12.2010	**245 351 096**	**80**	**91**	**8 086**	**401 612**	**7 494**	**31 401**	**448 763**
Osakeoptiot	323 671	-	187	-	657	-	-	844
Vakuudeton senioristatuksinen vaihto-velkakirjalaina, erääntyy 2015, vaih-taminen osakkeisiin	215 736	-	-	-	1 800	-	-	1 800
Tytäryrityksen hankinta	-	-	-	-	-	375	996	1 371
Vakuudeton senioristatuksinen vaihto-velkakirjalaina, erääntyy 2015, oman pääoman komponentti	-	-	-	-	-	-	9 018	9 018
Henkilöstön osakeoptio-ohjelma								
- työsuorituksen arvo	-	-	-	-	-	-	3 954	3 954
Johdon kannustinjärjestelmä, Talvivaara Management Oy	-	-	-	-	-	-	94	94
Rahavirran suojaukset:								
- Käyvän arvon muutokset	-	-	-	-	-	-10 634	-	-10 634
- Käyvän arvon muutoksiin liittyvä vero	-	-	-	-	-	2 765	-	2 765
31.12.2011	**245 890 503**	**80**	**278**	**8 086**	**404 069**	**-**	**45 463**	**457 975**
Osakeanti	24 589 050	-	-	-	81 482	-	-	81 482
Osakeoptiot	1 830 087	-	-278	-	5 197	-	-	4 920
Perpetuaali pääomalaina	-	-	-	-	-	-	2 354	2 354
Vakuudeton senioristatuksinen vaihto-velkakirjalaina, erääntyy v. 2013, oman pääoman komponentti	-	-	-	-	-	-	-251	-251
Henkilöstön osakeoptio-ohjelma								
- työsuorituksen arvo	-	-	-	-	-	-	1 151	1 151
Johdon kannustinjärjestelmä, Talvivaara Management Oy	-	-	-	-	-	-	94	94
31.12.2012	**272 309 640**	**80**	**-**	**8 086**	**490 749**	**-**	**48 810**	**547 725**

*) kaikki osakkeet olivat rekisteröity 31.12.2012 (31.12.2011: 108 700 osaketta oli rekisteröimättä).

Kantaosakkeet

Yhtiön osakkeiden kokonaismäärä on 272 309 640. Kaikki liikkeeseen lasketut osakkeet on kokonaisuudessaan maksettu. Osakkeilla ei ole nimellisarvoa. Konserniyhtiöiden hallussa oli 31.12.2012 ja 2011 osakkeiden kokonaismäärästä yhteensä 1 104 000 osaketta, joiden osuus kaikkien osakkeiden tuottamasta äänimäärästä on 0,4 % (2011: 0,4 %).

Talvivaara laski vuonna 2012 liikkeeseen 24 589 050 uutta osaketta, jotka vastaavat noin 10:tä prosenttia yhtiön nykyisestä osakemäärästä. Lisäksi merkittiin optio-oikeuksien 2007A perusteella yhteensä 1 938 787 uutta osaketta.

Vuonna 2011 merkittiin optio-oikeuksien 2007A, optio-oikeuksien 2007B ja vuonna 2015 erääntyvän vaihtovelkakirjalainan vaihtamisen perusteella yhteensä 539 407 uutta osaketta. Näistä rekisteröitiin vuoden 2011 aikana yhteensä 430 707 osaketta. Vuoden 2011 lopussa oli rekisteröimättä 108 700 osaketta, ja ne esitettiin oman pääoman erässä Osakeanti.

Ylikurssirahasto

Ylikurssirahastoon on kirjattu osakeantien yhteydessä osakkeenomistajien maksama määrä, joka ylittää osakkeiden nimellisarvon. Ylikurssirahastoon kirjatut määrät liittyvät aikaisemman, 31.8.2006 saakka voimassa olleen osakeyhtiölain mukaisiin osakeanteihin.

Sijoitetun vapaan oman pääoman rahasto

Sijoitetun vapaan oman pääoman rahastoon kirjataan osakeantien yhteydessä määriä, jotka osakkeenomistajat maksavat uusista liikkeeseen lasketuista osakkeista. Suomen nykyisen, 1.9.2006 lukien voimassa olevan osakeyhtiölain mukaan uusien osakkeiden merkintähinta kirjataan osakepääomaan, ellei sitä ole osakeantipäätöksen mukaan kokonaan tai osittain kirjattava sijoitetun vapaan oman pääoman rahastoon. Sijoitetun vapaan oman pääoman rahastoa voidaan kasvattaa myös ilman osakeantia.

Vuonna 2012 merkittiin optio-oikeuksien 2007A perusteella yhteensä 1 938 787 uutta osaketta. Merkintähinta 4,9 miljoonaa euroa kirjattiin sijoitetun vapaan oman pääoman rahastoon.

Vuonna 2011 merkittiin optio-oikeuksien 2007A ja 2007B perusteella yhteensä 323 671 uutta osaketta. Merkintähinta 0,8 miljoonaa euroa kirjattiin sijoitetun vapaan oman pääoman rahastoon ja osakeantirahastoon. Lisäksi merkittiin 215 736 uutta osaketta vuonna 2015 erääntyvän vaihtovelkakirjan vaihtamisen perusteella, ja merkintähinta 1,8 miljoonaa euroa kirjattiin sijoitetun vapaan oman pääoman rahastoon.

Suojausrahasto

Suojausrahasto sisältää suojausinstrumentista johtuvan voiton tai tappion tehokkaan osuuden verovaikutuksella oikaistuna. Suojausrahastoon kirjatut määrät siirretään tulosvaikutteisiksi, kun suojattu liiketoimi vaikuttaa tulokseen, esimerkiksi ennakoidun myynnin toteutuessa. Talvivaara päätti 31.12.2009 suojauslaskennan lopettamisesta. Ennakoitu nikkelin myynti oli tuolloin edelleen erittäin todennäköinen, ja rahavirran suojauksen katsottiin olevan tehokas 31.12.2009. Suojausrahastoon kirjatut erät jäävät edelleen suojausrahastoon, ja ne siirretään tuloslaskelmaan, kun suojauksen kohde vaikuttaa tulokseen.

Muut rahastot

Muihin rahastoihin sisältyy myytävissä olevien varojen käyvän arvon muutoksia verovaikutus huomioon otettuna, vaihdettavien pääomalainojen oman pääoman komponentti veroilla vähennettynä sekä

osakeperusteisten maksujen johdosta omaan pääomaan kirjattu työsuorituksen arvo.

Talvivaara nosti helmikuussa 2010 perpetuaalin pääomalainan 25 miljoonaa euroa, joka pääomaan lisättyine korkoineen sisältyy muihin rahastoihin. Lainan määrä 31.12.2012 oli 27,8 miljoonaa euroa (2011: 25 miljoonaan euroa).

Perpetuaalin pääomalainan korko on 11–17 %. Talvivaaralla on oikeus lykätä koron tai sen osan maksamista siihen saakka, kunnes Talvivaara on ilmoittanut maksavansa tai maksanut korkoa, korvausta tai muuta suoritusta sellaisesta arvopaperista tai velvoitteesta, joka on samassa tai huonommassa etuoikeusasemassa kuin perpetuaali pääomalaina, tai Talvivaara on ostanut takaisin minkä tahansa arvopaperin, joka on samassa tai huonommassa etuoikeusasemassa kuin kyseinen laina. Lisäksi Talvivaaralla on oikeus lykätä perpetuaalin pääomalainan lyhennyksiä kokonaan tai osaksi, laina on vakuudeton ja etuoikeudeltaan kaikkia muita lainoja huonompi, ja se käsitellään konsernitilinpäätöksessä omana pääomana. Perpetuaali pääomalaina ei tuota osakkeenomistajan oikeuksia, eikä sillä ole laimennusvaikutusta.

17. KERTYNEET VOITTOVARAT

EUR'000	2012	2011
Tilikauden alussa	**-151 129**	**-80 068**
Emoyrityksen omistajille kuuluva voitto/tappio (-)	-98 459	-8 263
Perpetuaali pääomalaina	-1 777	-1 891
Tytäryrityksen hankinta	-	-60 907
Tilikauden lopussa	**-251 365**	**-151 129**

18. OMAT OSAKKEET

EUR'000	2012	2011
Tilikauden alussa	**-7 146**	**-7 146**
Tilikauden lopussa	**-7 146**	**-7 146**

Omat osakkeet liittyvät Talvivaaran johtoryhmään kuuluvien henkilöiden (osallistujat) osakkeenomistusjärjestelmään. Tämän järjestelmän mukaisesti osallistujat omistavat yhtiön osakkeita konserniin kuuluvan yrityksen Talvivaara Management Oy:n kautta. Talvivaara Management Oy omistaa 1 104 000 osaketta (liitetieto 38).

19. OSAKEPERUSTEISET MAKSUT

Optio-ohjelma 2007

Yhtiökokouksessa, joka pidettiin 3.5.2007, hyväksyttiin hallituksen ehdotus optio-oikeuksien antamisesta konsernin avainhenkilöille. Optio-oikeuksia on yhteensä 6 999 300, ja kukin niistä oikeuttaa merkitsemään yhden uuden osakkeen. Optio-oikeuksista 2 333 100 on merkitty tunnuksella 2007A, 2 333 100 tunnuksella 2007B ja 2 333 100 tunnuksella 2007C.

Yleensä osakeoptiot peruutetaan, jos niiden haltijan työsuhde konsernissa päättyy. Yhtiön johtoryhmän osalta hallituksen palkkiovaliokunta ja muiden avainhenkilöiden osalta yhtiön toimitusjohtaja voivat kuitenkin päättää, että osakeoptioiden haltija saa pitää optionsa tai osan niistä. Konsernilla ei ole oikeudellista eikä tosiasiallista velvoitetta lunastaa optioita tai maksaa niitä vastaan käteisvaroja.

Osakkeiden merkintähinta kirjataan sijoitetun vapaan oman pääoman rahastoon.

Osakkeiden merkintäaika on

- optio-oikeudella 2007A 1.4.2010–31.3.2012
- optio-oikeudella 2007B 1.4.2011–31.3.2013
- optio-oikeudella 2007C 1.4.2012–31.3.2014.

Osakkeen merkintähinta on:

- optio-oikeudella 2007A osakkeen myyntihinta listautumisessa vähennettynä kymmenellä (10) prosentilla, ts. 2,25 GBP
- optio-oikeudella 2007B osakkeen myyntihinta listautumisessa lisättynä viidellä (5) prosentilla, ts. 2,625 GBP
- optio-oikeudella 2007C osakkeen myyntihinta listautumisessa lisättynä kymmenellä (10) prosentilla, ts. 2,75 GBP

Optio-ohjelma 2011

Yhtiökokouksessa, joka pidettiin 28.4.2011, hyväksyttiin hallituksen ehdotus optio-oikeuksien antamisesta konsernin avainhenkilöille. Optio-oikeuksia on yhteensä 5 500 000, ja kukin niistä oikeuttaa merkitsemään yhden uuden osakkeen. Optio-oikeuksista yhteensä 2 500 000 on merkitty tunnuksella 2011A, 1 500 000 tunnuksella 2011B ja 1 500 000 tunnuksella 2011C.

Yleensä osakeoptiot peruutetaan, jos niiden haltijan työsuhde konsernissa päättyy. Yhtiön johtoryhmän osalta hallituksen palkkiovaliokunta ja muiden avainhenkilöiden osalta yhtiön toimitusjohtaja voivat kuitenkin päättää, että osakeoptioiden haltija saa pitää optionsa tai osan niistä. Konsernilla ei ole oikeudellista eikä tosiasiallista velvoitetta lunastaa optioita tai maksaa niitä vastaan käteisvaroja.

Osakkeiden merkintähinta kirjataan sijoitetun vapaan oman pääoman rahastoon.

Osakkeiden merkintäaika on

- optio-oikeudella 2011A 1.4.2014–31.3.2016
- optio-oikeudella 2011B 1.4.2015–31.3.2017
- optio-oikeudella 2011C 1.4.2016–31.3.2018.

Osakkeen merkintähinta on:

- optio-oikeudella 2011A osakkeen kaupankäyntimäärillä painotettu keskinoteeraus NASDAQ OMX Helsingissä 1.3–31.3.2011
- optio-oikeudella 2011B osakkeen kaupankäyntimäärillä painotettu keskinoteeraus NASDAQ OMX Helsingissä 1.3–31.3.2012
- optio-oikeudella 2011C, osakkeen kaupankäyntimäärillä painotettu keskinoteeraus NASDAQ OMX Helsingissä 1.3–31.3.2013.

Hallitus päättää optio-oikeuksien myöntämisestä vuosittain. Osakkeiden merkintäajanjakso alkaa vain, jos tietyt konsernin toimintaa ja taloutta koskevat tavoitteet, jotka hallitus on asettanut osakeoptioiden toteuttamiselle, on saavutettu. Optio-oikeudet, joiden osalta tavoitteet ovat jääneet saavuttamatta, raukeavat. Hallitus päättää tavoitteista kunkin optioerän osalta erikseen vuosittain optio-oikeuksien antamisen yhteydessä.

Seuraavassa taulukossa esitetään optioiden arvostuksessa käytettävän mallin syöttötiedot:

EUR'000	2012	2011
Osinkotuotto (%)	0 %	0 %
Odotettavissa oleva volatiliteetti (%)	40 %–62 %	40 %–118 %
Riskitön korko (%)	0,5 %–2,4 %	1,5 %–4,6 %
Option odotettavissa oleva voimassaoloaika (vuotta)	2,05–4,43	2,07–4,88
Osakkeen hinnan painotettu keskiarvo (€)	2,66	3,35
Käytetty malli	Black-Scholes	Black-Scholes

Osinkotuotto perustuu yhtiön omaan arvioon.

Odotettavissa oleva volatiliteetti perustuu Isossa-Britanniassa noteerattujen kaivosyhtiöiden toteutuneessa 90 päivän volatiliteettiin ja Talvivaaran Kaivososakeyhtiö Oyj:n toteutuneeseen volatiliteettiin.

Riskitön korko perustuu Suomen valtion 5 vuoden joukkolainan tuottoon.

Option odotettavissa oleva voimassaoloaika perustuu henkilöstön optio-ohjelman ehtoihin.

Vastaanotettua työsuoritusta koskien kirjatut kulut vuonna 2012 olivat 1,2 miljoonaa euroa (2011: 4,0 miljoonaa euroa).

Muutokset tilikauden aikana

Seuraavassa taulukossa esitetään osakeoptioiden lukumäärät (lkm) ja toteutushinnan painotettu keskiarvo euroina (WAEP) sekä näiden muutokset vuoden aikana.

	2012 lkm	2012 WAEP	2011 lkm	2011 WAEP
Ulkona olevat 1.1.	6 501 151	3,02	5 950 822	3,00
Myönnetty tilikauden aikana	1 389 500	3,20	952 000	3,29
Menetetty tilikauden aikana	48 000	3,21	78 000	3,16
Toteutettu tilikauden aikana	1 830 087	3,08	323 671	3,07
Voimassaolo päättynyt tilikauden aikana	53 727	3,13	-	-
Ulkona olevat 31.12.	5 958 837	2,90	6 501 151	3,02
Toteutettavissa olevat optiot 31.12.	4 611 337	2,81	4 168 151	2,95

Optioiden sopimuksen mukaisen jäljellä olevan voimassaoloajan painotettu keskiarvo 31.12.2012 oli 1,5 vuotta (2011: 1,3 vuotta).

Vuonna 2012 myönnettiin 1 389 500 optiota. Myönnettyjen optioiden käyvän arvon painotettu keskiarvo oli 0,52 euroa osaketta kohden. Vuonna 2011 myönnettiin 952 000 optiota, ja niiden käyvän arvon painotettu keskiarvo oli 0,49 euroa osaketta kohden.

Tilikauden lopussa ulkona olevien optioiden erääntymisajat ja toteutushinnat ovat seuraavat:

Voimassaolo päättyy -31.3.	Toteutushinta € / osake*	Osakkeet 2012	Osakkeet 2011
2012	2,76	-	1 883 814
2013	3,22	2 284 337	2 284 337
2014	3,37	2 327 000	2 333 000
2017	3,20	1 347 500	-
		5 958 837	**6 501 151**

* Toteutushinta on laskettu käyttäen euron ja Ison-Britannian punnan välisenä vaihtokurssina Euroopan keskuspankin 31.12.2012 julkistamaa kurssia 0,8161.

20. LAINAT JA PÄÄOMALAINAT

	Kirjanpitoarvo		Käypä arvo	
EUR'000	**2012**	**2011**	**2012**	**2011**
Pitkäaikaiset				
Pääomalainat	1 405	1 405	1 405	1 405
Investointi- ja käyttöpääomalaina	51 600	57 863	51 600	57 863
Luottolimiitti	69 451	49 110	69 451	49 110
Joukkovelkakirjalaina, erääntyy 2017	108 683	-	108 683	-
Vakuudeton senioristatuksinen vaihtovelkakirjalaina er. 2015	225 875	217 138	225 875	217 138
Vakuudeton senioristatuksinen vaihtovelkakirjalaina er. 2013	-	80 796	-	80 796
Rahoitusleasingvelat	30 748	37 444	30 748	37 444
Muut lainat	18 266	23 405	18 266	23 405
	506 028	**467 161**	**506 028**	**467 161**
Lyhyaikaiset				
Investointi- ja käyttöpääomalaina	6 430	1 430	6 430	1 430
Yritystodistukset	-	8 481	-	8 481
Vakuudeton senioristatuksinen vaihtovelkakirjalaina er. 2013	75 805	-	75 805	-
Rahoitusleasingvelat	11 558	18 604	11 558	18 604
	93 793	**28 515**	**93 793**	**28 515**
Lainat yhteensä	**599 821**	**495 676**	**599 821**	**495 676**

Kaikki konsernin lainat ovat euromääräisiä.

Lainoihin sisältyvät:

Vuonna 2013 erääntyvä vakuudeton senioristatuksinen vaihtovelkakirjalaina

Yhtiö laski toukokuussa 2008 liikkeeseen 84,9 miljoonan euron suuruisen vakuudettoman senioristatuksisen vaihtovelkakirjalainan, joka erääntyy vuonna 2013. Velkakirjat ovat vaihdettavissa 11,5 miljoonaan täysin maksettuun yhtiön osakkeeseen. Vaihtovelkakirjalainan korko on 5,25 %.

Huhti- ja toukokuussa 2012 Talvivaara osti takaisin toukokuussa 2013 erääntyvää vakuudetonta senioristatuksista vaihtovelkakirjalainaa 8 miljoonan euron nimellisarvosta.

Talvivaara maksaa jäljellä olevan lainan takaisin yhdellä kertaa eräpäivänä 20.5.2013 siltä osin kuin sitä ei ole vaihdettu osakkeisiin. Vaihto-oikeuden käyttämisaika alkoi 30.6.2008 ja päättyy eräpäivää edeltävänä kuudentena päivänä virka-ajan päättyessä. Jäljellä olevien vaihtovelkakirjojen yhteenlaskettu nimellisarvo 31.12.2012 on 76,9 miljoonaa euroa.

Vaihtovelkakirjalainan vieraan pääoman komponentin ja vaihto-oikeuden arvot määritettiin liikkeeseenlaskun yhteydessä. Vieraan pääoman komponentin nykyarvo esitetään lyhytaikaisena velkana, ja se on määritetty käyttäen vastaavan vaihto-oikeudettoman lainan markkinakorkoa. Jäljellä oleva määrä, joka edustaa vaihto-oikeuden arvoa, on kirjattu verovaikutus huomioon otettuna oman pääoman erään Muut rahastot.

Vuonna 2013 erääntyvän vakuudettoman senioristatuksisen vaihtovelkakirjalainan taseeseen merkitty määrä on määritetty seuraavasti:

EUR'000	**2012**	**2011**
Vaihdettavan pääomalainan nimellisarvo	82 140	82 140
Oman pääoman komponentti	-10 894	-10 894
Alkuperäinen vieraan pääoman komponentti	71 246	71 246
Korkokulut	32 907	25 893
Maksetut korot	-20 623	-16 343
Lainan takaisinmaksu	-7 725	-
Vieraan pääoman komponentti 31.12.	**75 805**	**80 796**

Vuonna 2015 erääntyvä vakuudeton senioristatuksinen vaihtovelkakirjalaina

Yhtiö laski joulukuussa 2010 liikkeeseen 225,0 miljoonan euron suuruisen vakuudettoman senioristatuksisen vaihtovelkakirjalainan, joka erääntyy vuonna 2015. Velkakirjat ovat vaihdettavissa 27,0 miljoonaan täysin maksettuun yhtiön osakkeeseen. Vaihtovelkakirjalainan korko on 4,00 % ja kokonaistuottoprosentti 6,50, ja velkakirjat lunastetaan eräpäivänä 114,5 prosentilla niiden nimellisarvosta.

Velkakirjat ovat vaihdettavissa Talvivaaran osakkeisiin tammikuussa 2011 pidetyn ylimääräisen yhtiökokouksen päätöksen perusteella. Yhtiökokouksessa päätettiin vaihtovelkakirjoihin liittyvistä erityisistä oikeuksista. Siltä osin kuin velkakirjoja ei ole vaihdettu osakkeisiin 10.12.2015 mennessä, Talvivaara maksaa velan takaisin yhtenä eränä sen erääntyessä 16.12.2015. Yhtiökokouksen päätöksen jälkeen määritettiin vuonna 2015 erääntyvän vakuudettoman senioristatuksisen vaihtovelkakirjalainan oman pääoman komponentin arvo, joka on kirjattu omaan pääomaan.

Vuonna 2015 erääntyvän vakuudettoman senioristatuksisen vaihtovelkakirjalainan taseeseen merkitty määrä on määritetty seuraavasti:

EUR'000	2012	2011
Vaihdettavan pääomalainan nimellisarvo	217 310	217 311
Oman pääoman komponentti	-9 018	-9 018
Alkuperäinen vieraan pääoman komponentti	208 293	208 293
Korkokulut	36 086	18 272
Maksetut korot	-18 504	-9 427
Vieraan pääoman komponentti 31.12.	**225 875**	**217 318**

Vuonna 2017 erääntyvä vakuudeton senioristatuksinen joukkovelkakirjalaina

Talvivaara laski maaliskuussa 2012 liikkeeseen 110 miljoonan euron vakuudettoman senioristatuksisen joukkovelkakirjalainan. Viiden vuoden lainan emissiokurssi oli 100 %, lainasta maksetaan 9,75 % kuponkikorkoa ja Talvivaaralla on takaisinmaksuoikeus kolmen vuoden kuluttua. Lainaa myytiin sekä suomalaisille että kansainvälisille institutionaalisille ja yksityisille sijoittajille.Lainan tuotot maksettiin ja velkakirjat listattiin NASDAQ OMX Helsingissä huhtikuussa 2012.

Luottolimiitti

Talvivaara allekirjoitti kesäkuussa 2010 sopimuksen 100 miljoonan euron suuruisesta kolmivuotisesta monivaluuttaisesta luottolimiitistä pohjoismaisten pankkien muodostaman ryhmän kanssa Nordea Pankin toimiessa agenttipankkina. Alkuperäisen sopimuksen mukainen korkomarginaali oli 31.12.2010 saakka 3,0 % ja sen jälkeen välillä 1,75–3,0 % yhtiön velkaantuneisuusasteen mukaan. Luotto on tarkoitettu yhtiön yleisiin tarpeisiin.

Lokakuussa 2011 Talvivaara ja kaikki asianomaiset pankit allekirjoittivat muutossopimuksen, jonka mukaan luottolimiitti kasvatettiin 130 miljoonan euron suuruiseksi. Samalla luoton erääntymisaikaa siirrettiin yhdellä vuodella, ja uusi erääntymisaika on 30.6.2014.

Talvivaaran 130 miljoonan euron luottolimiittiä koskevaa sopimusta muutettiin kesäkuussa 2012, ja luottolimiitin uusi korkomarginaali on 4,00 % kesäkuuhun 2013 asti. Sen jälkeen korkomarginaali on 1,75–3,00 % yhtiön velkaantuneisuusasteen mukaan. Joulukuussa 2012 yhtiö pyysi ja sai pankeilta vapautusta kovenanttiehtojen noudattamisesta 31.12.2012. Lisäksi luottolimiitin mukainen kokonaissitoumus vähennettiin 100 miljoonaan euroon.

Lainan määrä 31.12.2012 oli 70 miljoonaa euroa (2011: 50 miljoonaan euroa).

Investointi- ja käyttöpääomalaina Finnvera Oyj:ltä

Talvivaara Sotkamo Oy teki huhtikuussa 2009 Finnvera Oyj:n kanssa sopimuksen 50 miljoonan euron suuruisesta investointi- ja käyttöpääomalainasta, jolla rahoitetaan Talvivaaran kaivoksen rakentamiseen ja toimintaan liittyviä investointeja sekä katetaan käyttöpääoman tarvetta. Lainasta nostettiin 45 miljoonaa euroa vuoden 2009 ensimmäisen puoliskon aikana, ja loput 5 miljoonaa euroa varattiin korkojen pääomittamiseen. Kertyneitä korkoja oli 31.12.2012 ja 2011 pääomitettu 5 miljoonaa euroa. Laina maksetaan takaisin kymmenessä erässä joulukuusta 2013 alkaen.

Talvivaara teki kesäkuussa 2010 Finnvera Oyj:n kanssa sopimuksen uudesta 10 miljoonan euron suuruisesta investointi- ja käyttöpääomalainasta. Laina-aika on kahdeksan vuotta ja korkomarginaali 4,1 %. Lainan määrä 31.12.2012 oli 58,6 miljoonaa euroa. Lainan lyhentäminen aloitettiin kesäkuussa 2012, ja sitä maksetaan puolen vuoden välein vielä kaksitoista erää vuoteen 2018 saakka.

Yritystodistusohjelma

Talvivaara perusti elokuussa 2011 yritystodistusohjelman, jonka enimmäismäärä oli 100 miljoonaa euroa. Yritystodistuksia ei ollut liikkeeseen laskettuina 31.12.2012 (2011: 8,5 miljoonaa euroa).

Pääomalainat Tekesiltä

Talvivaara Sotkamo Oy on ottanut Tekesiltä 1,4 miljoonan euron suuruiset pääomalainat tutkimus- ja kehittämistarkoituksia varten. Lainojen ehdoissa määrätään korkojen ja lyhennysten maksuja koskevia rajoituksia, ja pääoma ja korko ovat yhtiön kaikkia muita velkoja heikommassa etuoikeusasemassa.

Muut lainat

Konserniin kuuluvalla yhtiöllä HSH Nordic Finance Talvivaara Ab:llä on 35,5 miljoonan euron (2011: 28,4 miljoonan euron) suuruinen luottolimiitti, jolla rahoitetaan tiettyjä Talvivaara Sotkamo Oy:n käyttämiä laitteita. Lainan määrä 31.12.2012 oli 18,3 miljoonaa euroa (2011: 23,4 miljoonaa euroa). HSH Nordic Finance Talvivaara Ab on vuokrannut laitteet Talvivaara Sotkamo Oy:lle liitetiedossa 38 tarkemmin kuvatulla tavalla.

Rahoitusleasingvelat

Talvivaaralla oli 31.12.2012 liikkuvaa kalustoa, malmin kasaus- ja kuljetuslaitteistoa ja sähkönjakeluun liittyviä laitteistoja koskevia rahoitusleasingsopimuksia, joiden määrä oli 42,3 miljoonaa euroa (2011: 56,0 miljoonaa euroa). Rahoitusleasingsopimusten voimassaoloajat vaihtelevat yhdestä kuuteen vuoteen.

EUR'000	2012	2011
Bruttomääräiset rahoitusleasingvelat		
Yhden vuoden kuluessa	13 282	20 804
Yhtä vuotta pidemmän ajan ja enintään viiden vuoden kuluessa	33 152	38 507
Yli 5 vuoden kuluessa	81	2 596
	46 515	**61 907**
Tulevat rahoituskulut rahoitusleasingveloista	-4 208	-5 860
Rahoitusleasingvelkojen nykyarvo	**42 307**	**56 048**

Rahoitusleasingvelkojen nykyarvo on seuraava:

EUR'000	2012	2011
Yhden vuoden kuluessa	11 558	18 604
Yhtä vuotta pidemmän ajan ja enintään viiden vuoden kuluessa	30 667	34 861
Yli 5 vuoden kuluessa	81	2 583
	42 307	**56 048**

Pitkäaikaisten lainojen erääntymisajat:

EUR'000	2012	2011
1–2 vuotta	91 068	96 688
2–5 vuotta	390 734	327 342
Yli 5 vuotta	24 226	43 131
	506 028	**467 161**

Seuraava taulukko osoittaa konsernin lainojen alttiuden korkojen muutoksille sekä sopimuksiin perustuviin uudelleenhinnoittelupäiviin jäljellä olevan ajan tilinpäätöspäivänä:

EUR'000	2012	2011
Enintään 6 kuukautta	171 192	165 856
	171 192	**165 856**

Tilinpäätöspäivän efektiiviset korot olivat seuraavat:

%	2012	2011
Pääomalainat	3,00 %	3,00 %
Investointi- ja käyttöpääomalaina	3,68 %–5,26 %	5,05 %–6,10 %
Luottolimiitti	4,57 %–4,92 %	5,47 %
Joukkovelkakirjalaina, erääntyy 2017	10,10 %	-
Vakuudeton senioristatuksinen vaihtovelkakirjalaina, er. 2013	9,04 %	9,13 %
Vakuudeton senioristatuksinen vaihtovelkakirjalaina, er. 2015	8,00 %	8,24 %
Ratalaina	-	4,06 %–5,70 %
Rahoitusleasingvelat	1,00 %–7,98 %	2,85 %–7,98 %
Korkotukilainat	-	0,20 %

Konserni on täyttänyt 31.12.2012 ja 2011 nostettuihin luottoihin liittyvät kovenantit ja muut ehdot lukuun ottamatta luottolimiitin kovenantteja 31.12.2012. Pankit antoivat joulukuussa 2012 vapautuksen kyseisten kovenanttiehtojen noudattamisesta.

21. ENNAKKOMAKSUT

EUR'000	2012	2011
Pitkäaikaiset		
Ennakkomaksu sinkkituotteesta	219 385	221 187
Ennakkomaksu uraanin myynnistä	46 462	14 381
	265 847	**235 568**
Lyhytaikaiset		
Ennakkomaksu sinkkituotteesta	7 789	11 684
Muut	67	-
	7 857	**11 684**

Sinkin myynnistä saatu ennakkomaksu

Talvivaara teki helmikuussa 2010 Nyrstarin kanssa sinkkituotantoa koskevan pitkäaikaisen tuotevirtasopimuksen. Sopimuksen mukaan Talvivaara toimittaa Nyrstarille koko sinkkituotantonsa, kunnes 1 250 000 tonnia sinkkiä on toimitettu. Talvivaara sai Nyrstarilta sovittuja toimituksia koskien 335 miljoonan USA:n dollarin suuruisen ennakkomaksun. Saatua ennakkomaksua käsiteltiin alunperin monetaarisena eränä ja se arvostettiin käyttäen raportointipäivien valuuttakurssia. Valuuttakurssivoitot ja -tappiot merkittiin tuloslaskelman rahoituseriin.

Vuoden 2011 kolmannella kvartaalilla yhtiö luokitteli saamansa ennakkomaksun monetaarisesta erästä ei-monetaariseksi eräksi ja oikaisi aikaisemmin julkaisemaansa taloudellista informaatiota IAS 8:n mukaisesti. Uudelleenluokittelu ei-monetaariseksi eräksi antaa paremman kuvan liiketoimen taloudellisesta luonteesta, koska ennakkomaksu maksetaan takaisin fyysisinä toimituksina eikä siihen näin ollen liity tosiasiallista valuuttakurssiriskiä. Oikaisulla ei ole vaikutusta aiemmin raportoituihin liiketoiminnan tuloksiin eikä rahavirtoihin, koska se liittyy ulkomaan rahan määräisen liiketapahtuman muuttamiseen Talvivaaran toimintavaluutan määräiseksi tilinpäätöspäivän kurssein. Alla on esitetty oikaisun määrä 31.12.2010 ja ne erät, joihin oikaisu vaikuttaa.

EUR '000	Alkuperäinen arvo	Oikaisu	Oikaistu arvo
31.12.2010			
Laskennalliset verosaamiset	22 421	-1 869	20 552
Oma pääoma	380 272	5 318	385 590
Ennakkomaksut	267 055	7 187	259 868
Tilikauden voitto/tappio (-)	-4 709	3 825	-884
Osakekohtainen tulos (EUR)	-0,02	0,01	-0,01

Ennakkomaksu esitetään pitkäaikaisena velkana lukuun ottamatta osuutta, joka liittyy seuraavien 12 kuukauden ennakoituun tuotantoon.

Viimeksi mainittu osuus esitetään lyhytaikaisena velkana. Ennakkomaksu tuloutetaan sitä mukaa kuin sopimuksen mukaiset toimitukset toteutuvat ja omitusoikeus ja riskit siirtyvät asiakkaalle.

Uraanin myynnistä saatu ennakkomaksu

Talvivaara allekirjoitti helmikuussa 2011 Cameco Corporationin ("Cameco") kanssa uraanin myynti- ja ostosopimuksen. Sopimuksen mukaan Cameco on tehnyt 60 miljoonan USA:n dollarin suuruisen kertainvestoinnin, jolla katetaan uraanin talteenottolaitoksen rakentamiskustannuksia.

Talvivaara maksaa sijoituksen takaisin uraanitoimitusten muodossa ensimmäisten sopimusvuosien aikana. Camecon maksama hinta määritetään toimitusajankohdan markkinahintoihin perustuvalla kaavalla. Talvivaaran uraanituotannon arvioidaan olevan vuositasolla 350 tonnia, joka vastaa noin 410 tonnia uraanirikastetta (UO4). Sen jälkeen kun investointi on maksettu takaisin, Cameco ostaa tuotetun uraanin toimitushetken markkinahintoihin perustuvaan hintaan 31.12.2027 saakka. Ennakkomaksun määrä 31.12.2012 oli 46,5 miljoonaa euroa (2011: 14,4 miljoonaa euroa).

Ennakkomaksu esitetään pitkäaikaisena velkana lukuun ottamatta osuutta, joka liittyy seuraavien 12 kuukauden ennakoituun tuotantoon. Viimeksi mainittu osuus esitetään lyhytaikaisena velkana. Ennakkomaksu tuloutetaan sitä mukaa kuin sopimuksen mukaiset toimitukset toteutuvat ja omitusoikeus ja riskit siirtyvät asiakkaalle.

Ennakkomaksun takaisinmaksu tapahtuu fyysisinä toimituksina, joten siihen ei liity valuuttakurssiriskiä. Jos Talvivaara ei saa uraanin talteenottolaitosta rakennetuksi ja otetuksi käyttöön 31.12.2015 mennessä, se maksaa ennakkomaksun takaisin Camecolle 5 %:n vuotuisella korolla lisättynä.

22. OSTOVELAT JA MUUT VELAT

EUR'000	2012	2011
Pitkäaikaiset		
Ostovelat	228	-
Yhteensä	**228**	**-**
Lyhytaikaiset		
Ostovelat	25 578	33 678
Siirtovelat	12 865	7 292
Factoringluotot	11 953	43 107
Muut velat	2 360	1 078
Yhteensä	**52 756**	**85 155**

Ostovelkojen ja muiden velkojen kirjanpitoarvot ovat lähellä niiden käypiä arvoja.

Muut velat koostuvat pääosin siirtoveloista ja factoringluotoista.

Edellä mainittujen rahoitusvelkojen ehdot:

Ostovelat ovat korottomia, ja niiden tavanomainen maksuaika on 30 päivää.

Muut velat ovat korottomia, ja niiden keskimääräinen erääntymisaika on kaksi kuukautta.

Factoringluotot

Talvivaara Sotkamo Oy teki syyskuussa 2011 kaksi erillistä sopimusta, joiden mukaan nikkelin ja koboltin myyntiä koskevat myyntisaamiset Norilsk Nickeliltä myydään Nordea Rahoitus Suomi Oy:lle ("Nordea") ja Pohjola Pankki Oyj:lle ("Pohjola"). Factoringluoton enimmäismäärä on 95 miljoonaa euroa.

Myyntisaamiset myydään Nordealle tai Pohjolalle ("vastapuoli" tai yhdessä "vastapuolet") vuorotellen kuukausittain. Talvivaara Sotkamo Oy saa vastapuolelta noin 90 % myyntihinnasta, kun nikkelin myynti on toteutunut, ja loput myyntihinnasta, kun Norilsk Nickel on suorittanut maksun vastapuolelle. Koska myyntisaamisten omistamiseen liittyvät riskit ja edut säilyvät olennaisilta osin Talvivaara Sotkamo Oy:llä, myyntisaamiset merkitään edelleen varoiksi taseeseen. Säilyneitä riskejä ovat esimerkiksi luottoriski, valuuttakurssiriski ja hyödykkeiden hintariski.

Määrät, jotka saadaan vastapuolilta myyntisaamisten ostamista koskevan sopimuksen perusteella, kirjataan velaksi. Factoringluotto kirjataan pois taseesta, kun vastapuolet saavat myyntisaamisista maksun. Tähän kuluva aika on keskimäärin kolme kuukautta.

Factoringsopimus Pohjolan kanssa purettiin joulukuussa 2012, kun Talvivaara teki Pohjolan kanssa sopimuksen myyntisaamisten myymisestä (ks. liitetieto 12). Factoringluoton enimmäismäärä 31.12.2012 oli 50 miljoonaa euroa, ja se perustui sopimukseen Nordean kanssa.

23. LASKENNALLISET VEROSAAMISET

Laskennallisten verosaamisten ja -velkojen muutokset tilikauden aikana (ennen samaa veronsaajaa koskevien määrien netottamista) olivat seuraavat:

EUR'000	1.1.2011	Kirjattu tuloslaskelmaan	Kirjattu muihin laajan tuloksen eriin	Kirjattu omaan pääomaan	31.12.2011
Laskennalliset verosaamiset					
Väliaikaiset erot:					
Johdannaisinstrumentit	174	-173	-	-	1
Korkotukilainat	34	-34	-	-	-
Senioristatuksinen vaihtovelkakirjalaina, er. 2013	1 077	602	-	-	1 679
Ratalaina	530	-530	-	-	-
Rahoitusleasingvelat	408	-408	-	-	-
Verotukselliset tappiot	52 951	15 610	-	-	68 560
Laskennalliset verosaamiset yhteensä	**55 173**	**15 067**	**-**	**-**	**70 240**
Laskennalliset verovelat:					
Väliaikaiset erot:					
Biologisten hyödykkeiden käyvän arvon muutos	-454	231	-	-	-223
Rahoitusleasingvelat	-	-2 700	-	-	-2 700
Käyttöpääomalaina	-248	37	-	-	-211
Senioristatuksinen vaihtovelkakirjalaina, er. 2015	-1 510	815	-	-	-695
Luottolimiitti	-240	29	-	-	-211
Perpetuaalinen pääomalaina	-724	-651	-	791	-584
Johdannaisinstrumentit	-7	7	-	-	-
Myytävänä olevat omaisuuserät	-223	223	-	-	-
Rahavirran suojaukset	-	-3 291	3 291	-	-
Erityistä tarkoitusta varten perustettu yksikkö	-1 306	-800	-	-	-2 106
Poistoero	-29 909	-7 205	-	-	-37 113
Laskennalliset verovelat yhteensä	**-34 620**	**-13 305**	**3 291**	**791**	**-43 842**

EUR'000	1.1.2012	Kirjattu tuloslaskelmaan	Kirjattu muihin laajan tuloksen eriin	Kirjattu omaan pääomaan	31.12.2012
Laskennalliset verosaamiset					
Väliaikaiset erot:					
Johdannaisinstrumentit	1	-1	-	-	
Senioristatuksinen vaihtovelkakirjalaina, er. 2013	1 679	727	-	-251	2 155
Verotukselliset tappiot	68 560	35 250	-	-	103 810
Laskennalliset verosaamiset yhteensä	**70 240**	**35 976**	**-**	**-251**	**105 965**
Laskennalliset verovelat:					
Väliaikaiset erot:					
Biologisten hyödykkeiden käyvän arvon muutos	-223	-339	-	-	-561
Osakeanti	-	-373	-	373	-
Rahoitusleasingvelat	-2 700	-1 905	-	-	-4 605
Käyttöpääomalaina	-211	15	-	-	-195
Joukkovelkakirjalaina, erääntyy v. 2017	-	-296	-	-	-296
Senioristatuksinen vaihtovelkakirjalaina, er. 2015	-695	693	-	-	-2
Luottolimiitti	-211	77	-	-	-134
Perpetuaalinen pääomalaina	-584	-752	-	687	-650
Erityistä tarkoitusta varten perustettu yksikkö	-2 106	-918	-	-	-3 024
Poistoero	-37 113	-6 796	-	-	-43 909
Laskennalliset verovelat yhteensä	**-43 842**	**-10 595**	**-**	**1 060**	**-53 377**

Laskennallisia verosaamisia kirjataan käyttämättömistä verotuksellisista tappioista ja väliaikaisista eroista vain siltä osin kuin vastaavan verohyödyn realisoituminen tulevaisuudessa kertyvää verotettavaa tuloa vastaan on todennäköistä. Talvivaaran kaivoksen kaupallisen tuotannon käynnistyttyä ja tuotantoprosessien toimivuuden tultua osoitetuksi, tulevaisuudessa kertyvä verotettava tulo arvioidaan todennäköiseksi, ja konserni on kirjannut 103,8 miljoonan euron (2011: 68,6 miljoonan euron) suuruisen laskennallisen verosaamisen yhteensä 423,7 miljoonan euron (2011: 279.8 miljoonan euron) suuruisista tappioista, jotka ovat käytettävissä tulevaisuudessa kertyvää verotettavaa tuloa vastaan (liitetieto 4). Laskennalliset verosaamiset ja -velat on 31.12.2012 ja 2011 laskettu käyttäen verokantana 24,5 % (liitetieto 34).

Seuraava taulukko osoittaa Talvivaaran käyttämättömien tappioiden erääntymisajat:

EUR'000 Erääntymisvuosi	Verotukselliset tappiot	Laskennallinen verosaaminen
2014–2017	35 330	8 656
2018	83 744	20 517
2019	75 163	18 415
2020	28 282	6 929
2021	57 312	14 041
2022	143 884	35 252
Yhteensä	**423 715**	**103 810**

24. VARAUKSET

EUR'000	Kipsisakka-altaan vuoto	Vesitaseen hallinta	Ympäristön kunnostaminen	Kaivosmaksu	Yhteensä
31.12.2010	**-**	**-**	**3 784**	**151**	**3 935**
Kulu-/tuottokirjaukset tuloslaskelmaan					
Varausten lisäys	-	-	2 098	-	2 098
Käyttämättömän varauksen peruuttaminen	-	-	-	-41	-41
Diskonttauksen purkaminen	-	-	43	-	43
31.12.2011	**-**	**-**	**5 925**	**110**	**6 035**
Kulu-/tuottokirjaukset tuloslaskelmaan					
Varausten lisäys	12 156	9 082	216	44	21 497
Diskonttauksen purkaminen	-	-	-5	-	-5
31.12.2012	**12 156**	**9 082**	**6 136**	**155**	**27 528**

Varausten pitkä- ja lyhytaikaiset osuudet ovat seuraavat:

EUR'000	2012	2011
Pitkäaikainen		
Kipsisakka-altaan vuoto	5 000	-
Ympäristön kunnostaminen	6 136	5 925
Kaivosmaksu	155	110
	11 290	**6 035**
Lyhytaikainen		
Kipsisakka-altaan vuoto	7 156	-
Vesitaseen hallinta	9 082	-
	16 238	**-**
Yhteensä	**27 528**	**6 035**

Talvivaaran kaivoksen kipsisakka-altaan vuoto

Talvivaaran kaivoksen kipsisakka-altaassa sattui vuoto marraskuussa 2012. Vuoto havaittiin 4.11, ja varotoimenpiteenä metallien talteenottolaitoksen tuotanto keskeytettiin 21.11. saakka. Talvivaara on kirjannut vuodon johdosta 12,2 miljoonan euron suuruisen varauksen kattamaan ennakoituja menoja, jotka aiheutuvat saastuneiden maa-alueiden puhdistamisesta, tulvapatoihin varastoidun veden neutralisoimisesta, maanomistajille maksettavista korvauksista ja vahingoittuneen kipsisakka-altaan korvaamisesta uudella. Varaus odotetaan käytettävän kokonaisuudessaan vuoden 2013 ja 2014 aikana.

Vesitaseen hallinta

Talvivaara kohtasi vuoden 2012 aikana merkittäviä kaivoksen vesitaseeseen liittyviä haasteita, kun keväällä 2012 nopeasti sulanut lumi sekä kevään ja kesän rankkasateet lisäsivät kaivosalueelle kerääntynyttä ylimääräistä vettä olennaisesti. Tämän seurauksena Talvivaara joutui syyskuussa 2012 keskeyttämään uuden malmin tuotannon väliaikaisesti. Talvivaara on käynnistänyt useita toimenpiteitä vesitaseongelman ratkaisemiseksi, ja se valmistautuu neutraloimaan ja johtamaan ympäristöön noin 3,8 miljoonaa kuutiometriä vettä, joka on tällä hetkellä varastoituna avolouhoksessa ja turvapatojen sisällä. Veden neutraloimista ja ympäristöön johtamista koskevasta vaatimuksesta johtuen Talvivaara on kirjannut 9,1 miljoonan euron suuruisen varauksen, joka kattaa tarvittavat veden pumppaamiseen ja jäteveden neutraloimiseen liittyvät järjestelyt kestävän vesitaseen turvaamiseksi kaivoksen alueella.

Ympäristön kunnostaminen

Talvivaara on velvollinen kunnostamaan kaivosalueen sen jälkeen, kun kaivostoiminta on lopetettu. Kaivokselle on laadittu jälkihoitosuunnitelma, ja ympäristön kunnostamiseen liittyviä toimenpiteitä toteutetaan jatkuvasti toiminnan ylösajon edetessä. Ympäristön kunnostamista varten tehty varaus on määritetty erikseen biokasaliuotuksen primääri- ja sekundäärialueiden, sivukivikasojen ja kipsisakka-altaan osalta. Toiminnan loputtua Kuusilammen ja Kolmisopen avolouhokset saadaan täyttää vedellä, ja alueet maisemoidaan istuttamalla niille kasvillisuutta. Kipsisakka-altaisiin tehdään maanalainen viemäröinti, ja altaat täytetään ja maisemoidaan. Talvivaara kerää ja varastoi maa-aineksen, joka poistetaan kaivoksen pinnalta ennen kaivostoiminnan aloittamista. Sitä tullaan käyttämään pohjarakenteisiin, kun kaivostoiminnan lopettamisen jälkeen tehdään maisemointia.

25. LIIKEVAIHTO

EUR'000	2012	2011
Nikkeli-kobolttisulfidi	127 008	205 837
Sinkkisulfidi	15 932	25 389
Kobolttisulfidi	8	-
	142 948	**231 226**
Suomi	127 008	205 837
Muut maat	15 940	25 389
	142 948	**231 226**

26. LIIKETOIMINNAN MUUT TUOTOT

EUR'000	2012	2011
Biologisten hyödykkeiden käyvän arvon muutos	1 382	22
Korvaukset omaisuusvahingosta	1 295	812
Tutkimus- ja kehittämisavustukset	309	-
Muut avustukset	597	-
Voitot käypään arvoon tulosvaikutteisesti kirjattavien rahoitusvarojen käyvän arvon muutoksista		
- Kaupankäyntitarkoituksessa pidettävät	5	-
Realisoituneet voitot käypään arvoon tulosvaikutteisesti kirjattavista rahoitusvaroista	-	553
Myyntivoitto rautatiestä	-	632
Muut tuotot	473	285
	4 061	**2 304**

27. VALMIIDEN JA KESKENERÄISTEN TUOTTEIDEN VARASTON MUUTOS

EUR'000	2012	2011
Keskeneräiset tuotteet	59 146	58 997
Valmiit tuotteet	-8 882	730
	50 264	**59 727**

28. MATERIAALIT JA PALVELUT

EUR'000	2012	2011
Aineet ja tarvikkeet		
- Ostot tilikaudella	-102 623	-109 135
- Varaston muutos	7 061	5 348
Palvelut	-22 285	-31 235
	-117 848	**-135 022**

29. HENKILÖSTÖKULUT

EUR'000	2012	2011
Palkat	-21 834	-17 526
Hallituksen jäsenille ja henkilöstölle myönnetyt optiot	-1 151	-3 954
Johdon kannustinjärjestelmä	-94	-94
Eläkekulut	-3 727	-3 062
Sosiaalikulut	-1 325	-846
	-28 132	**-25 482**
Keskimääräinen henkilöstömäärä	547	445

30. POISTOT JA ARVONALENTUMISET

EUR'000	2012	2011
Koneiden ja laitteiden poistot	-29 903	-26 998
Rakennusten poistot	-12 274	-11 494
Muiden aineellisten hyödykkeiden poistot	-8 322	-7 582
	-50 498	**-46 074**
Aineettomien hyödykkeiden poistot	-647	-568
Lisäpoistot	-2 553	-
Yhteensä	**-53 698**	**-46 642**

Lisäpoistoista johtuvat kulut olivat 2,6 miljoonaa euroa, ja ne liittyvät vahingoittuneeseen kipsisakka-altaaseen (2011: 0).

31. LIIKETOIMINNAN MUUT KULUT

EUR'000	2012	2011
Ulkopuoliset palvelut	-28 564	-22 991
Energiakulut	-17 710	-14 932
Kipsisakka-altaan vuoto	-13 897	-
Vesitaseen hallinta	-9 082	-
Ympäristön kunnostaminen	-216	-2 098
Huolinta- rahti- ja varastointikulut	-2 921	-5 192
Vuokrat	-3 962	-2 636
Biologisten hyödykkeiden käyvän arvon muutos	-	-601
Realisoituneet tappiot käypään arvoon tulosvaikutteisesti kirjattavista rahoitusvaroista	-	-27
Tappiot käypään arvoon tulosvaikutteisesti kirjattavien rahoitusvarojen käyvän arvon muutoksista		
- Kaupankäyntitarkoituksessa	-	-5
Muut kulut	-4 832	-6 729
	-81 183	**-55 211**

Kipsisakka-altaan vuoto Talvivaaran kaivoksella

Talvivaaran kaivoksen kipsisakka-altaassa sattui vuoto marraskuussa 2012. Vuoto havaittiin 4.11. ja varotoimenpiteenä metallien talteenottolaitoksen tuotanto keskeytettiin 21.11. saakka. Vuodon johdosta Talvivaaran täytyi ryhtyä lukuisiin toimenpiteisiin vuodon ympäristövaikutusten minimoimiseksi. Näihin toimenpiteisiin kuuluivat vuodon paikallistaminen ja tukkiminen, uuden turvapadon rakentaminen ja ympäristöön päässeen veden neutralisoiminen. Kokonaiskustannukset olivat 13,9 miljoonaa euroa.

Vesitaseen hallinta

Talvivaara kohtasi vuoden 2012 aikana merkittäviä kaivoksen vesitaseeseen liittyviä haasteita, kun keväällä 2012 nopeasti sulanut lumi sekä kevään ja kesän rankkasateet lisäsivät kaivosalueelle kerääntynyttä ylimääräistä vettä olennaisesti. Tämän seurauksena Talvivaara joutui syyskuussa 2012 keskeyttämään uuden malmin tuotannon väliaikaisesti. Talvivaara on käynnistänyt useita toimenpiteitä vesitaseongelman ratkaisemiseksi, ja se valmistautuu neutraloimaan ja johtamaan ympäristöön noin 3,8 miljoonaa kuutiometriä vettä, joka on tällä hetkellä varastoituna avolouhoksessa ja turvapatojen sisällä. Veden neutraloimista ja ympäristöön johtamista koskevasta vaatimuksesta johtuen Talvivaara on kirjannut 9,1 miljoonan euron suuruisen varauksen, joka kattaa tarvittavat veden pumppaamiseen ja jäteveden neutraloimiseen liittyvät järjestelyt kestävän vesitaseen turvaamiseksi kaivoksen alueella.

Tilintarkastajien palkkiot

PricewaterhouseCoopers Oy EUR'000	2012	2011
Tilintarkastuspalkkiot	-81	-79
Tilintarkastukseen liittyvät palvelut	-13	-316
Veropalvelut	-13	-6
Muut palvelut	-12	-20
	-120	**-421**

Tilintarkastuspalkkioihin luetaan palkkiot, jotka koskevat konsernitilinpäätöksen tilintarkastusta sekä Talvivaaran Kaivososakeyhtiö Oyj:n ja sen tytäryritysten tilintarkastusta. Tilintarkastukseen liittyviä palveluja ovat varmennus-. ja muut palvelut, joilla on yhteys tilintarkastukseen. Veropalveluista suoritetut palkkiot koskevat veroneuvontaa. Vuoden 2011 tilintarkastukseen liittyviin palveluihin sisältyy 314 000 euron suuruinen summa, joka liittyy omistusosuuden lisäämiseen Talvivaara Sotkamo Oy:ssä ostamalla 4 %:n osuus Outokumpu Mining Oy:lta.

32. RAHOITUSTUOTOT

EUR'000	2012	2011
Talletusten korkotuotot	148	587
Saamisten korkotuotot	91	42
Valuuttakurssivoitot	572	552
Muut tuotot	-	15
	811	**1,196**

Valuuttakurssivoitot liittyvät pääosin talletuksiin.

33. RAHOITUSKULUT

EUR'000	2012	2011
Korkokulut:		
Jaksotettuun hankintamenoon arvostettavat rahoitusvelat:		
Pääomalainat	-42	-42
Vakuudeton senioristatuksinen vaihtovelkakirjalaina, erääntyy v. 2013	-7 016	-7 167
Vakuudeton senioristatuksinen vaihtovelkakirjalaina, erääntyy v. 2015	-17 814	-17 600
Joukkovelkakirjalaina, erääntyy v. 2017	-8 252	-
Luottolimiitti	-5 515	-2 676
Investointi- ja käyttöpääomalaina	-2 692	-2 808
Yritystodistukset	-19	-127
Ratalaina	-	-603
Rahoitusleasingvelat	-2 537	-2 260
Korkotukilainat	-	-6
Projektirahoitus	-	-2 214
Muut lainat	-716	-1 027
Korkokulut yhteensä	-44 603	-36 530
Valuuttakurssitappiot	-957	-1 170
Muut kulut	-955	-1 360
Rahoituskulut yhteensä	**-46 515**	**-39 060**

34. TULOVEROT

Verokulujen jakautuminen

EUR'000	2012	2011
Tilikauden verotettavaan tuloon perustuva vero	-	-15
Laskennallinen vero	25 381	1 762
	25 381	**1 748**

Verokulun täsmäytyslaskelma

EUR'000	2012	2011
Tappio ennen veroja	-129 292	-6 964
Vero laskettuna Suomen yhteisöverokannalla 24,5 % (2011: 26 %)	31 676	1 811
Verovaikutukset seuraavista:		
- Verotuksessa vähennyskelvottomat kulut	-6 295	-1 120
- Väliaikaiset erot	-	264
- Laskennallisen veron uudelleenmääritys - Suomen yhtiöverokannan muutos	-	793
Verot tuloslaskelmassa	**25 381**	**1 748**

Suomen yritysverokannan muutos

Eduskunta päätti 13.12.2011 yritysverokannan muuttamisesta 26 %:sta 24,5 %:ksi. Verokantaa sovelletaan 1.1.2012 tai sen jälkeen alkavina verovuosina. Talvivaara on käyttänyt taseeseen 31.12.2011 sisältyvien laskennallisten verosaamisten ja -velkojen määrittämiseen uutta verokantaa.

Muihin laajan tuloksen eriin liittyvät verokulut (-)/tuotot olivat seuraavat:

	2012			2011		
EUR'000	Ennen veroja	2012 Vero kulu (-)/tuotto	verojen jälkeen	Ennen veroja	2011 Vero kulu (-)/tuotto	verojen jälkeen
Rahavirran suojaukset						
- Hyödyketermiinit	-	-	-	-12 659	3 291	-9 368
Muut laajan tuloksen erät	**-**	**-**	**-**	**-12 659**	**3 291**	**-9 368**
Laskennallinen vero	-	-	-	-	3 291	-
Yhteensä	**-**	**-**	**-**	**-**	**3 291**	**-**

Vuosina 2012 ja 2011 ei kirjattu veroja suoraan omaan pääomaan.

35. OSAKEKOHTAINEN TULOS

Laimentamaton osakekohtainen tulos on laskettu jakamalla yhtiön omistajille kuuluva voitto tilikauden aikana ulkona olleiden osakkeiden lukumäärän painotetulla keskiarvolla.

EUR'000	2012	2011
Yhtiön omistajille kuuluva voitto/tappio (-)	-98 459	-8 263
Perpetuaalin pääomalainan korko verovaikutuksella oikaistuna	-2 319	-2 134
Osakekohtaista tulosta laskettaessa käytetty voitto/tappio (-)	-100 778	-10 397
Osakemäärän painotettu keskiarvo (1 000 osaketta)	266 846	244 497
Laimentamaton osakekohtainen tulos (EUR/osake)	**-0,38**	**-0,04**

Laimennusvaikutuksella oikaistu osakekohtainen tulos on laskettu oikaisemalla ulkona olevien osakkeiden lukumäärän painotettua keskiarvoa niin, että oletetaan kaikki laimentavat potentiaaliset osakkeet vaihdetuiksi.

EUR'000	2012	2011
Osakekohtaista tulosta laskettaessa käytetty voitto/tappio (-)	-100 778	-10 397
Vaihtovelkakirjalainan korko (verovaikutuksella oikaistuna)*	-	-
Laimennusvaikutuksella oikaistua osakekohtaista tulosta laskettaessa käytetty voitto/tappio (-)	**-100 778**	**-10 397**
Osakemäärän painotettu keskiarvo (1 000 osaketta)	266 846	244 497
Oikaisut		
- vaihtovelkakirjalainojen oletettu vaihtaminen	-	-
- osakeoptiot	-	-
Osakemäärän painotettu keskiarvo laimennusvaikutuksella oikaistua osakekohtaista tulosta laskettaessa (1 000 osaketta)	266 846	244 497
Laimennusvaikutuksella oikaistu osakekohtainen tulos	**-0,38**	**-0,04**

*) Potentiaalisten osakkeiden katsotaan olevan vahventavia silloin, kun niiden vaihtaminen osakkeiksi kasvattaisi jatkuvien toimintojen osakekohtaista tulosta tai vähentäisi niiden osakekohtaista tappiota. Vahventavien potentiaalisten osakkeiden vaikutusta ei oteta huomioon laimennusvaikutuksella oikaistua osakekohtaista tulosta laskettaessa.

36. LÄHIPIIRITAPAHTUMAT

Johtoon kuuluvien avainhenkilöiden saama kompensaatio

EUR'000	2012	2011
Palkat ja muut lyhytaikaiset työsuhde-etuudet	1 648	1 394
Osakeperusteiset maksut	44	487
	1 692	**1 881**

Johtoon kuuluvilla avainhenkilöillä tarkoitetaan johtoryhmän jäseniä.

Hallituksen jäsenten palkat, bonukset ja muu kompensaatio

EUR'000		2012	2011
Tapani Järvinen	Hallituksen puheenjohtaja	70	51
Graham Titcombe	Hallituksen varapuheenjohtaja	69	67
Eileen Carr	Hallituksen jäsen	69	67
G. Edward Haslam	Hallituksen jäsen	99	158
Stuart Murray	Hallituksen jäsen	32	-
Pekka Perä	Hallituksen jäsen, toimitusjohtaja	310	286
Michael Rawlinson	Hallituksen jäsen	32	-
Kirsi Sormunen	Hallituksen jäsen	46	-
Saila Miettinen-Lähde	Hallituksen jäsen 26.4.2012 saakka, talousjohtaja	372	215
Eero Niiva	Hallituksen jäsen 26.4.2012 saakka	18	51
Roland Junck	Hallituksen jäsen 28.4.2011 saakka	-	16
		1 118	911

*) sisältää Talvivaara Management Oy:n omistamia osakkeita

Hallituksen jäsenten omistamat osakkeet ja optiot

Hallituksen jäsenten, toimitusjohtajan ja näiden määräysvallassa olevien yhtiöiden omistuksessa oli 31.12.2012 yhteensä 58 303 227 osaketta (2011: 59 934 306 osaketta), Talvivaara Management Oy:n kautta omistetut osakkeet mukaan lukien. Tämä vastaa 21,4 %:a osakkeiden kokonaismäärästä ja niiden tuottamasta äänivallasta (2011: 24,4 %). Hallituksen jäsenten hallussa vuoden 2012 lopussa olleet optiot oikeuttivat yhteensä 24 500 osakkeen (2011: 383 975 osakkeen) merkitsemiseen.

Talvivaara Management Oy

Yhtiön hallitus päätti joulukuussa 2010 uudesta osakeomistusjärjestelmästä, joka on kohdistettu Talvivaaran johtoryhmän jäsenille ("osallistujat"). Järjestelmän mukaan osallistujat voivat hankkia huomattavan, pitkäaikaisen omistusosuuden yhtiössä. Osallistujat sijoittavat järjestelmän kautta yhtiön osakkeisiin merkittävän määrän omia varojaan. Osa sijoituksensa rahoitetaan yhtiön myöntämällä lainalla.

Yhtiön osakkeiden hankkimista varten Talvivaara Management Oy:lle myönnetystä 5,7 miljoonan euron suuruisesta lainasta peritään 3 %:n korkoa, ja laina on maksettava kokonaisuudessa takaisin vuoteen 2014 mennessä. Lainan vakuutena ovat Talvivaara Management Oy:n omistamat 1 104 000 Talvivaaran osaketta.

37. LIIKETOIMET MÄÄRÄYSVALLATTOMIEN OMISTAJIEN KANSSA

Vuonna 2012 ei toteutunut liiketoimia määräysvallattomien omistajien kanssa.

Yhtiö osti kesäkuussa 2011 Outokumpu Mining Oy:ltä 4 %:n lisäosuuden tytäryrityksestään Talvivaara Sotkamo Oy:stä. Kaupan tuloksena yhtiön omistusosuus Talvivaara Sotkamo Oy:ssä kasvoi 80:stä 84:ään prosenttiin. Yhtiön omistajille kuuluva oma pääoma pieneni kaupan seurauksena 59,5 miljoonalla eurolla.

Hankittu nettovarallisuus oli seuraava:

EUR'000	2012	2011
Hankitun määräysvallattomien omistajien osuuden kirjanpitoarvo	-	2 349
Määräysvallattomille omistajille maksettu vastike	-	61 885
Emoyrityksen omaan pääomaan kirjattu ylimenevä määrä	-	-59 536

38. TYTÄRYRITYKSET 31.12.2012

Tytäryrityksen nimi	Konsernin omistusosuus	maa
Bream Lake Energy Oy	100 %	Suomi
Hyena Holding AB	100 %	Ruotsi
Talvivaara Exploration Oy	100 %	Suomi
Talvivaara Infrastructure Oy	100 %	Suomi
Talvivaara Sotkamo Oy	84 %	Suomi
HSH Nordic Finance Talvivaara Ab	0 %	Suomi
Talvivaara Management Oy	0 %	Suomi

HSH Nordic Finance Talvivaara Ab

Talvivaara Sotkamo Oy (sopimuksen allekirjoitushetkellä Talvivaara Projekti Oy) ja HSH Nordic Finance Talvivaara Ab tekivät elokuussa 2008 järjestelyn, jonka mukaan kaikki tiettyihin Talvivaara Sotkamo Oy:n tilaamiin laitteisiin liittyvät oikeudet ja niiden omistusoikeus siirtyvät laitteiden toimittamisen ja hyväksymisen jälkeen HSH Nordic Finance Talvivaara Ab, joka vuokraa ne Talvivaara Sotkamo Oy:lle.

HSH Nordic Finance Talvivaara Ab:n omistaa kokonaisuudessaan DAL Nordic Finance AB (aiemmalta nimeltään HSH Nordic Finance AB). Vaikka konsernilla ei ole osakeomistusta HSH Nordic Finance Talvivaara Ab:ssä, se yhdistellään konsernitilinpäätökseen, koska konsernilla katsotaan olevan oikeus määrätä laitteiden jatkuvasta käytöstä ja saada kaikki niiden toiminnasta johtuva hyöty. HSH Nordic Finance Talvivaara Ab ei tee merkittäviä taloudellisia päätöksiä ja toimii automaattiohjauksessa, sillä sen pääasiallisena toimintana on Talvivaara Sotkamo Oy:n maksamien vuokrien vastaanottaminen ja välittäminen DAL Nordic Finance AB:lle.

Talvivaara Management Oy

Yhtiön hallitus teki joulukuussa 2010 päätöksen uudesta osakeomistusjärjestelmästä, joka on kohdistettu Talvivaaran johtoryhmän jäsenille.

Osakeomistusta varten osallistujat ovat hankkineet Talvivaara Management Oy -nimisen osakeyhtiön, jonka koko osakekannan he omistavat. Vaikka konsernilla ei ole osakeomistusta Talvivaara Management Oy:ssä, se yhdistellään konsernitilinpäätökseen, koska osallistujat ovat sitoutuneet kannattamaan yhtiökokouksessa yhtiön hallituksen ehdotuksia ja näin ollen Talvivaaralla on oikeus määrätä Talvivaara Management Oy:n omistamiin osakkeisiin liittyvästä äänivallasta. Talvivaara Management Oy ei myöskään tee merkittäviä taloudellisia päätöksiä ja toimii automaattiohjauksessa, ja sen pääasiallisena toimintana on osallistujien tekemien sijoitusten hallinnointi.

39. EHDOLLISET VELAT JA SITOUMUKSET

Investointisitoumukset

Konsernilla oli 31.12.2012 yhteensä 15,1 miljoonan euron (2011: 14,5 miljoonan euron) edestä sitoumuksia, jotka liittyivät pääasiassa Talvivaaran kaivoksen valmiiksi saamiseen ja tuotantokapasiteetin laajentamiseen. Sitoumukset koskevat uusien käyttöomaisuushyödykkeiden hankintaa.

Vuokrasopimuksiin (muihin kuin rahoitusleasingsopimuksiin) liittyvät sitoumukset – konserniin kuuluva yritys vuokralle ottajana

Konserni on ottanut laitteistoja vuokralle sopimuksilla, jotka eivät ole peruutettavissa. Sopimusten voimassaoloajat vaihtelevat, ja niihin liittyy indeksiehtoja ja uudistamisoikeuksia.

Konserni on myös ottanut vuokralle toimistotiloja ja laitteistoja purettavissa olevilla sopimuksilla. Näihin sopimuksiin liittyy kuuden kuukauden irtisanomisaika. Tuloslaskelmaan merkityt vuokrakulut esitetään liitetiedossa 31.

Ei-peruutettavissa oleviin vuokrasopimuksiin perustuvat vähimmäisvuokrat ovat seuraavat:

EUR'000	2012	2011
Yhden vuoden kuluessa	1 910	1 919
Yhtä vuotta pidemmän ajan ja enintään viiden vuoden kuluessa	1 036	929
Yli 5 vuoden kuluttua	47	37
	2 993	**2 885**

Monivaluuttaisen luottolimiitin ja Finnveralta otettujen lainojen vakuudet

Monivaluuttaiseen luottolimiittiin (100 miljoonaa euroa) ja Finnveralta otettuihin lainoihin (50 miljoonaa euroa ja 10 miljoonaa euroa) liittyy seuraavia vakuuksia: Kaikkia yhtiön omistamia Talvivaara Sotkamo Oy:n osakkeita koskeva panttaus.

- Yhtiön omaisuutta koskeva yrityskiinnitys 300 miljoonaa euroa.
- Talvivaara Sotkamo Oy:n omaisuutta koskeva yrityskiinnitys 425 miljoonaa euroa.
- Yhtiöllä Talvivaara Sotkamo Oy:ltä olevien konsernin sisäisten saamisten panttaus.
- Talvivaara Sotkamo Oy:n omistamia kiinteistöjä koskeva kiinnitys 425 miljoonaa euroa.
- Vakuutussaamisten panttaus.
- Talvivaara Sotkamo Oy:lla olevien Talvivaaran kaivosaluetta koskevien kaivosoikeuksien panttaus.

Talvivaara Sotkamo Oy on antanut takauksen, joka koskee Talvivaaran Kaivososakeyhtiö Oyj:n monivaluuttaista luottolimiittiä. Lisäksi yhtiö on antanut erillisen takaussitoumuksen, joka koskee Talvivaara Sotkamo Oy:n Finnveralta ottamaa 60 miljoonan euron suuruista lainaa.

Nyrstarin kanssa tehtyyn sinkkiä koskevaa tuotevirtasopimukseen liittyvät vakuudet

- Sinkkiä koskevaan tuotevirtasopimukseen liittyy seuraavia vakuuksia:
- Talvivaara Sotkamo Oy:n omaisuutta koskeva toissijainen yrityskiinnitys 425 miljoonaa euroa.
- Talvivaara Sotkamo Oy:n omistamia kiinteistöjä koskeva toissijainen yrityskiinnitys 425 miljoonaa euroa.
- Talvivaara Sotkamo Oy:llä olevien Talvivaaran kaivosaluetta koskevien kaivosoikeuksien toissijainen panttaus.

Oikeudelliset vaateet

Vesivoiman menetyksen korvaaminen

Vuonna 2007 myönnetyn ympäristöluvan mukaisesti Talvivaara Sotkamo Oy jätti vuonna 2010 esityksen Talvivaara Sotkamo Oy:n vedenotosta johtuvan vesivoiman menetyksen korvaamisen perusteista ja laskentatavasta Pohjois-Suomen Aluehallintovirastoon. Aluehallintovirasto antoi päätöksensä kesäkuussa 2011. Sekä Talvivaara Sotkamo Oy että voimayhtiöt valittivat päätöksestä Vaasan hallinto-oikeuteen. Vaasan hallinto-oikeus antoi marraskuussa 2012 päätöksensä korvauksista, jotka on maksettava kaivoksen vedenotosta johtuvasta vesivoiman menetyksestä Oulujoen ja Kajaanijoen vesistöissä. Yksi voimayhtiöistä ja Talvivaara Sotkamo Oy valittivat päätöksestä korkeimpaan hallinto-oikeuteen.

Louhimismaksu

Työ- ja elinkeinoministeriö antoi kaivospiirialueen maanomistajille maksettavan louhimismaksun määräytymisperusteita koskevan päätöksensä kesäkuussa 2011. Suurimmat maanomistajat valittivat päätöksestä korkeimpaan hallinto-oikeuteen.

40. TILINPÄÄTÖSPÄIVÄN JÄLKEISET TAPAHTUMAT

Ympäristönsuojelulain 62 §:n mukainen ilmoitus kaivosalueelle varastoitujen vesien käsittelystä ja johtamisesta luontoon

Talvivaara teki 22.1.2013 Kainuun ELY-keskukselle ympäristönsuojelulain 62 §:n mukaisen ilmoituksen, joka koskee kaivosalueelle varastoitujen vesien käsittelyä ja johtamista luontoon. Ilmoituksen mukaan Talvivaara aikoo käsitellä ja johtaa luontoon noin 3,8 miljoonaa kuutiometriä turvapatojen sisälle ja avolouhokseen varastoitua vettä 30.6.2013 mennessä. Vesi käsitellään pääosin kalkkimateriaalista koostuvilla neutralointiaineilla, jolloin siitä poistuu metalleja ja sen pH-arvo nousee lähelle neutraalia tasoa. Konsernin näkemyksen mukaan veden käsittely ja johtaminen luontoon on välttämätöntä, jotta keväällä vältettäisiin riski tulvista tai hallitsemattomista vuodoista. Myös avolouhoksen tyhjentäminen vedestä on välttämätöntä, jotta pystytään käynnistämään uudelleen malmin tuotanto, joka on ollut vesitasetilanteen vuoksi väliaikaisesti keskeytettynä syyskuusta 2012 lähtien.

Kainuun ELY-keskus on tehnyt 12.2.2013 päätöksen siitä, että Talvivaara saa johtaa Vuoksen ja Oulujoen vesistöön neutraloituja jätevesiä yhteensä 1,8 miljoonaa kuutiometriä, 0,9 miljoonaa kuutiometriä kummallekin vesistöalueelle 30.6.2013 mennessä. Tämän lisäksi Talvivaara voi johtaa 0,5 miljoonaa kuutiometriä tällä hetkellä avolouhoksessa olevia vesiä louhoksen viereiseen Kuusilampeen sekä päästää nykyisen ympäristölupansa puitteissa luontoon puhdistettuna 1,3 miljoonaa kuutiometriä vettä.

Talvivaaran ympäristönsuojelulain 62 pykälän mukainen ilmoitus puhdistettavan ja juoksutettavan veden tarpeesta oli yhteensä 3,8 miljoonaa kuutiometriä. Talvivaaran näkemyksen mukaan edellämainitut poikkeusjärjestelyt ja olemassa oleva 1,3 miljoonan kuutiometrin kiintiö kuitenkin mahdollistavat suunniteltujen vesienhallintatoimenpiteiden aloittamisen välittömästi ja toteuttamisen lyhyellä aikavälillä. Talvivaara käynnistää välittömästi vesien käsittelyn ja poisjohtamisen kaivosalueelta ELY-keskuksen salliman määrän puitteissa.

Lomautukset

Talvivaara ilmoitti 16.1.2013 harkitsevansa lomautuksia, joilla tuetaan konsernin kustannussäästöohjelmaa ja kokonaistehokkuutta ja sopeutetaan henkilöstömäärä väliaikaisesti keskeytettyyn malmin tuotantoon. Henkilöstön edustajien kanssa käytiin 17-31.1.2013 yhteistoimintaneuvottelut, joiden piirissä olivat kaikki henkilöstöryhmät ja konsernin kaikki yhtiöt: Talvivaaran Kaivososakeyhtiö Oyj, Talvivaara Sotkamo Oy ja Talvivaara Exploration Oy.

Neuvottelujen tuloksena Talvivaara lomauttaa yhteensä 184 työntekijää 18.2.2013 ja 30.6.2013 välisenä aikana. Työntekijää kohden määräaikaisen lomautuksen kesto on enimmillään 90 päivää. Talvivaaran nykyinen henkilöstömäärä on noin 580.

Rahoitusjärjestely

Ehdotettu osakeanti

Maksuvalmiutensa ja pääomarakenteensa parantamiseksi yhtiö on myös toteuttamassa osakeannin, jonka merkitsemisestä on saatu täysi takuu ehdotetun osakeannin yhteydessä yhtiö on 14.2.2013 allekirjoittanut pankkien kanssa standby-sopimuksen, jonka mukaan pankit sitoutuvat merkitsemään ehdotetusta osakeannista sen osan, johon osakkeenomistajat eivät ole sitoutuneet. Yhtiön kolme tärkeintä osakkeenomistajaa ovat peruuttamattomasti sitoutuneet merkitsemään yhteensä 31,06 prosenttia ehdotetusta osakeannista, josta hallitus uskoo kertyvän noin 260 miljoonan euron bruttomääräiset tuotot. Osakeannin toteuttaminen edellyttää, että osakkeenomistajat hyväksyvät sen 8.3.2013 pidettävässä ylimääräisessä yhtiökokouksessa.

Luottolimiitti

Yhtiö on neuvotellut 100 miljoonan euron luottolimiitilleen uudet ehdot ja allekirjoittanut 14.2.2013 uudistetun luottolimiittisopimuksen, jolla on muun muassa muutettu aiemman sopimuksen mukaisia rahoitukseen ja tuotantoon liittyviä kovenanttiehtoja paremmin konsernin nykyistä toimintaa vastaaviksi ja näin pienennetty kovenanttien noudattamiseen liittyvää riskiä. Uudistetun luottolimiitin lisäehtona on ehdotetun osakeannin onnistunut toteutuminen.

Uudistettu sopimus Camecon kanssa

Jotta konsernille saataisiin varmistetuksi riittävä maksuvalmius siihen asti, kunnes ehdotetusta osakeannista saadaan maksu, Talvivaara Sotkamo Oy on tehnyt 12.2.2013 Camecon kanssa uudistetun sopimuksen uraanitoimituksina takaisin maksettavasta investoinnista. Uudistetun sopimuksen mukaan kertainvestointia, jonka Cameco tekee uraanin talteenottolaitoksen rakentamiseen, lisätään 10 miljoonalla USA:n dollarilla, jolloin sen määräksi tulee 70 miljoonaa USA:n dollaria, ja sopimuksen kestoa jatketaan 31.12.2017 saakka ja kaupallisia ehtoja muutetaan vastaavasti.

Uudistettu sopimus Nyrstarin kanssa

Lisäksi Talvivaara Sotkamo Oy on tehnyt 14.2.2013 Nyrstarin kanssa sinkkituotantoa koskevan uudistetun tuotevirtasopimuksen, jonka mukaan Nyrstar suorittaa Talvivaara Sotkamo Oy:lle 12 miljoonan euron suuruisen kertamaksun, ja tämän vastineeksi Talvivaara Sotkamo Oy jättää perimättä Nyrstarilta alkuperäisessä sinkin tuotevirtasopimuksessa määrätyn 350 euron suuruisen tonnikohtaisen louhinta- ja prosessointimaksun seuraavista 38 000:sta toimitettavasta sinkkitonnista.

EMOYHTIÖN TILINPÄÄTÖS (FAS)
TASE

31.12.

EUR'000	Liite	2012	2011
VARAT			
Pitkäaikaiset varat			
Aineelliset hyödykkeet	8	24 965	25 276
Aineettomat hyödykkeet	9	817	876
Sijoitukset	10	762 500	621 311
Lainasaamiset	12	1 370	5 909
Laskennallinen verosaamiset	13	6 646	6 910
Muut saamiset		25	22
Pitkäaikaiset varat yhteensä		**796 323**	**660 304**
Lyhytaikaiset varat			
Saamiset saman konsernin yrityksiltä	14	164 866	97 818
Muut saamiset		-	278
Siirtosaamiset		57	249
Rahat ja pankkisaamiset		34 486	39 266
Lyhytaikaiset varat yhteensä		**199 409**	**137 611**
VARAT YHTEENSÄ		**995 732**	**797 915**
OMA PÄÄOMA JA VELAT			
OMA PÄÄOMA			
Osakepääoma	15	80	80
Osakeanti	15	-	278
Ylikurssirahasto	15	8 086	8 086
Sijoitetun vapaan oman pääoman rahasto	15	510 851	423 021
Edellisten tilikausien voitto/tappio (-)	15	-27 586	-22 284
Tilikauden voitto/tappio (-)	15	-3 929	-5 302
Oma pääoma yhteensä		**487 502**	**403 879**
TILINPÄÄTÖSSIIRTOJEN SIIRTYMÄ			
Poistoero	28	8 074	7 551
VIERAS PÄÄOMA			
Pitkäaikaiset velat			
Lainat	18	415 179	364 017
Pitkäaikaiset velat yhteensä		**415 179**	**364 017**
Lyhytaikaiset velat			
Lainat	18	76 900	8 481
Ostovelat		431	860
Velat saman konsernin yrityksille	19	1 312	11 001
Muut velat		1 479	258
Siirtovelat		4 855	1 868
Lyhytaikaiset velat yhteensä		**84 977**	**22 468**
Vieras pääoma yhteensä		**500 156**	**386 485**
OMA PÄÄOMA JA VELAT YHTEENSÄ		**995 732**	**797 915**

TULOSLASKELMA

31.12. päättyvä tilikausi

EUR'000	Liite	2012	2011
Liikevaihto		-	-
Liiketoiminnan muut tuotot	20	13 953	6 933
Materiaalit ja palvelut	21	-446	-372
Henkilöstökulut	22	-5 625	-3 977
Poistot ja arvonalentumiset	23	-2 150	-2 071
Liiketoiminnan muut kulut	25	-5 723	-3 211
Liikevoitto/tappio (-)		**9**	**-2 698**
Rahoitustuotot	26	38 478	21 360
Rahoituskulut	27	-41 630	-24 232
Rahoitustuotot ja -kulut yhteensä		**-3 152**	**-2 872**
VOITTO/TAPPIO ENNEN TILINPÄÄTÖSSIIRTOJA JA VEROJA		**-3 143**	**-5 570**
Tilinpäätössiirrot	28	-522	-1 117
Konserniavustus	29	-	105
Tuloverot	30	-264	1 280
TILIKAUDEN VOITTO/TAPPIO (-)		**-3 929**	**-5 302**

RAHAVIRTALASKELMA

31.12. päättyvä tilikausi

EUR'000	2011	2010
Liiketoiminnan rahavirrat		
Voitto/tappio ennen satunnaiseriä, tilinpäätössiirtoja ja veroja	-3 143	-5 570
Oikaisut		
Poistot	2 150	2 071
Korkotuotot	-38 478	-21 360
Korkokulut	41 630	24 232
	2 159	**-627**
Käyttöpääoman muutos		
Muiden saamisten vähennys (+)/lisäys (-)	-12 741	-600
Ostovelkojen ja muiden velkojen vähennys (-)/lisäys (+)	-2 766	11 261
Käyttöpääoman muutos	-15 507	10 661
	-13 348	10 034
Maksetut korot ja muut rahoitusmenot	-33 806	-18 256
Korkotuotot	2 731	1 897
Liiketoiminnan nettorahavirta	**-44 423**	**-6 325**
Investointien rahavirrat		
Aineellisten käyttöomaisuushyödykkeiden hankinta	-1 679	-1 196
Aineettomien hyödykkeiden hankinta	-102	-215
Tytäryhtiöosakkeiden hankinta	-	-61 885
Muiden osakkeiden hankinta	-5 066	-166
Sijoitukset tytäryhtiöihin	-154 500	-105 858
Investointien nettorahavirta	**-161 347**	**-169 320**
Rahoituksen rahavirrat		
Osakeannista saadut maksut	82 633	845
Toteutetuista osakeoptioista saadut maksut	4 920	-
Rahoitusmarkkinasijoitukset	-	-8 510
Rahoitusmarkkinasijoitusten maksut	-	8 425
Konserniavustus	105	-
Vaihtovelkakirjalainan takaisinosto	-8 168	-
Korollisten lainojen takaisinmaksut	-8 500	-10 000
Korollisten lainojen nostot	130 000	68 393
Rahoituksen nettorahavirta	**200 990**	**59 153**
Käteisvarojen nettovähennys (-)/-lisäys (+)	**-4 780**	**-116 492**
Käteisvarat tilikauden alussa	39 266	155 758
Käteisvarat tilikauden lopusssa	**34 486**	**39 266**

LIITETIEDOT

1. YLEISTÄ

Talvivaaran Kaivososakeyhtiö Oyj ("yhtiö") on 9.9.2003 perustettu, Suomessa rekisteröity osakeyhtiö, jonka tunnus on 1847894-2. Yhtiön kotipaikka on Sotkamo, ja sen rekisteröity osoite on Ahventie 4 B, 02170 Espoo. Yhtiön osakkeet ovat julkisen kaupankäynnin kohteena Lontoon arvopaperipörssin päälistalla. Talvivaaran osakkeiden rinnakkaislistaus Helsingin pörssissä (Nasdaq OMX Helsinki Oy) alkoi 11.5.2009.

2. YHTEENVETO MERKITTÄVISTÄ TILINPÄÄTÖKSEN LAATIMISPERIAATTEISTA

Jäljempänä mainitaan keskeiset tilinpäätöstä laadittaessa noudatetut periaatteet. Ellei muuta mainita, näitä periaatteita on sovellettu kaikkina esitettävinä tilikausina.

3. PYSYVIEN VASTAAVIEN ARVOSTUS

Pysyvien vastaavien aineettomat ja aineelliset hyödykkeet on arvostettu suunnitelman mukaisin poistoin vähennettyyn hankintamenoonsa. Suunnitelman mukaiset poistot on laskettu tasapoistoin aineettomien ja aineellisten hyödykkeiden taloudellisen pitoajan perusteella.

Poistoajat:	
Aineettomat oikeudet	5–10 vuotta
Muut pitkävaikutteiset menot	5–10 vuotta
Rakennukset	15–25 vuotta
Koneet ja kalusto	4–15 vuotta

4. VALUUTTAMÄÄRÄISET ERÄT

Valuuttamääräiset erät arvostetaan Euroopan Keskuspankin tilinpäätöspäivän kurssilla.

5. TUTKIMUS- JA TUOTEKEHITYS- SEKÄ PITKÄVAIKUTTEISTEN MENOJEN JAKSOTTAMINEN

Tutkimus- ja tuotekehitysmenot on kirjattu vuosikuluiksi niiden syntymisvuonna. Kolmen tai useamman vuoden ajan tuloa kerryttävät menot on aktivoitu pitkävaikutteisina menoina ja poistetaan 10 vuoden aikana.

6. ELÄKKEIDEN KIRJAAMINEN

Yhtiön henkilökunnan eläketurva on hoidettu ulkopuolisissa eläkevakuutusyhtiöissä. Eläkemaksut ja tilikauteen kohdistuvat kulut perustuvat aktuaarien tekemiin laskelmiin. Eläkemenot kirjataan kuluksi kertymisvuonna.

7. LASKENNALLISTEN VEROJEN KIRJAAMINEN

Laskennallinen verosaaminen on laskettu verotuksen ja tilinpäätöksen välisille väliaikaisille eroille käyttäen tilinpäätöshetkellä vahvistettua seuraavien vuosien verokantaa. Taseeseen sisältyy laskennallinen verovelka kokonaisuudessaan ja laskennallinen verosaaminen arvioidun todennäköisen saamisen suuruisena.

8. AINEELLISET KÄYTTÖOMAISUUSHYÖDYKKEET

EUR'000	Aineettomat oikeudet	Muut pitkä-vaikutteiset menot	Keskeneräiset investoinnit	Yhteensä
Bruttokirjanpitoarvo 1.1.2011	11 669	16 686	284	28 639
Lisäykset	-	4	1 193	1 197
Siirrot	-	297	-297	-
Bruttokirjanpitoarvo 31.12.2011	11 669	16 987	1 180	29 836
Kertyneet poistot ja arvonalentumistappiot 1.1.2011	975	1 602	-	2 577
Tilikauden poistot	764	1 219	-	1 983
Kertyneet poistot ja arvonalentumistappiot 31.12.2011	1 739	2 821	-	4 560
Kirjanpitoarvo 1.1.2011	10 694	15 084	284	26 062
Kirjanpitoarvo 31.12.2011	**9 930**	**14 166**	**1 180**	**25 276**
Bruttokirjanpitoarvo 1.1.2012	11 669	16 987	1 180	29 836
Lisäykset	-	136	1 543	1 679
Siirrot	-	106	-106	-
Bruttokirjanpitoarvo 31.12.2012	11 669	17 229	2 617	31 515
Kertyneet poistot ja arvonalentumistappiot 1.1.2012	1 739	2 821	-	4 560
Tilikauden poistot	764	1 226	-	1 990
Kertyneet poistot ja arvonalentumistappiot 31.12.2012	2 503	4 047	-	6 550
Kirjanpitorvo 1.1.2012	9 930	14 166	1 180	25 276
Kirjanpitoarvo 31.12.2012	**9 166**	**13 182**	**2 617**	**24 965**

9. AINEETTOMAT HYÖDYKKEET

EUR'000	Aineettomat oikeudet	Muut pitkä-vaikutteiset menot	Keskeneräiset investoinnit	Yhteensä
Bruttokirjanpitoarvo 1.1.2011	607	24	230	861
Lisäykset	11	-	204	215
Siirrot	125	253	-378	-
Bruttokirjanpitoarvo 31.12.2011	743	277	56	1 076
Kertyneet poistot ja arvonalentumistappiot 1.1.2011	102	10	-	112
Tilikauden poistot	80	8	-	88
Kertyneet poistot ja arvonalentumistappiot 31.12.2011	182	18	-	200
Kirjanpitoarvo 1.1.2011	505	14	230	749
Kirjanpitoarvo 31.12.2011	**561**	**259**	**56**	**876**
Bruttokirjanpitoarvo 1.1.2012	743	277	56	1 076
Lisäykset	30	8	58	96
Siirrot	9	11	-15	5
Bruttokirjanpitoarvo 31.12.2012	782	296	99	1 177
Kertyneet poistot ja arvonalentumistappiot 1.1.2012	182	18	-	200
Tilikauden poistot	103	57	-	160
Kertyneet poistot ja arvonalentumistappiot 31.12.2012	285	75	-	360
Kirjanpitoarvo 1.1.2012	561	259	56	876
Kirjanpitoarvo 31.12.2012	**497**	**221**	**99**	**817**

10. SIJOITUKSET

EUR'000	2012	2011
Osuudet saman konsernin yhtiöissä		
Tilikauden alussa	156 883	94 998
Lisäykset	-	61 885
Tilikauden lopussa	**156 883**	**156 883**
Saamiset saman konsernin yhtiöistä		
Tilikauden alussa	463 799	354 589
Lisäykset	156 122	109 210
Siirto lyhytaikaisiin	-20 000	-
Tilikauden lopussa	**599 921**	**463 799**
Muut osakkeet		
Tilikauden alussa	630	464
Lisäykset	5 066	166
Tilikauden lopussa	**5 696**	**630**
Sijoitukset yhteensä		
Tilikauden alussa	621 311	450 050
Lisäykset	161 189	171 261
Siirto lyhytaikaisiin	-20 000	-
Tilikauden lopussa	**762 500**	**621 311**

Saamisiin saman konsernin yhtiöistä sisältyy Talvivaara Sotkamo Oy:lle vuonna 2012 myönnetty pääomalaina, jonka pääoma on 150 miljoonaa euroa. (2011: EUR 0).

Muihin osakkeisiin sisältyy yhteensä EUR 5,7 miljoonan sijoitukset kahteen yhtiöön, Katternö Kärnkraft Oy Ab ja Majakka Voima Oy. Kyseiset yhtiöt omistavat osakkeita Fennovoimassa, joka on saanut periaatepäätöksen uuden ydinvoimalan rakentamisesta Suomeen. Konserni omisti 31.12.2012 noin 28,0 % Katternö Kärnkraft Oy Ab:n osakkeista (2011: 0 %) ja 30,0 % Majakka Voima Oy:n osakkeista (2011: 12,5 %). Lisäksi muihin osakkeisiin sisältyy sijoituksia Suomen EIFi Oy:hyn, joka tuottaa lisäarvoa omistajilleen sähkömarkkinoita koskevan vaikutusvaltansa kautta.

11. TYTÄRYRITYKSET 31.12.2012

Yhtiön nimi	Konsernin omistusosuus	Maa
Talvivaara Infrastructure Oy	100 %	Suomi
Talvivaara Sotkamo Oy	84 %	Suomi
Talvivaara Exploration Oy	100 %	Suomi
Bream Lake Energy Oy	100 %	Suomi
Hyena Holding Ab	100 %	Ruotsi

Osakkuusyritykset

Yhtiön nimi	Konsernin omistusosuus	Maa
Majakka Voima Oy	30 %	Suomi
Katternö Kärnkraft Oy	28 %	Suomi

Osakkuusyrityksistä on tarkempi selvitys Talvivaaran Kaivososakeyhtiö Oyj:n konsernitilinpäätöksen liitetietojen kohdasta 9.

12. LAINASAAMISET

EUR'000	2012	2011
Johdon kannustinjärjestelmä	6 089	5 909
Lainasaamisten arvonalentuminen	-4 719	-
Yhteensä	**1 370**	**5 909**

Talvivaaran Kaivososakeyhtiö on kirjannut Talvivaara Management Oy:lle myönnetystä lainasta yhteensä 4,7 miljoonan euron suuruisen arvonalentumisen. Arvonalentuminen perustuu myönnetyn lainan vakuutena olevien osakkeiden käyvän arvon laskuun.

13. LASKENNALLISET VEROSAAMISET

EUR'000	2012	2011
Tilikauden alussa	6 910	5 630
Lisäykset	-	1 280
Vähennykset	-264	-
Tilikauden lopussa	**6 646**	**6 910**

14. LYHYTAIKAISET SAAMISET KONSERNIYRITYKSILTÄ

EUR'000	2012	2011
Myyntisaamiset	8 897	1 217
Lainasaamiset	20 000	-
Muut saamiset	32 530	32 635
Siirtosaamiset	99 708	63 966
Pankkitilisaamiset	3 731	-
Yhteensä	**164 866**	**97 818**

15. OSAKEPÄÄOMA, YLIKURSSIRAHASTO, SIJOITETUN VAPAAN OMAN PÄÄOMAN RAHASTO JA MUUT RAHASTOT

EUR'000	Osakepääoma	Osakeanti	Ylikurssirahasto	Sijoitettu vapaa oma pääoma	Kertyneet voittovarat	Yhteensä
31.12.2010	**80**	**91**	**8 086**	**420 563**	**-22 284**	**406 536**
Osakeoptiot	-	845	-	-	-	845
Siirrot oman pääoman erien välillä	-	-658	-	658	-	-
Vaihtovelkakirjalainan er. 2015 vaihtaminen osakkeisiin	-	-	-	1 800	-	1 800
Tilikauden voitto/tappio (-)	-	-	-	-	-5 302	-5 302
31.12.2011	**80**	**278**	**8 086**	**423 021**	**-27 586**	**403 879**
Osakeoptiot	-	4 919	-	-	-	4 919
Siirrot oman pääoman erien välillä	-	-5 197	-	5 197	-	-
Osakeanti	-	-	-	82 633	-	82 633
Tilikauden voitto/tappio (-)	-	-	-	-	-3 929	-3 929
31.12.2012	**80**	**-**	**8 086**	**510 851**	**-31 515**	**487 502**

Jakokelpoinen oma pääoma

EUR'000	2012	2011
Tilikauden alussa	**395 436**	**398 280**
Tilikauden voitto/tappio (-)	-3 929	-5 302
Sijoitetun vapaan oman pääoman rahasto	87 829	2 458
Tilikauden lopussa	**479 336**	**395 436**

16. YHTIÖN OSAKKEET

Yhtiöllä on 272.309.604 osaketta ja rekisteröity osakepääoma on 80.000,00 euroa. Kaikki liikkeeseen lasketut osakkeet on kokonaisuudessaan maksettu. Osakkeella ei ole nimellisarvoa.

Talvivaara laski vuonna 2012 liikkeeseen 24.589.050 uutta osaketta, jotka vastaavat noin 10:tä prosenttia yhtiön nykyisestä osakemäärästä. Lisäksi merkittiin optio-oikeuksien 2007A perusteella yhteensä 1.830.087 uutta osaketta. Kaikki osakkeet rekisteröitiin vuonna 2012.

Vuonna 2011 merkittiin optio-oikeuksien 2007A, optio-oikeuksien 2007B ja vuonna 2015 erääntyvän vaihtovelkakirjalainan vaihtamisen perusteella yhteensä 539.407 uutta osaketta. Näistä rekisteröitiin vuoden 2011 aikana yhteensä 430.707 osaketta. Vuoden lopussa oli rekisteröimättä 108.700 osaketta, ja ne esitetään oman pääoman erässä Osakeanti.

17. OSAKEPERUSTEISET MAKSUT

Seuraavassa kuvataan osakeperusteisia maksuja koskevia järjestelyjä.

Optio-ohjelma 2007

Yhtiökokouksessa, joka pidettiin 3.5.2007, hyväksyttiin hallituksen ehdotus optio-oikeuksien antamisesta konsernin avainhenkilöille. Optio-oikeuksia on yhteensä 6 999 300, ja kukin niistä oikeuttaa merkitsemään yhden uuden osakkeen. Optio-oikeuksista 2 333 100 on merkitty tunnuksella 2007A, 2 333 100 tunnuksella 2007B ja 2 333 100 tunnuksella 2007C.

Yleensä osakeoptiot peruutetaan, jos niiden haltijan työsuhde konsernissa päättyy. Yhtiön johtoryhmän osalta hallituksen palkkiovaliokunta ja muiden avainhenkilöiden osalta yhtiön toimitusjohtaja voivat kuitenkin päättää, että osakeoptioiden haltija saa pitää optionsa tai osan niistä. Konsernilla ei ole oikeudellista eikä tosiasiallista velvoitetta lunastaa optioita tai maksaa niitä vastaan käteisvaroja.

Osakkeiden merkintähinta kirjataan sijoitetun vapaan oman pääoman rahastoon.

Osakkeiden merkintäaika on

- optio-oikeudella 2007A 1.4.2010–31.3.2012
- optio-oikeudella 2007B 1.4.2011–31.3.2013
- optio-oikeudella 2007C 1.4.2012–31.3.2014.

Osakkeen merkintähinta on:

- optio-oikeudella 2007A osakkeen myyntihinta listautumisessa vähennettynä kymmenellä (10) prosentilla, ts. 2,25 GBP
- optio-oikeudella 2007B osakkeen myyntihinta listautumisessa lisättynä viidellä (5) prosentilla, ts. 2,625 GBP
- optio-oikeudella 2007C osakkeen myyntihinta listautumisessa lisättynä kymmenellä (10) prosentilla, ts. 2,75 GBP

Optio-ohjelma 2011

Yhtiökokouksessa, joka pidettiin 28.4.2011, hyväksyttiin hallituksen ehdotus optio-oikeuksien antamisesta konsernin avainhenkilöille. Optio-oikeuksia on yhteensä 5 500 000, ja kukin niistä oikeuttaa merkitsemään yhden uuden osakkeen. Optio-oikeuksista yhteensä 2 500 000 on merkitty tunnuksella 2011A, 1 500 000 tunnuksella 2011B ja 1 500 000 tunnuksella 2011C.

Yleensä osakeoptiot peruutetaan, jos niiden haltijan työsuhde konsernissa päättyy. Yhtiön johtoryhmän osalta hallituksen palkkiovaliokunta ja muiden avainhenkilöiden osalta yhtiön toimitusjohtaja voivat kuitenkin päättää, että osakeoptioiden haltija saa pitää optionsa tai osan niistä. Konsernilla ei ole oikeudellista eikä tosiasiallista velvoitetta lunastaa optioita tai maksaa niitä vastaan käteisvaroja.

Osakkeiden merkintähinta kirjataan sijoitetun vapaan oman pääoman rahastoon.

Osakkeiden merkintäaika on:

- optio-oikeudella 2011A 1.4.2014–31.3.2016
- optio-oikeudella 2011B 1.4.2015–31.3.2017
- optio-oikeudella 2011C 1.4.2016–31.3.2018.

Osakkeen merkintähinta on:

- optio-oikeudella 2011A osakkeen kaupankäyntimäärillä painotettu keskinoteeraus NASDAQ OMX Helsingissä 1.3–31.3.2011
- optio-oikeudella 2011B osakkeen kaupankäyntimäärillä painotettu keskinoteeraus NASDAQ OMX Helsingissä 1.3–31.3.2012
- optio-oikeudella 2011C, osakkeen kaupankäyntimäärillä painotettu keskinoteeraus NASDAQ OMX Helsingissä 1.3–31.3.2013.

18. LAINAT

EUR'000	2012	2011
Pitkäaikaiset		
Vaihtovelkakirjalaina erääntyy 2015	235 179	229 117
Luottolimiitti	70 000	50 000
Vaihtovelkakirjalaina erääntyy 2013	-	84 900
Joukkovelkakirjalaina erääntyy 2017	110 000	-
	415 179	364 017
Lyhytaikaiset		
Yritystodistukset	-	8 481
Vaihtovelkakirjalaina erääntyy 2013	76 900	-
	76 900	8 481
Yhteensä	**492 079**	**372 498**

Vuonna 2013 erääntyvä vakuudeton senioristatuksinen vaihtovelkakirjalaina

Yhtiö laski toukokuussa 2008 liikkeeseen 84,9 miljoonan euron suuruisen vakuudettoman senioristatuksisen vaihtovelkakirjalainan, joka erääntyy vuonna 2013. Velkakirjat ovat vaihdettavissa 11,5 miljoonaan täysin maksettuun yhtiön osakkeeseen. Vaihtovelkakirjalainan korko on 5,25 %.

Huhti- ja toukokuussa 2012 Talvivaara osti takaisin toukokuussa 2013 erääntyvää vakuudetonta senioristatuksista vaihtovelkakirjalainaa 8 miljoonan euron nimellisarvosta. Talvivaara maksaa jäljellä olevan lainan takaisin yhdellä kertaa eräpäivänä 20.5.2013 siltä osin kuin sitä ei ole vaihdettu osakkeisiin. Vaihto-oikeuden käyttämisaika alkoi 30.6.2008 ja päättyy eräpäivää edeltävänä kuudentena päivänä virka-ajan päättyessä. Jäljellä olevien vaihtovelkakirjojen yhteenlaskettu nimellisarvo 31.12.2012 on 76,9 miljoonaa euroa.

Vuonna 2015 erääntyvä vakuudeton senioristatuksinen vaihtovelkakirjalaina

Yhtiö laski joulukuussa 2010 liikkeeseen 225 miljoonan euron suuruisen vakuudettoman senioristatuksisen vaihtovelkakirjalainan, joka erääntyy vuonna 2015. Velkakirjat ovat vaihdettavissa 27,0 miljoonaan täysin maksettuun yhtiön osakkeeseen. Vaihtovelkakirjalainan korko on 4,00 % ja kokonaistuottoprosentti 6,50, ja velkakirjat lunastetaan eräpäivänä 114,5 prosentilla niiden nimellisarvosta.

Velkakirjat ovat vaihdettavissa Talvivaaran osakkeisiin tammikuussa 2011 pidetyn ylimääräisen yhtiökokouksen päätöksen perusteella. Yhtiökokouksessa päätettiin vaihtovelkakirjoihin liittyvistä erityisistä oikeuksista. Siltä osin kuin velkakirjoja ei ole vaihdettu osakkeisiin 10.12.2015 mennessä, Talvivaara maksaa velan takaisin yhtenä eränä sen erääntyessä 16.12.2015.

Vuonna 2017 erääntyvä vakuudeton senioristatuksinen joukkovelkakirjalaina

Talvivaara laski maaliskuussa 2012 liikkeeseen 110 miljoonan euron vakuudettoman senioristatuksisen joukkovelkakirjalainan. Viiden vuoden lainan emissiokurssi oli 100 %, lainasta maksetaan 9,75 % kuponkikorkoa ja Talvivaaralla on takaisinmaksuoikeus kolmen vuoden kuluttua. Lainaa myytiin sekä suomalaisille että kansainvälisille institutionaalisille ja yksityisille sijoittajille. Lainan tuotot maksettiin ja velkakirjat listattiin NASDAQ OMX Helsingissä huhtikuussa 2012.

Luottolimiitti

Talvivaara allekirjoitti kesäkuussa 2010 sopimuksen 100 miljoonan euron suuruisesta kolmivuotisesta monivaluuttaisesta luottolimiitistä pohjoismaisten pankkien muodostaman ryhmän kanssa Nordea Pankin toimiessa agenttipankkina. Alkuperäisen sopimuksen mukainen korkomarginaali oli 31.12.2010 saakka 3,0 % ja sen jälkeen välillä 1,75–3,0 % yhtiön velkaantuneisuusasteen mukaan. Luotto on tarkoitettu yhtiön yleisiin tarpeisiin.

Lokakuussa 2011 Talvivaara ja kaikki asianomaiset pankit allekirjoittivat muutossopimuksen, jonka mukaan luottolimiitti kasvatettiin 130 miljoonan euron suuruiseksi. Samalla luoton erääntymisaikaa siirrettiin yhdellä vuodella, ja uusi erääntymisaika on 30.6.2014

Talvivaaran 130 miljoonan euron luottolimiittiä koskevaa sopimusta muutettiin kesäkuussa 2012, ja luottolimiitin uusi korkomarginaali on 4,00 % kesäkuuhun 2013 asti. Sen jälkeen korkomarginaali on 1,75–3,00 % yhtiön velkaantuneisuusasteen mukaan. Joulukuussa 2012 yhtiö pyysi ja sai pankeilta vapautusta kovenanttiehtojen noudattamisesta 31.12.2012. Lisäksi luottolimiitin mukainen kokonaissitoumus vähennettiin 100 miljoonaan euroon.

Lainan määrä 31.12.2012 oli 70 miljoonaa euroa (2011: 50 miljoonaan euroa).

Yritystodistusohjelma

Talvivaara perusti elokuussa 2011 yritystodistusohjelman, jonka enimmäismäärä oli 100 miljoonaa euroa. Yritystodistuksia ei ollut liikkeeseen laskettuina 31.12.2012 (2011: 8,5 miljoonaa euroa).

19. LYHYTAIKAISET VELAT KONSERNIYRITYKSILLE

EUR'000	2012	2011
Ostovelat	356	10
Siirtovelat	1	102
Pankkitilivelat	955	10 889
Yhteensä	**1 312**	**11 001**

20. LIIKETOIMINNAN MUUT TUOTOT

EUR'000	2012	2011
Saman konsernin yrityksiltä	13 632	6 878
Muut tuotot	321	55
Yhteensä	**13 953**	**6 933**

21. MATERIAALIT JA PALVELUT

EUR'000	2012	2011
Aineet ja tarvikkeet	-428	-366
Palvelut	-18	-6
Yhteensä	**-446**	**-372**

22. HENKILÖSTÖKULUT

EUR'000	2012	2011
Palkat	-4 739	-3 324
Eläkekulut	-697	-534
Sosiaalikulut	-189	-119
Yhteensä	**-5 625**	**-3 977**

Yhtiön palveluksessa oli tilikauden aikana keskimäärin

	2012	2011
Toimihenkilöitä	62	55
Työntekijöitä	-	-
Yhteensä	**62**	**55**

23. POISTOT JA ARVONALENTUMISET

EUR'000	2012	2011
Kehittämismenojen poistot	-43	-43
Aineettomien hyödykkeiden poistot	-60	-37
Muiden pitkäaikaisten menojen poistot	-57	-8
Rakennusten poistot	-764	-764
Koneiden ja laitteiden poistot	-1 226	-1 219
Yhteensä	**-2 150**	**-2 071**

24. TILINTARKASTAJIEN PALKKIOT

EUR'000	2012	2011
Tilintarkastus	-57	-49
Veroneuvonta	-14	-
Muut palkkiot	-24	-23
Yhteensä	**-95**	**-72**

25. LIIKETOIMINNAN MUUT KULUT

EUR'000	2012	2011
Vuokrat	-174	-140
Ulkopuoliset palvelut	-3 158	-1 120
IT	-193	-87
Vakuutukset	-119	-260
Matkakulut	-567	-449
Edustuskulut	-36	-35
Muut liiketoiminnan kulut	-1 476	-1 120
Yhteensä	**-5 723**	**-3 211**

26. MUUT KORKO- JA RAHOITUSTUOTOT

EUR'000	2012	2011
Saman konsernin yrityksiltä	37 951	20 552
Muilta	527	808
Yhteensä	**38 478**	**21 360**

27. KORKOKULUT JA MUUT RAHOITUSKULUT

EUR'000	2012	2011
Saman konsernin yrityksille	-1 200	-
Arvonalentumiset pysyvien vastaavien sijoituksista	-4 719	-
Muut rahoituskulut	-35 711	-24 232
Yhteensä	**-41 630**	**-24 232**

28. TILINPÄÄTÖSSIIRROT

EUR'000	2012	2011
Poistoerot	-522	-1 117
Yhteensä	**-522**	**-1 117**

Kertynyt poistoero oli yhteensä 8,1 miljoonaa euroa (2011: 7,6 miljoonaa euroa).

29. KONSERNIAVUSTUS

EUR'000	2012	2011
Konserniavustus	-	105
Yhteensä	**-**	**105**

30. LASKENNALLISET VEROT

EUR'000	2012	2011
Laskennalliset verot	-264	1 280
Yhteensä	**-264**	**1 280**

31. EHDOLLISET VELAT JA SITOUMUKSET

Ei peruutettavissa oleviin muihin vuokrasopimuksiin perustuvat vähimmäisvuokrat

EUR'000	2012	2011
Yhden vuoden kuluessa	128	89
Yhtä vuotta pitemmän ajan ja enintään viiden vuoden kuluessa	93	33
Yli viiden vuoden kuluttua	-	-
	221	**122**

Muut annetut vakuudet

Tarkempi erittely muista vakuuksista löytyy Talvivaara Kaivososakeyhtiön Oyj:n konsernitilinpäätöksen liitetiedoista kohdasta 39.

32. HALLITUKSEN ESITYS YHTIÖN TAPPIOTA KOSKEVIKSI TOIMENPITEIKSI

Hallitus esittää, että tilikauden tappio 3 928 989,57 euroa lisätään edellisen tilikauden tappioihin.

PÄIVÄYS JA ALLEKIRJOITUKSET

Espoossa 14 päivänä helmikuuta 2013

Talvivaaran Kaivososakeyhtiö Oyj

Tapani Järvinen
hallituksen puheenjohtaja

Graham Titcombe
hallituksen jäsen

Gordon Edward Haslam
hallituksen jäsen

Eileen Carr
hallituksen jäsen

Stuart Murray
hallituksen jäsen

Michael Rawlinson
hallituksen jäsen

Kirsi Sormunen
hallituksen jäsen

Pekka Perä
hallituksen jäsen,
toimitusjohtaja

TILINTARKASTUSKERTOMUS TALVIVAARAN KAIVOSOSAKEYHTIÖ OYJ:N YHTIÖKOKOUKSELLE

Olemme tilintarkastaneet Talvivaara Kaivososakeyhtiö Oyj:n kirjanpidon, tilinpäätöksen, toimintakertomuksen ja hallinnon tilikaudelta 1.1.–31.12.2012. Tilinpäätös sisältää konsernin taseen, tuloslaskelman, laajan tuloslaskelman, laskelman oman pääoman muutoksista, rahavirtalaskelman ja liitetiedot sekä emoyhtiön taseen, tuloslaskelman, rahoituslaskelman ja liitetiedot.

HALLITUKSEN JA TOIMITUSJOHTAJAN VASTUU

Hallitus ja toimitusjohtaja vastaavat tilinpäätöksen ja toimintakertomuksen laatimisesta ja siitä, että konsernitilinpäätös antaa oikeat ja riittävät tiedot EU:ssa käyttöön hyväksyttyjen kansainvälisten tilinpäätösstandardien (IFRS) mukaisesti ja että tilinpäätös ja toimintakertomus antavat oikeat ja riittävät tiedot Suomessa voimassa olevien tilinpäätöksen ja toimintakertomuksen laatimista koskevien säännösten mukaisesti. Hallitus vastaa kirjanpidon ja varainhoidon valvonnan asianmukaisesta järjestämisestä ja toimitusjohtaja siitä, että kirjanpito on lainmukainen ja varainhoito luotettavalla tavalla järjestetty.

TILINTARKASTAJAN VELVOLLISUUDET

Velvollisuutenamme on antaa suorittamamme tilintarkastuksen perusteella lausunto tilinpäätöksestä, konsernitilinpäätöksestä ja toimintakertomuksesta. Tilintarkastuslaki edellyttää, että noudatamme ammattieettisiä periaatteita. Olemme suorittaneet tilintarkastuksen Suomessa noudatettavan hyvän tilintarkastustavan mukaisesti. Hyvä tilintarkastustapa edellyttää, että suunnittelemme ja suoritamme tilintarkastuksen hankkiaksemme kohtuullisen varmuuden siitä, onko tilinpäätöksessä tai toimintakertomuksessa olennaista virheellisyyttä, ja siitä, ovatko emoyhtiön hallituksen jäsenet tai toimitusjohtaja syyllistyneet tekoon tai laiminlyöntiin, josta saattaa seurata vahingonkorvausvelvollisuus yhtiötä kohtaan, taikka rikkoneet osakeyhtiölakia tai yhtiöjärjestystä.

Tilintarkastukseen kuuluu toimenpiteitä tilintarkastusevidenssin hankkimiseksi tilinpäätökseen ja toimintakertomukseen sisältyvistä luvuista ja niissä esitettävistä muista tiedoista. Toimenpiteiden valinta perustuu tilintarkastajan harkintaan, johon kuuluu väärinkäytöksestä tai virheestä johtuvan olennaisen virheellisyyden riskien arvioiminen. Näitä riskejä arvioidessaan tilintarkastaja ottaa huomioon sisäisen valvonnan, joka on yhtiössä merkityksellistä oikeat ja riittävät tiedot antavan tilinpäätöksen ja toimintakertomuksen laatimisen kannalta. Tilintarkastaja arvioi sisäistä valvontaa pystyäkseen suunnittelemaan olosuhteisiin nähden asianmukaiset tilintarkastustoimenpiteet mutta ei siinä tarkoituksessa, että hän antaisi lausunnon yhtiön sisäisen valvonnan tehokkuudesta. Tilintarkastukseen kuuluu myös sovellettujen tilinpäätöksen laatimisperiaatteiden asianmukaisuuden, toimivan johdon tekemien kirjanpidollisten arvioiden kohtuullisuuden sekä tilinpäätöksen ja toimintakertomuksen yleisen esittämistavan arvioiminen. Käsityksemme mukaan olemme hankkineet lausuntomme perustaksi tarpeellisen määrän tarkoitukseen soveltuvaa tilintarkastusevidenssiä.

LAUSUNTO KONSERNITILINPÄÄTÖKSESTÄ

Lausuntonamme esitämme, että konsernitilinpäätös antaa EU:ssa käyttöön hyväksyttyjen kansainvälisten tilinpäätösstandardien (IFRS) mukaisesti oikeat ja riittävät tiedot konsernin taloudellisesta asemasta sekä sen toiminnan tuloksesta ja rahavirroista.

LAUSUNTO TILINPÄÄTÖKSESTÄ JA TOIMINTAKERTOMUKSESTA

Lausuntonamme esitämme, että tilinpäätös ja toimintakertomus antavat Suomessa voimassa olevien tilinpäätöksen ja toimintakertomuksen laatimista koskevien säännösten mukaisesti oikeat ja riittävät tiedot konsernin sekä emoyhtiön toiminnan tuloksesta ja taloudellisesta asemasta. Toimintakertomuksen ja tilinpäätöksen tiedot ovat ristiriidattomia.

TIETYN SEIKAN PAINOTTAMISTA KOSKEVA LISÄTIETO

Lausuntoamme mukauttamatta haluamme kiinnittää huomiota tilinpäätöksen liitetietoon 2, jonka mukaan konsernin on hankittava lisärahoitusta toiminnan rahoittamiseksi sekä velkojen maksamiseksi seuraavan 12 kuukauden aikana. Liitetiedossa kuvataan myös konsernin toiminnan jatkuvuuden turvaamiseksi suunniteltuja tulevia rahoitusjärjestelyjä ja muita toimia, joiden toteutumisen edellytyksenä on tiettyjen ehtojen täyttyminen.

Helsingissä 14. päivänä helmikuuta 2013

PricewaterhouseCoopers Oy
KHT-yhteisö

Ylva Eriksson
KHT